

JVC

CÂMERA DE VÍDEO DIGITAL

GR-DX307

Visite nosso site na Internet sobre a Câmera de Vídeo Digital:

<http://www.jvc.com.br>



Mini **DV** NTSC



MultiMediaCard

Caro Cliente,
estamos gratos por você ter adquirido esta câmera de vídeo digital. Antes de utilizá-la, leia as informações e precauções de segurança contidas nas páginas 3 e 4 para garantir a utilização segura deste produto.

PORTUGUÊS

PREPARATIVOS 6

GRAVAÇÃO e
REPRODUÇÃO 15

GRAVAÇÃO e REPRODUÇÃO
DA CÂMERA DIGITAL
DE TOMADA
FOTOGRAFICA (D.S.C.) 21

RECURSOS AVANÇADOS 27

REFERÊNCIAS 45

CONDIÇÕES Quarta capa

Para Uso do Cliente:

Coloque abaixo o Nº do Modelo e o Nº Serial localizados na parte de baixo da câmera de vídeo. Guarde estas informações para futuras consultas.

Nº do Modelo _____

Nº Serial _____

Para desativar a demonstração,
posicione "DEMO MODE" em "OFF".

(☞ pág. 27, 29)

INSTRUÇÕES

LYT1309-001A

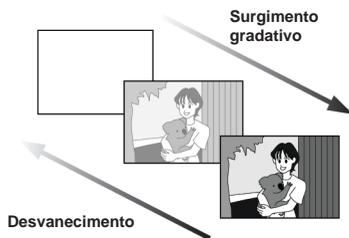
PORT

Principais Recursos desta Câmera de Vídeo

Efeitos de Fusão/Passagem de Cena

Você pode utilizar os Efeitos de Fusão/Passagem de Cena para fazer mudanças com estilo.

(☞ pág. 34)



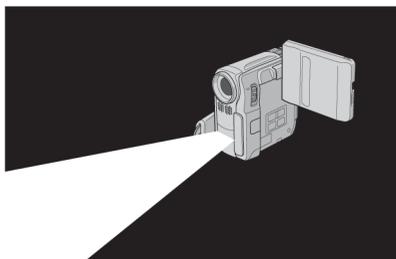
Programa AE com Efeitos Especiais

Por exemplo, o modo "SPORTS" permite que imagens de movimento veloz sejam capturadas um quadro de cada vez, resultando em uma câmera lenta vívida e estável. (☞ pág. 35)



Luz de LED

Você pode iluminar o objeto da filmagem em um lugar escuro com a Luz de LED. (☞ pág. 31)

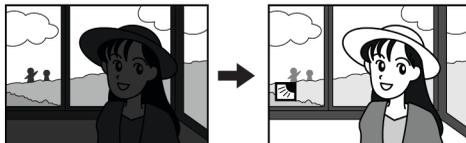


Compensação de Contra-luz

A simples pressão do botão **BACK LIGHT** ilumina a imagem obscurecida por iluminação vinda por trás.

(☞ pág. 33).

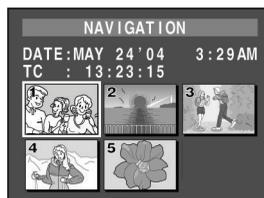
- Também é possível escolher uma área de medição direcionada para obter uma compensação de exposição mais precisa. (☞ pág. 33, Controle de Exposição Local)



Função de Navegação

A Função de Navegação ajuda a verificar o conteúdo da fita fazendo miniaturas em um cartão de memória.

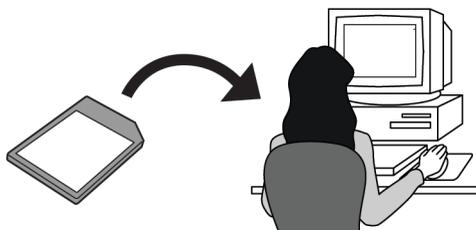
(☞ pág. 35)



Gravação de Clipe de E-Mail

Você grava videoclipes no cartão de memória como arquivos que podem ser enviados por e-mail.

(☞ pág. 24)



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
NÃO ABRA



CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO TIRE A TAMPA (OU PARTE TRASEIRA). NENHUMA PEÇA INTERNA ÚTIL PARA O USUÁRIO. ENCAMINHE ASSISTÊNCIA TÉCNICA PARA PESSOAL TÉCNICO QUALIFICADO.



O símbolo de fiação de relâmpago com uma ponta em flecha, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o usuário sobre a presença de "tensão perigosa" não isolada dentro do equipamento, a qual pode ter uma amplitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico às pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes operacionais e de manutenção (assistência técnica) na literatura que acompanha o equipamento.

ADVERTÊNCIA: PARA PREVENIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA OU UMIDADE.

PRECAUÇÕES:

- Esta câmera de vídeo foi projetada para ser utilizada com sinais de TV sistema NTSC. Não é possível utilizá-la para reprodução com uma televisão de um padrão diferente. Entretanto, são possíveis gravações ao vivo e a reprodução com monitor LCD/visor em qualquer lugar.
- Utilize baterias JVC BN-V107U/V114U e, para recarregá-las ou alimentar a câmera de vídeo a partir de uma tomada de CA, utilize o Adaptador de CA de voltagem múltipla fornecido. (Talvez seja necessário um conversor adequado para acomodar designs diferentes de tomadas de CA em países diversos.)

Cuidados com a bateria de lítio substituível

A bateria utilizada neste dispositivo pode apresentar um risco de queimadura por fogo ou por produtos químicos caso manipulada de maneira não adequada.

Não carregue novamente, desmonte, aqueça acima de 100°C (212°F) nem incinere.

Substitua a bateria por Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony ou Maxell CR2025.

Há perigo de explosão ou risco de incêndio se a bateria for substituída incorretamente.

- Jogue fora imediatamente as baterias gastas.
- Mantenha longe das crianças.
- Não desmonte e não jogue no fogo.

OBSERVAÇÕES:

- A placa de identificação (placa de número serial) e os cuidados de segurança estão na parte inferior e/ou traseira do aparelho principal.
- As informações de identificação e o aviso de segurança do Adaptador de CA encontram-se na sua parte superior e inferior.

Este produto tem uma lâmpada fluorescente que contém uma pequena quantidade de mercúrio. O descarte destes materiais pode estar regulamentado na sua comunidade em virtude de considerações ambientais. Para informações sobre descarte ou reciclagem, entre em contato com as autoridades locais ou a Electronics Industries Alliance: <http://www.elae.org>

Quando o equipamento estiver instalado em um armário ou sobre uma prateleira certifique-se de que há espaço suficiente de todos os lados para permitir ventilação (10 cm (3-15/16") ou mais de ambos os lados, em cima e atrás).

Não bloqueie os orifícios de ventilação.

(Se os orifícios de ventilação estiverem bloqueados por um jornal ou pano, etc., o calor poderá não ser expelido.)

Não deverá ser colocada sobre o aparelho nenhuma fonte de chama aberta, como por exemplo velas acesas.

Para descartar baterias deve-se considerar e respeitar com rigor os problemas ambientais e as leis e estatutos locais que regem o descarte de baterias esgotadas.

O aparelho não deverá ser exposto a respingos ou esguichos.

Não utilize este equipamento em um banheiro ou em locais com água.

Além disso, não coloque nenhum recipiente cheio d'água ou de líquidos (tais como cosméticos ou remédios, vasos de plantas, xícaras, etc.) sobre este aparelho. (A penetração de água ou outro líquido neste equipamento poderá provocar incêndio ou choque elétrico.)

Não aponte a objetiva ou o visor eletrônico diretamente para o sol. Isto poderá causar lesões aos olhos, como também levar ao mau funcionamento do circuito interno. Também há risco de incêndio ou choque elétrico.

CUIDADO!

As observações a seguir alertam contra possíveis danos físicos à câmera de vídeo e ao usuário.

Transportar ou segurar a câmera de vídeo pelo visor eletrônico e/ou o monitor LCD pode resultar na queda do aparelho ou em mau funcionamento.

Tome cuidado para não prender o dedo na tampa do compartimento da fita. Não deixe que crianças manipulem a câmera de vídeo, uma vez que elas são particularmente susceptíveis a este tipo de lesão.

Não utilize o tripé sobre superfícies instáveis ou irregulares. O mesmo poderá tombar, provocando sérios danos à câmera de vídeo.

CUIDADO!

Não é recomendado conectar cabos (Áudio/Vídeo, S-Vídeo, etc.) à câmera de vídeo e deixá-los sobre a TV, em caso de tropeção, a câmera poderá cair e sofrer danos.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Leia as instruções.
2. Guarde as instruções.
3. Preste atenção em todas as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este aparelho próximo de água.
6. Limpe somente com um pano seco.
7. Não obstrua nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de qualquer fonte de calor como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
9. Só utilize os acessórios especificados pelo fabricante.
10. Utilize somente com o carrinho, apoio, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando for utilizado um carrinho, tenha cuidado ao movimentar a combinação de carrinho/aparelho para evitar lesões provocadas por queda.
11. Desligue este aparelho da tomada durante tempestades com raios ou quando o mesmo não for ser utilizado por um longo período de tempo.
12. Solicite qualquer serviço de manutenção a técnicos qualificados. Será necessária assistência técnica quando o aparelho tiver sido danificado de qualquer modo, como por exemplo, o cabo de alimentação ou o plugue ficarem danificados, se derramar líquido ou cair objetos dentro do aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade, não funcionar normalmente ou tiver sido derrubado.



Antes de Utilizar esta Câmera de Vídeo

Certifique-se de utilizar somente fitas da marca Mini DV

Certifique-se de utilizar somente cartões de memória da marca SD ou MultiMediaCard.

Esta câmera de vídeo foi projetada exclusivamente para fitas de vídeo digitais, Cartão de Memória SD e MultiMediaCard. Apenas fitas com a marca "Mini DV" e cartões de memória "SD" ou "MultiMediaCard" poderão ser utilizados nesta câmera.

Lembre-se que esta câmera de vídeo não é compatível com outros formatos de vídeo digital.

Lembre-se que esta câmera de vídeo foi projetada somente para uso privado do consumidor.

Qualquer utilização comercial sem permissão adequada está proibida. (Mesmo que o usuário grave um evento como um show, uma apresentação ou exposição para entretenimento pessoal, recomenda-se enfaticamente a obtenção prévia de permissão.)

Antes de gravar um vídeo importante, não deixe de fazer uma gravação de teste.

Reproduza sua gravação de teste para certificar-se de que o vídeo e o áudio foram adequadamente gravados.

Recomendamos a limpeza dos cabeçotes de vídeo antes da utilização.

Se você não usa a câmera de vídeo por muito tempo, os cabeçotes podem estar sujos. Recomendamos sua limpeza periódica com uma fita de limpeza (opcional).

Certifique-se de guardar suas fitas e a câmera de vídeo em um ambiente adequado.

Os cabeçotes de vídeo podem sujar com maior facilidade se as fitas cassete e a câmera de vídeo forem guardadas em uma área empoeirada. As fitas devem ser tiradas da câmera e guardadas em caixas próprias. Guarde a câmera de vídeo em uma bolsa ou em outro recipiente.

Utilize o modo SP (Padrão) para gravações de vídeo importantes.

O modo LP (Long Play) permite a gravação de 50% a mais de vídeo do que o modo SP (Padrão), mas você pode escutar um ruído como que de mosaico dependendo das características da fita e do ambiente de utilização. Portanto, para gravações importantes, recomendamos utilizar o modo SP.

Recomenda-se que você utilize fitas cassete da marca JVC.

Sua câmera de vídeo é compatível com todas as marcas de fitas cassete comercialmente disponíveis que estão em conformidade com o padrão MiniDV, mas a marca JVC é projetada e otimizada para maximizar o desempenho de sua câmera de vídeo.

Leia também "PRECAUÇÕES" nas páginas 49 e 50.

- Microsoft® e Windows® são marcas registradas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Macintosh é uma marca registrada da Apple Computer, Inc.
- QuickTime é uma marca registrada da Apple Computer, Inc.

PREPARATIVOS 6

Índice	6
Acessórios Fornecidos	9
Alimentação	11
Modo de Operação	12
Ajustes de Data/Hora	12
Ajuste da Empunhadreira	13
Ajuste do Visor Eletrônico	13
Ajuste do Brilho do Display	13
Montagem do Tripé	13
Colocação/Retirada da Fita	14
Inserção/Retirada do Cartão de Memória	14

GRAVAÇÃO e REPRODUÇÃO DE VÍDEO 15

FILMAGEM	15
Gravação Básica	15
Tempo Restante da Fita	15
Monitor LCD e Visor Eletrônico	15
Uso do Zoom	16
Filmagem Jornalística	16
Filmagem de Si Mesmo	16
Código de Tempo	17
Gravação a Partir do Meio de uma Fita	17
REPRODUÇÃO DE VÍDEO	17
Reprodução Normal	17
Reprodução Estática	17
Busca Rápida	18
Busca de Trechos em Branco	18
Conexão a um televisor ou um videocassete	18
Reprodução com o Controle Remoto	19

TOMADA E REPRODUÇÃO DA CÂMERA FOTOGRAFICA DIGITAL (D.S.C.) 21

TOMADA FOTOGRAFICA D.S.C.	21
Tomada Fotográfica (Tomada fotográfica D.S.C.)	21
Intervalo entre Tomadas Fotográficas	21

REPRODUÇÃO D.S.C. 22

Reprodução Normal de Imagens	22
Reprodução Automática de Imagens	22
Reprodução de Vídeoclipes	22
Reprodução Indexada de Arquivos	23
Visualização de Informações de Arquivos	23
Remoção da Indicação na Tela	23

RECURSOS ADICIONAIS PARA D.S.C. ... 24

Gravação de Clipe para E-Mail	24
Duplicação [dubbing] de Imagens Estáticas Gravadas em uma Fita para um Cartão de Memória	24
Reajuste do Nome de Arquivo	24
Proteção de Arquivos	25
Apagamento de Arquivos	25
Configuração de Impressão (Configuração DPOF)	26
Inicialização de um Cartão de Memória	26

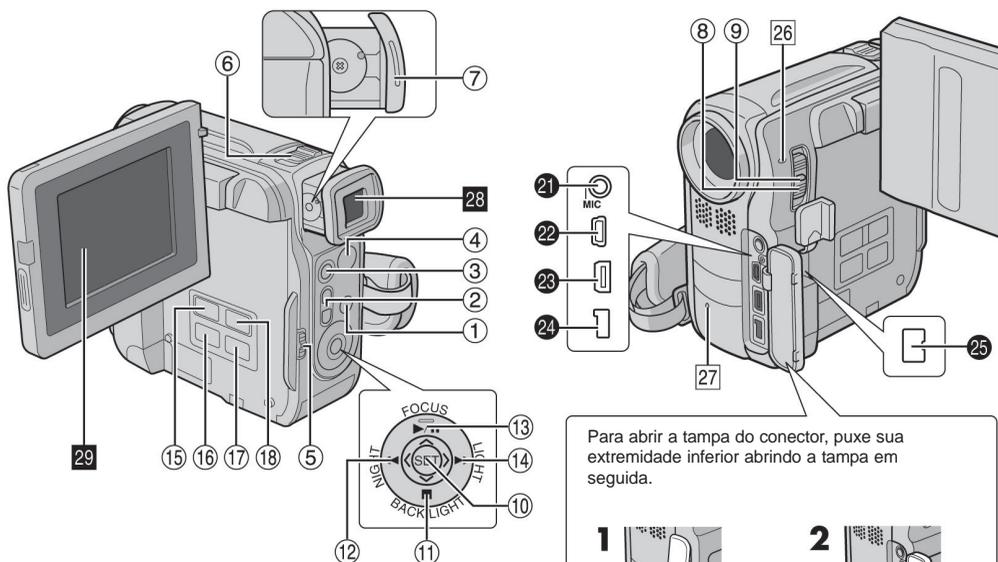
RECURSOS AVANÇADOS 27

MENUS PARA AJUSTE DETALHADO	27
Alteração dos Ajustes do Menu	27
Menus de Gravação	28
Menus de Reprodução	30
RECURSOS PARA GRAVAÇÃO	31
Luz de LED	31
Self-timer	31
Gravação de 5 Segundos	32
Night-Alive	32
Tomada Fotográfica (Para Gravação de Vídeo) ..	32
Focagem Manual	32
Controle de Exposição	33
Bloqueio da Íris	33
Compensação de Contra-luz	33
Controle de Exposição Local	33
Ajuste do Equilíbrio do Branco	34
Ajuste Manual do Equilíbrio do Branco	34
Efeitos de Fusão ou Passagem de Cena	34
Programa AE com Efeitos Especiais	35
Função de Navegação	35
EDIÇÃO	37
Duplicação [dubbing] para ou de um Videocassete	37
Duplicação [dubbing] para ou de um Aparelho de Vídeo Equipado com um Conector DV (Duplicação [dubbing] Digital)	38
Conexão com um Computador Pessoal	39
Dublagem de Áudio	40
Edição por Inserção	40
Edição por Montagem Aleatória (Edição R.A.)	41

REFERÊNCIAS 45

DIAGNÓSTICO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	45
MANUTENÇÃO DO USUÁRIO	48
PRECAUÇÕES	49
ESPECIFICAÇÕES	52

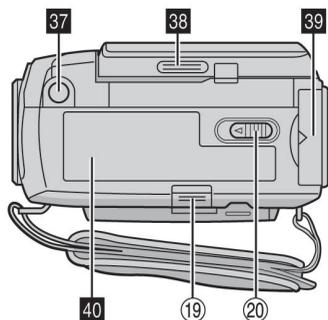
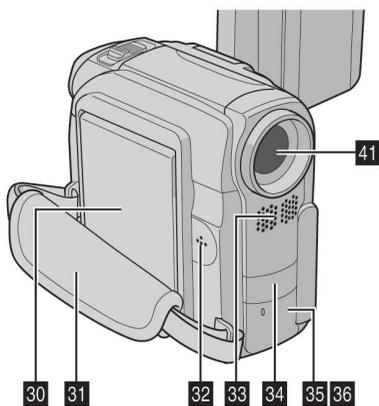
TERMOS Quarta Capa



Para abrir a tampa do conector, puxe sua extremidade inferior abrindo a tampa em seguida.

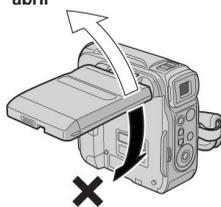
1 **2**

Extremidade inferior

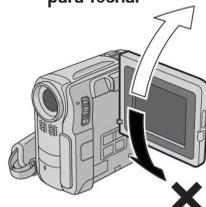


Ao Usar o Monitor LCD

Direção correta para abrir



Direção correta para fechar



O monitor LCD não pode ser girado para baixo (direção X) a partir da posição ilustrada acima. Girar na direção errada pode causar um mau funcionamento. Certifique-se de girar na direção correta.

ATENÇÃO:

- Tome cuidado para não cobrir **33**, **36** e **41** durante a filmagem.
- Tome cuidado para não cobrir **32** durante a reprodução.

Controles

- ① Botão Menu [MENU] (⇨ pág. 27)
- ② Botão SubZoom [T/W] (⇨ pág. 16)
Controle do Volume do Alto-falante [VOL. +, -] (⇨ pág. 17)
- ③ Botão de Tomada Fotográfica [SNAPSHOT] (⇨ pág. 21, 32)
- ④ Botão Iniciar/Parar Gravação (⇨ pág. 15)
- ⑤ Chave VIDEO/MEMORY (⇨ pág. 12)
- ⑥ Alavanca do Zoom Motorizado [T/W] (⇨ pág. 16)
- ⑦ Controle de Ajuste da Dioptria (⇨ pág. 13)
- ⑧ Chave de Alimentação [A, M, PLAY, OFF] (⇨ pág. 12)
- ⑨ Botão Travar (⇨ pág. 12)
- ⑩ Botão Configurar [SET] (⇨ pág. 27)
- ⑪ Botão Parar [■] (⇨ pág. 17)
Botão de Compensação de Contra-luz [BACK LIGHT] (⇨ pág. 33)
Botão Para Baixo [∨] (⇨ pág. 27)
- ⑫ Botão Retroceder [◀] (⇨ pág. 17)
Botão NIGHT (⇨ pág. 32)
Botão Esquerda [◀] (⇨ pág. 27)
- ⑬ Botão Reproduzir/Pausar [▶/||] (⇨ pág. 17)
Botão Focagem Manual [FOCUS] (⇨ pág. 32)
Botão Para Cima [▲] (⇨ pág. 27)
- ⑭ Botão Avançar Rapidamente [▶▶] (⇨ pág. 17)
Botão Luz de LED [LIGHT] (⇨ pág. 31)
Botão Direita [▶] (⇨ pág. 27)
- ⑮ Botão Informações [INFO] (⇨ pág. 23)
Botão de Gravação de Clipe para E-Mail [E-MAIL] (⇨ pág. 24)
- ⑯ Botão Índice [INDEX] (⇨ pág. 23)
Botão de Navegação [NAVI] (⇨ pág. 36)
- ⑰ Botão Armazenar Miniaturas [NAVI STORE] (⇨ pág. 36)
- ⑱ Botão Selecionar Reprodução D.S.C [SELECT] (⇨ pág. 22, 23)
- ⑲ Chave Liberar Bateria [BATT.RELEASE] (⇨ pág. 11)
- ⑳ Chave Abrir/Ejetar Fita [OPEN/EJECT] (⇨ pág. 14)

Conectores

- Os conectores estão localizados abaixo das tampas.
Conector do microfone [MIC] (⇨ pág. 30, 40)
(Pode-se utilizar um microfone opcional durante a gravação de vídeo e dublagem (dubbing) de áudio. Para estabilizar o microfone, recomenda-se a utilização de um adaptador de contato.)
- Conector USB (Universal Serial Bus) (⇨ pág. 39)
- Conector de Entrada/Saída de S-Video/Áudio/Vídeo [AV] (⇨ pág. 18, 37, 42)
- Conector de Entrada de CC [DC] (⇨ pág. 11)
- Conector de Vídeo Digital [DV IN/OUT] (i.Link*) (⇨ pág. 38, 39)
* i.Link refere-se à especificação de indústria IEEE1394-1995 e suas extensões. O logotipo  é utilizado para produtos que obedecem ao padrão i.Link.

Indicadores

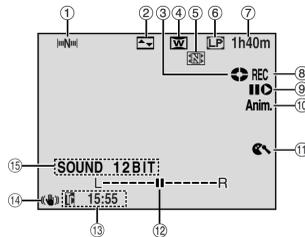
- ⑳ Lâmpada de ALIMENTAÇÃO/CARGA (⇨ pág. 11, 15)
- ㉑ Lâmpada de Verificação (⇨ pág. 15, 29)

Outras Peças

- 28 Visor Eletrônico (⇨ pág. 13)
- 29 Monitor LCD (⇨ pág. 15, 16)
- 30 Encaixe da Bateria (⇨ pág. 11)
- 31 Empunhadreira (⇨ pág. 13)
- 32 Alto-falante (⇨ pág. 17)
- 33 Microfone Estéreo (⇨ pág. 40)
(Ao utilizar uma objetiva de conversão opcional, ela pode cobrir esta área. Neste caso, recomenda-se utilizar um microfone opcional.)
- 34 Luz de LED (⇨ pág. 31)
- 35 Sensor Remoto (⇨ pág. 19)
- 36 Sensor da Câmera
- 37 Soquete de Montagem do Tripé (⇨ pág. 13)
- 38 Abrir Monitor
- 39 Tampa do Cartão [MEMORY CARD] (⇨ pág. 14)
- 40 Tampa do Compartimento da Fita (⇨ pág. 14)
- 41 Objetiva

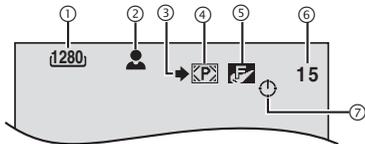
Indicações do Monitor LCD/Visor Eletrônico

Somente Durante Gravação de Vídeo



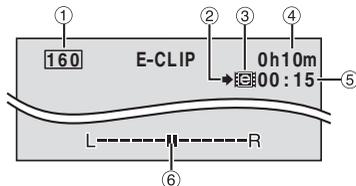
- ① Indicador de Navegação (⇨ pág. 35)
- ② Indicador de Efeito Selecionado de Fusão/Passagem de Cenas (⇨ pág. 34)
- ③ Indicador de Andamento da Fita (⇨ pág. 15)
(O ícone gira durante a gravação.)
- ④ Indicador de Seleção do Modo Macro (⇨ pág. 29)
- ⑤ Indicador de Armazenamento de Miniaturas (⇨ pág. 35)
- ⑥ Modo Velocidade de Gravação (SP/LP) (⇨ pág. 28)
- ⑦ Tempo Restante da Fita (⇨ pág. 15)
- ⑧ REC: (Aparece durante a gravação.) (⇨ pág. 15)
PAUSE: (Aparece durante modo Espera de Gravação.) (⇨ pág. 15)
- ⑨ Inserir Edição/Inserir Modo de Pausa de Edição (⇨ pág. 40)
- ⑩ 5S/Anim.: Exibe o modo Gravação de 5 Segundos. (⇨ pág. 28)
- ⑪ Indicador de Corte de Vento (⇨ pág. 29)
- ⑫ Indicador de Nível de Microfone Auxiliar
(Aparece quando um microfone opcional está ligado. ⇨ pág. 30, "AUX MIC")
- ⑬ Código de Tempo (⇨ pág. 30, 31)
- ⑭ Estabilizador Digital de Imagem ("DIS") (⇨ pág. 28)
- ⑮ Indicador de Modo Som (⇨ pág. 28)
(Aparece durante aprox. 5 segundos após ligar a câmera de vídeo.)

Somente Durante Gravação D.S.C.



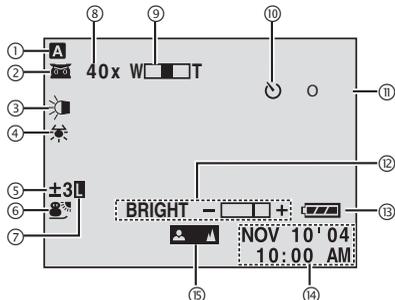
- ① Tamanho da Imagem: 1600 (1600 x 1200), 1280 (1280 x 960), 1024 (1024 x 768) ou 640 (640 x 480) (↔ pág. 30)
- ② : Ícone do Foco (↔ pág. 21)
- ③ : Ícone de Intervalo de Tomada de Cena (↔ pág. 21)
- ④ : Ícone de Tomada de Cena (↔ pág. 21) (Aparece e pisca durante a tomada de cena.)
- ⑤ : Ícone do Cartão (↔ pág. 21)
 - : Aparece durante a tomada de cena.
 - : Pisca em branco quando o cartão de memória não está inserido.
 - : Pisca em amarelo enquanto a câmera de vídeo está lendo os dados no cartão de memória como, por exemplo, em miniaturas de Navegação, vídeos, imagens estáticas, etc.
- ⑥ Qualidade da Fotografia: (FINE) e (STANDARD) (em ordem de qualidade) (↔ pág. 30)
- ⑦ Número Restante de Tomadas (↔ pág. 21) (Exibe o número aproximado de cenas que podem ser armazenadas durante a gravação D.S.C., ou o número restante de imagens curtas armazenáveis quando este chegar a 10 ou menos durante a gravação de vídeo.)
- ⑧ Ícone do Relógio (↔ pág. 21)

Durante Gravação de Clipe para E-Mail



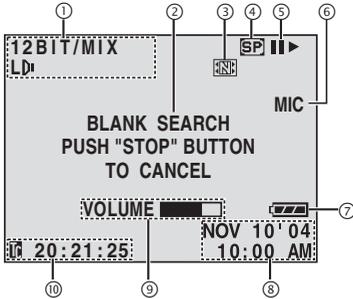
- ① Tamanho da Imagem: 160 (160 x 120)
- ② : Ícone de Tomada de Cena (↔ pág. 21, 24)
- ③ : Indicador de Gravação de Clipe para E-Mail (↔ pág. 24)
- ④ : Tempo Restante de Cartão de Memória para Gravação de Clipe para E-Mail (↔ pág. 24)
- ⑤ : Tempo de Gravação de Clipe para E-Mail (↔ pág. 24)
- ⑥ : Indicador de Nível do Microfone Auxiliar (Aparece quando um microfone opcional está ligado. (↔ pág. 30, "AUX MIC").)

Durante Gravação de Vídeo e de D.S.C.



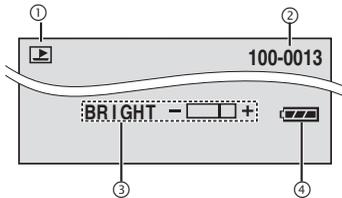
- ① Modo de Operação (↔ pág. 12)
- ② : Indicador de Night Alive (↔ pág. 32)
- ③ : Modo Gain-Up (↔ pág. 28)
- ④ : Indicador de Luz de LED (↔ pág. 31)
- ⑤ : Indicador de Equilíbrio do Branco (↔ pág. 34)
- ⑥ : Indicador de Controle de Exposição Local (↔ pág. 33)
- ⑦ : Indicador de Compensação de Contra-luz (↔ pág. 33)
- ⑧ : Indicador de Ajuste de Exposição (↔ pág. 33)
- ⑨ : Indicador de Programa AE Selecionado com Efeitos Especiais (↔ pág. 35)
- ⑩ : Indicador de Íris Bloqueada (↔ pág. 33)
- ⑪ : Relação Aproximada de Zoom (↔ pág. 16)
- ⑫ : Indicador de Zoom (↔ pág. 16)
- ⑬ : Indicador de Gravação de Self-timer (↔ pág. 31)
- ⑭ : PHOTO: (Aparece ao tirar uma Tomada Fotográfica.) (↔ pág. 32)
- ⑮ : Indicador de Controle de Brilho (monitor LCD/Visor Eletrônico) (↔ pág. 13)
- ⑯ : Indicador de Bateria (↔ pág. 47)
- ⑰ : Data/Hora (↔ pág. 12)
- ⑱ : Indicador de Ajuste de Focagem Manual (↔ pág. 32)

Durante a Reprodução do Vídeo



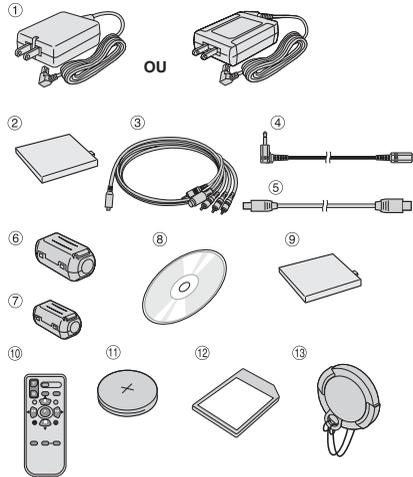
- ① Indicador do Modo Som (↔ pág. 30)
- ② Indicador de Busca de Trechos em Branco (↔ pág. 18)
- ③ Indicador de Armazenamento de Miniaturas (↔ pág. 36)
- ④ Velocidade da Fita (↔ pág. 28)
- ⑤ ▶ : Reprodução
- ⑥ ▶▶ : Avanço Rápido/Busca Rápida Progressiva
- ⑦ ◀◀ : Retrocesso/Busca Rápida Regressiva
- ⑧ II : Pausa
- ⑨ II ▶ : Reprodução Quadro a Quadro/Câmera Lenta
- ⑩ ◀◀ II : Reprodução Reversa Quadro a Quadro/Câmera Lenta Reversa
- : Dublagem de Áudio
- ⏸ : Pausa de Dublagem de Áudio (Aparecem enquanto uma fita está em andamento.)
- ⑥ Entrada de Som para Dublagem de Áudio (↔ pág. 40)
- ⑦ Indicador de Bateria (↔ pág. 47)
- ⑧ Data/Hora (↔ pág. 29, 31)
- ⑨ VOLUME: Indicador de Nível de Volume (↔ pág. 17)
- BRIGHT: Indicador de Controle de Brilho (monitor LCD/Visor Eletrônico) (↔ pág. 13)
- L-- II --R: Indicador de Nível de Microfone Auxiliar (Aparece quando um microfone opcional está ligado durante Dublagem de Áudio. ↔ pág. 40)
- ⑩ Código de Tempo (↔ pág. 30, 31)

Durante a Reprodução D.S.C.



- ① Indicador do Modo Operação (↔ pág. 23)
- ② Número de Pasta/Arquivo (↔ pág. 23)
- ③ Indicador de Bateria (↔ pág. 47)
- ④ Indicador de Controle de Brilho (monitor LCD/Visor Eletrônico) (↔ pág. 13)

Acessórios Fornecidos



- ① Adaptador CA AP-V14U (LY21103-009A) ou AP-V15U (LY21154-003A)
- ② Bateria BN-V107U-S
- ③ S/AV/Cabo de Edição
- ④ Cabo de Extensão de Áudio (para microfone opcional, ↔ pág. 10 para conexão)
- ⑤ Cabo USB
- ⑥ Filtro de Interferência [grande] (para Cabo USB ↔ pág. 10 para acoplamento)
- ⑦ Filtro de Interferência [pequeno] (para Cabo de Extensão de Áudio ↔ pág. 10 para acoplamento)
- ⑧ CD-ROM
- ⑨ Tampa de Acoplamento da Bateria* (Já instalada na câmera de vídeo)
- ⑩ Unidade de Controle Remoto RM-V720U
- ⑪ Bateria de Lítio CR2025** (para o controle remoto)
- ⑫ Cartão de Memória de 8 MB (Já instalado na câmera de vídeo)
- ⑬ Tampa da Objetiva (↔ pág. 10 para o acoplamento)

- * Acople a tampa da bateria para proteger o conector da bateria quando esta for retirada. Para o acoplamento/desacoplamento, consulte "Como Carregar a Bateria" (↔ pág. 11).
- ** Uma bateria de lítio encontra-se instalada previamente na Unidade de Controle Remoto no momento da remessa (com folha de isolamento). Para utilizar a Unidade de Controle Remoto, retire a folha de isolamento.

OBSERVAÇÕES:

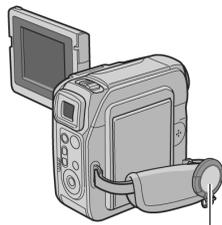
- Para manter um desempenho ideal da câmera de vídeo, os cabos fornecidos podem estar equipados com um ou mais filtros de interferência. Caso um cabo tenha somente um filtro, a extremidade mais próxima do filtro deverá ser conectada à câmera de vídeo.
- Certifique-se de utilizar os cabos fornecidos para conexão. Não utilize outros cabos.

Encaixe da Tampa da Objetiva

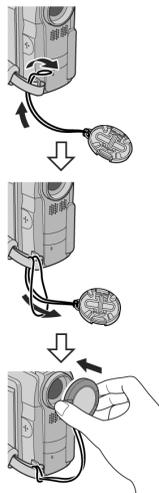
Para proteger a objetiva, acople sua tampa à câmera de vídeo como mostrado na ilustração.

OBSERVAÇÃO:

Para confirmar que a tampa da objetiva está colocada corretamente, certifique-se de que a mesma está encaixada na câmera de vídeo.



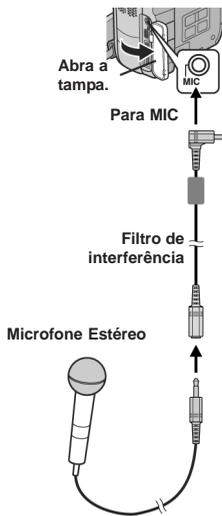
Coloque aqui durante a filmagem.



Como Utilizar o Cabo de Extensão de Áudio

Ao utilizar um microfone externo opcional, conecte-o ao cabo de extensão de áudio fornecido (com um filtro de interferência acoplado), depois conecte o cabo de extensão à câmera de vídeo.

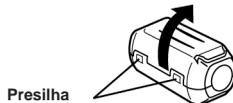
O filtro de interferência reduz a interferência. (Veja a coluna da direita.)



Acoplamento do Filtro de Interferência (para Cabo USB e Cabo de Extensão de Áudio)

Acople os filtros de interferência aos cabos. Eles reduzem a interferência.

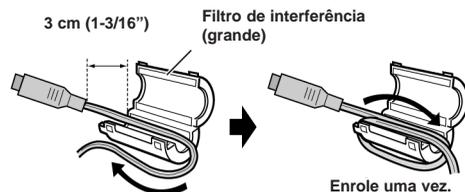
1 Solte as presilhas em ambas as extremidades do filtro de interferência.



2 Passe o cabo através do filtro, deixando aprox. 3 cm de cabo entre o plugue e o filtro.

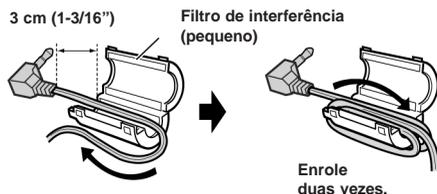
Cabo USB

Enrole o cabo uma vez em volta do lado de fora do filtro de interferência como mostrado na ilustração.



Cabo de Extensão de Áudio

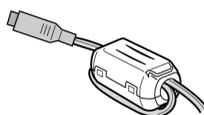
Enrole o cabo duas vezes em volta do lado de fora do filtro de interferência como mostrado na ilustração.



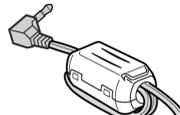
- Enrole o cabo de modo que não fique frouxo.

3 Feche o filtro de interferência até ouvir um estalo.

Cabo USB



Cabo de Extensão de Áudio



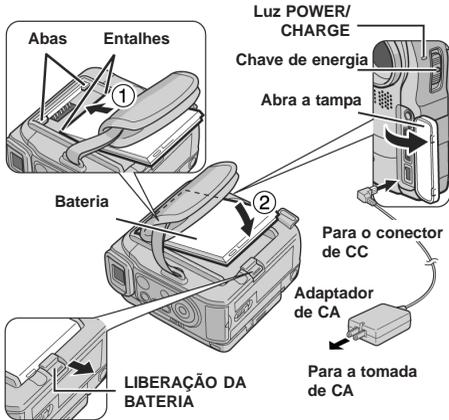
OBSERVAÇÕES:

- Tome cuidado para não danificar o cabo.
- Ao conectar um cabo, acople a ponta com o filtro de interferência à câmera de vídeo.

Alimentação

O sistema de duas vias de alimentação desta câmera de vídeo permite que você escolha a fonte de energia mais adequada. Não utilize as unidades de fonte de alimentação com outros equipamentos.

Carga da Bateria



- 1 Ponha a Chave de Alimentação em "OFF".
- 2 Alinhe os dois entalhes da bateria com as abas do compartimento da bateria na câmera de vídeo.
- 3 Introduza a extremidade terminal 1 da bateria no compartimento da bateria.
- 4 Empurre com firmeza a extremidade 2 da bateria até ela estar travada no lugar.
- 5 Conecte o Adaptador de CA à câmera de vídeo.
- 6 Ponha o Adaptador de CA em uma tomada de CA. A lâmpada POWER/CHARGE da câmera de vídeo pisca indicando que o carregamento começou.
- 7 Quando a lâmpada POWER/CHARGE apagar, o carregamento terminou. Desligue o Adaptador de CA da tomada de CA. Desligue o Adaptador de CA da câmera de vídeo.

Retirada da bateria

Retire a bateria ao desligar **BATT. RELEASE**.

Bateria	Tempo de Carregamento
BN-V107U*	Aprox. 1 hora 30 min.
BN-V114U	Aprox. 3 horas

* Fornecido

OBSERVAÇÕES:

- Recomenda-se a utilização somente de baterias JVC genuínas nesta câmera de vídeo. O uso de baterias genéricas não-JVC pode provocar danos ao circuito interno de carregamento.
- Se a tampa protetora estiver acoplada à bateria, retire-a antes.
- Durante o carregamento, a câmera de vídeo não pode ser operada.
- O carregamento não é possível caso seja utilizado o tipo errado de bateria.

- Ao carregar a bateria pela primeira vez ou depois de um longo período de armazenagem, talvez a lâmpada POWER/CHARGE não acenda. Nesse caso, retire a bateria da câmera de vídeo e depois tente carregar novamente.
- Se o tempo de operação da bateria ficar extremamente curto mesmo depois de ter sido totalmente carregada, ela está exaurida e precisa ser substituída. Adquirir uma nova.
- Uma vez que o Adaptador de CA processa eletricidade internamente, ele fica quente durante o uso. Certifique-se de utilizá-lo somente em áreas bem ventiladas.
- Ao utilizar o Adaptador de CA/Carregador AA-V100 opcional você pode carregar a bateria BN-V107U/V114U sem a câmera de vídeo. Entretanto, ele não pode ser utilizado como um Adaptador de CA.
- Depois de 5 minutos no modo Espera de Gravação com a fita inserida, a câmera de vídeo desligará automaticamente a alimentação do adaptador de CA. Nesse caso, o carregamento da bateria começa se a bateria estiver acoplada à câmera de vídeo.

Utilização da Bateria

Execute as etapas 2 a 4 em "Como Carregar a Bateria".

Tempo máximo contínuo de gravação

Bateria	Monitor LCD ativado	Visor Eletrônico ativado
BN-V107U*	1 hora 10 min.	1 hora 30 min.
BN-V114U	2 horas 25 min.	3 horas

* Fornecido

OBSERVAÇÕES:

- O tempo de gravação é reduzido significativamente sob as seguintes condições:
 - O modo Zoom ou Espera de Gravação é acionado repetidamente.
 - O monitor LCD é utilizado repetidamente.
 - O modo de reprodução é acionado repetidamente.
 - A Luz de LED é utilizada.
- Antes da utilização prolongada, recomenda-se a preparação de baterias suficientes para cobrir 3 vezes o tempo planejado de filmagem.

ATENÇÃO:

Antes de desligar a fonte de alimentação, certifique-se de desligar a câmera de vídeo. Não fazer isto pode resultar em mau funcionamento.

Alimentação CA

Ligue o Adaptador de CA à câmera de vídeo como mostrado na ilustração.

OBSERVAÇÃO:

O Adaptador de CA fornecido seleciona automaticamente a tensão da faixa de CA de 110 V a 240 V.

Sobre Baterias

PERIGO! Não tente desmontar as baterias nem as exponha à chama ou ao calor excessivo, isso poderá provocar incêndio ou explosão.

ADVERTÊNCIA! Não deixe a bateria ou seus terminais entrar em contato com metais, isso poderá resultar em curto-circuito e possivelmente iniciar um incêndio.

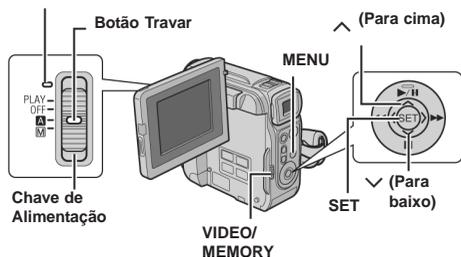
Os Benefícios das Baterias de Ions de Lítio

As baterias de íons de lítio são pequenas mas possuem grande capacidade de energia. Entretanto, quando expostas a baixas temperaturas (abaixo de 10°C/50°F), seu tempo de uso fica menor e podem parar de funcionar. Se isto acontecer, coloque a bateria no bolso ou outro lugar quente e protegido durante algum tempo e depois a insira novamente na câmera de vídeo.

Modo de Operação

Para ligar a câmera de vídeo, posicione a Chave de Alimentação em qualquer modo de operação exceto "OFF", ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.

Luz de ALIMENTAÇÃO/CARGA



Escolha o modo de operação adequado, de acordo com sua preferência, utilizando a Chave de Alimentação e a Chave VIDEO/MEMORY.

Posição da Chave de Alimentação	
A (Gravação Automática Total):	Possibilita a gravação sem NENHUM efeito especial nem ajuste manual. Próprio para a gravação-padrão. O indicador "A" aparece no display.
M (Gravação Manual)	Possibilita o ajuste de várias funções de gravação utilizando os Menus. (☞ pág. 27) Se você quiser mais capacidades criativas do que a Gravação Automática Total, experimente este modo.
OFF:	Possibilita desligar a câmera de vídeo.
PLAY:	<ul style="list-style-type: none"> • Possibilita a reprodução da gravação na fita. • Possibilita a reprodução de um videoclipe no cartão de memória. • Possibilita a exibição ou a transferência de uma imagem estática armazenada no cartão de memória para um PC. • Possibilita o ajuste de várias funções de reprodução utilizando os Menus. (☞ pág. 27)

Posição da Chave VIDEO/MEMORY	
VIDEO:	Possibilita a gravação em uma fita ou sua reprodução. Se "REC SELECT" estiver colocado em "☞ [M] / ☞ [M]" (☞ pág. 30), são gravadas imagens estáticas tanto na fita como no cartão de memória.
MEMORY	<ul style="list-style-type: none"> • Possibilita a gravação ou o acesso a dados armazenados em um cartão de memória. • Quando a Chave de Alimentação está posicionada em "A" ou "M", aparece o tamanho de imagem selecionado no momento.

Operação Ligada à Alimentação

Quando a Chave de Alimentação está colocada em "A" ou "M", pode-se também ligar/desligar a câmera de vídeo abrindo/fechando o monitor LCD ou puxando/empurrando o visor eletrônico.

INFORMAÇÕES:

As seguintes explicações deste manual supõem a utilização do monitor LCD na sua operação. Caso você queira utilizar o visor eletrônico, feche o monitor LCD e puxe o visor totalmente para fora.

Ajustes de Data/Hora

A data/hora é gravada na fita o tempo todo, mas sua exibição pode ser ativada ou desativada durante a reprodução. (☞ pág. 27, 31)

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "M" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
- 2 Abra totalmente o monitor LCD. (☞ pág. 15)
- 3 Pressione **MENU**. Aparecerá a Tela de Menu.
- 4 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar "CLOCK" e depois pressione **SET**. O Menu CAMERA DISPLAY aparecerá.
- 5 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar "CLOCK ADJ." e depois **SET**. O parâmetro para "Month" está destacado.
- 6 Pressione **▲** ou **▼** para inserir o mês e depois **SET**. Repita para inserir dia, ano, hora e minutos.
- 7 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar "BRETUR" e depois pressione **SET** duas vezes. A Tela de Menu fecha.



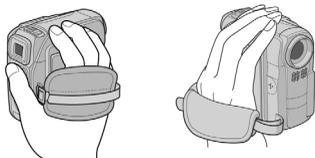
Bateria de Lítio Interna Recarregável do Relógio

Se a câmera de vídeo não for utilizada por aprox. 3 meses, a bateria de lítio do relógio ficará descarregada e a data/hora armazenada na memória será perdida. Quando isto ocorrer, primeiro ligue a câmera de vídeo a uma tomada de CA utilizando o Adaptador de CA por mais de 24 horas para carregar a bateria de lítio recarregável do relógio. Depois faça o ajuste da data/hora antes de utilizar a câmera de vídeo.

Observe que a câmera de vídeo pode ser utilizada sem o ajuste da data/hora.

Ajuste da Empunhadeira

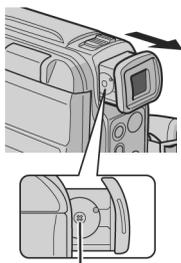
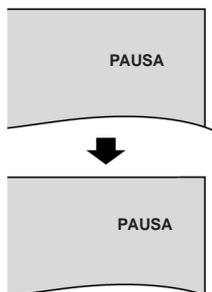
- 1 Ajuste a tira de velcro.
- 2 Passe a mão direita pela alça e segure a empunhadeira.
- 3 Ajuste o polegar e os dedos na empunhadeira para operar com facilidade o Botão Iniciar/Parar Gravação e a Alavanca de Power Zoom. Lembre-se de apertar a tira de velcro de acordo com sua preferência.



Ajuste do Visor Eletrônico

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "A" ou "M" ao mesmo tempo pressionando para baixo o Botão Travar localizado na chave.
- 2 Certifique-se de que o monitor LCD esteja fechado e travado. Puxe totalmente o visor eletrônico para fora e ajuste-o manualmente para a máxima visibilidade.
- 3 Gire o Controle de Ajuste da Dioptria até que as indicações do visor eletrônico estejam nítidas.

Exemplo:



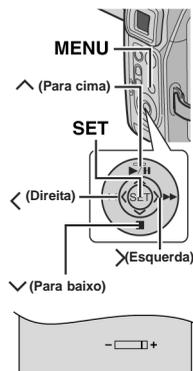
Controle de Ajuste da Dioptria

CUIDADO:

Ao retrair o visor, tome cuidado para não prender os dedos.

Ajuste de Brilho do Display

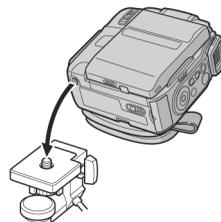
- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "M" ou "PLAY" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
- 2 Abra totalmente o monitor LCD. (☞ pág. 15)
 - Para ajustar o brilho do visor eletrônico, puxe-o totalmente para fora e posicione "PRIORITY" em "FINDER" (☞ pág. 27, 29).
- 3 Pressione **MENU**. Aparecerá a Tela de Menu.
- 4 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar "**Q**" e depois pressione **SET**. O Menu CAMERA DISPLAY aparecerá.
- 5 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar "BRIGHT" e depois **SET**. A Tela de Menu fecha e o indicador de controle de brilho aparece.
- 6 Pressione **<** ou **>** até atingir o brilho adequado.
- 7 Pressione **SET** para fazer o indicador de controle de brilho desaparecer do display.



PREPARATIVOS

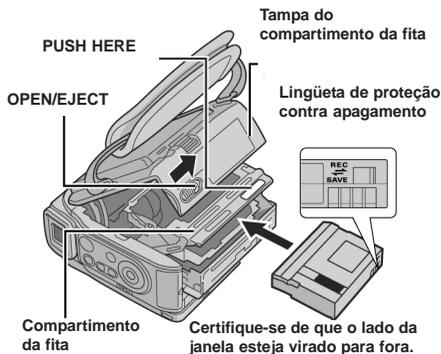
Montagem do Tripé

Para fixar a câmera de vídeo a um tripé, alinhe o parafuso ao soquete de montagem da câmera de vídeo. Depois aperte o parafuso no sentido horário.



Colocação/Retirada da Fita

A câmera de vídeo precisa ser alimentada para carregar ou ejetar uma fita.



- Deslize e mantenha **OPEN/EJECT** na direção indicada pela seta, depois abra a tampa do compartimento da fita até que ela trave. O compartimento da fita abre automaticamente.
 - Não toque nos componentes internos.
- Insira ou remova uma fita e pressione "PUSH HERE" para fechar o compartimento da fita.
 - Certifique-se de pressionar somente a seção rotulada "PUSH HERE" para fechar o compartimento da fita; tocar em outras peças pode fazer com que seu dedo fique preso no compartimento da fita, resultando em ferimento ou danos ao produto.
 - Uma vez fechado, o compartimento da fita recolhe-se automaticamente. Espere até ele recolher completamente antes de fechar a tampa do compartimento da fita. Quando a carga da bateria está baixa, talvez não seja possível fechar a tampa do compartimento da fita. Não force e substitua a bateria por outra totalmente carregada ou utilize alimentação CA antes de continuar.
- Feche a tampa do compartimento da fita firmemente até ela travar no lugar.

Para proteger gravações importantes

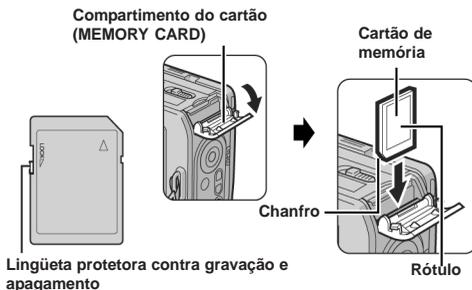
Deslize a lingüeta protetora contra apagamento na parte de trás da fita na direção de "SAVE", evitando desse modo regravações na mesma fita. Para gravar nessa fita, deslize a lingüeta outra vez para "REC" antes de inserir a fita.

OBSERVAÇÕES:

- Se você esperar alguns segundos e o compartimento da fita não abrir, feche a tampa do compartimento e tente novamente. Se o compartimento da fita ainda não abrir, desligue a câmera de vídeo e depois a ligue novamente.
- Se a fita não entrar adequadamente, abra a tampa do compartimento da fita e retire-a. Alguns minutos depois, volte a inseri-la.
- Quando a câmera de vídeo for subitamente levada de um lugar frio para um ambiente aquecido, espere algum tempo antes de abrir a tampa do compartimento da fita.

Inserção/Retirada do Cartão de Memória

O cartão de memória fornecido já se encontra inserido na câmera de vídeo no momento da compra.



- Certifique-se de que a câmera de vídeo esteja desligada.
- Abra o compartimento do cartão (MEMORY CARD).
- Para carregar um cartão de memória, introduza-o firmemente com o lado chanfrado antes.

Para retirar o cartão de memória, empurre-o uma vez. Depois que ele sair da câmera de vídeo, puxe-o para fora.

 - Não toque no terminal do lado oposto da etiqueta.
- Feche o compartimento do cartão.

Para proteger arquivos importantes (disponível somente para Cartão de Memória SD)

Deslize a lingüeta protetora contra gravação e apagamento no lado do cartão de memória na direção de "LOCK", impedindo dessa forma que o cartão de memória seja gravado novamente. Para gravar nesse cartão de memória, deslize a lingüeta outra vez para a posição oposta a "LOCK" antes de inseri-lo.

OBSERVAÇÕES:

- Algumas marcas de cartões de memória não são compatíveis com esta câmera de vídeo. Antes de comprar um cartão de memória, consulte seu fabricante ou revendedor.
- Antes de utilizar um novo cartão de memória, é necessário formatá-lo. (☞ pág. 26)

ATENÇÃO:

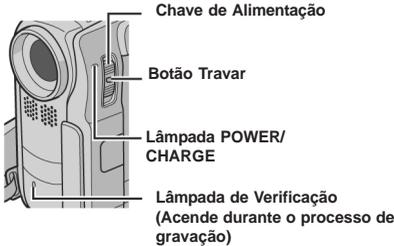
Não insira nem remova o cartão de memória enquanto a câmera de vídeo estiver ligada, isso poderá danificar o cartão ou fazer com que a câmera de vídeo seja incapaz de reconhecer se o cartão está ou não instalado.

Gravação Básica

OBSERVAÇÃO:

Antes de continuar, execute os procedimentos abaixo:

- Alimentação (☞ pág. 11)
- Colocação da Fita (☞ pág. 14)



- 1 Retire a tampa da objetiva. (☞ pág. 10)
- 2 Abra o monitor LCD completamente.
- 3 Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".
- 4 Coloque a Chave de Alimentação em "**A**" ou "**M**" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
 - A luz POWER/CHARGE acende e a câmera de vídeo entra no modo Espera de Gravação. "PAUSE" é exibido.
 - Para gravar em modo LP (Long Play), ☞ pág. 27, 28.
- 5 Para começar a gravação, pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação. A lâmpada de verificação acende e "**REC**" aparece no display enquanto a gravação está em andamento.
- 6 Para parar gravação, pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação novamente. A câmera de vídeo entra outra vez no modo Espera de Gravação.

Tempo aproximado de gravação

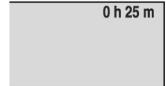
Fita	Modo Gravação	
	SP	LP
30 min.	30 min.	45 min.
60 min.	60 min.	90 min.
80 min.	80 min.	120 min.

OBSERVAÇÕES:

- Se o modo Espera de Gravação continuar por 5 minutos, a câmera de vídeo desliga automaticamente. Para ligá-la novamente, empurre e puxe o visor eletrônico ou feche e reabra o monitor LCD.
- Quando houver um trecho em branco entre cenas gravadas na fita, o código de tempo é interrompido podendo ocorrer erros na edição da fita. Para evitar isto, consulte "Gravação a Partir do Meio de uma Fita" (☞ pág. 17).
- Para desligar a lâmpada de verificação ou o sinal sonoro, ☞ pág. 27, 29.

Tempo Restante da Fita

O tempo restante aproximado da fita aparece no display. "— h — m" significa que a câmera de vídeo está calculando o tempo restante. Ao atingir 2 minutos, a indicação começa a piscar.



- O tempo exigido para calcular e exibir a duração restante da fita e a exatidão do cálculo pode variar segundo o tipo de fita usado.

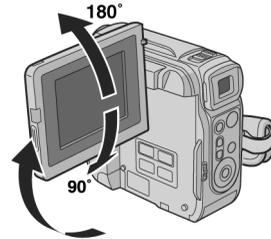
Monitor LCD e Visor Eletrônico

Durante o uso do monitor LCD:

Certifique-se de que o visor eletrônico esteja empurrado para dentro. Puxe a parte inferior do monitor LCD para abri-lo. Ele pode girar 270° (90° para baixo, 180° para cima).

Durante o uso do visor eletrônico:

Certifique-se de que o monitor LCD esteja fechado e travado. Puxe o visor eletrônico completamente para fora.



OBSERVAÇÕES:

- A imagem não aparecerá simultaneamente no monitor LCD e no visor eletrônico exceto durante Filmagem de Si Mesmo. (☞ pág. 16) Quando o visor eletrônico está puxado para fora e o monitor LCD está aberto você pode escolher qual usar. Posicione "PRIORITY" no modo desejado no Menu SYSTEM. (☞ pág. 27, 29)
- Podem aparecer pontos claros coloridos em todo o monitor LCD ou no visor eletrônico. Entretanto, isto não significa mau funcionamento. (☞ pág. 46)

Uso do Zoom

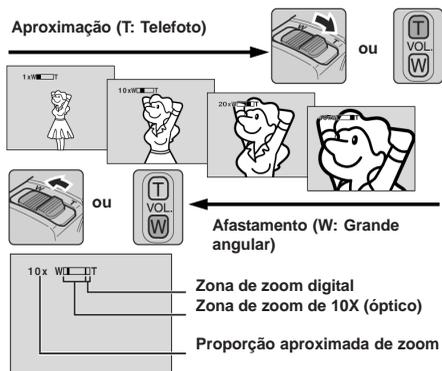
Produz o efeito de aproximação/afastamento ou uma mudança instantânea na ampliação da imagem.

Zoom de Aproximação

Deslize a Alavanca de Power Zoom em direção a "T" (ou pressione o Botão de Sub Zoom T).

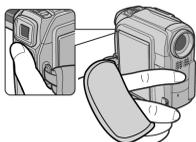
Zoom de Afastamento

Deslize a Alavanca de Power Zoom em direção a "W" (ou pressione o Botão de Sub Zoom W). Quanto mais se deslizar a Alavanca de Power Zoom, mais rápida a ação do zoom.



Botões de Sub Zoom

Segurando a câmera de vídeo conforme a ilustração é mais fácil pressionar os Botões de Sub Zoom (em vez de deslizar a Alavanca de Power Zoom) para operar a função Zoom.



OBSERVAÇÕES:

- A focagem pode ficar instável durante o Zoom. Neste caso, regule o zoom durante a Espera de Gravação, fixe o foco por meio da focagem manual (⇨ pág. 32), depois aproxime ou afaste no modo Gravação.
- O Zoom é possível até um máximo de 500X ou pode ser mudado para uma ampliação de 10X usando-se o zoom óptico. (⇨ pág. 28)
- A ampliação com Zoom de mais de 10X é feita pelo processamento de Imagem Digital e é, portanto, chamada de Zoom Digital. Durante o Zoom Digital, a qualidade da imagem pode ser prejudicada. O Zoom é possível até um máximo de 10X independente do ajuste do "ZOOM" (⇨ pág. 28) com a Chave **VIDEO/MEMORY** posicionada em "MEMORY".
- A filmagem em Macro (aprox. 5 cm (2") de proximidade do objeto) é possível quando a Alavanca de Power Zoom está completamente em "W". Veja também "TELE MACRO" no Menu MANUAL, na página 28. Ao filmar um objeto próximo da objetiva, faça o zoom de afastamento antes. Se houver o zoom de aproximação no modo de focagem automática, a câmera de vídeo pode fazer automaticamente o zoom de afastamento dependendo da distância entre a câmera de vídeo e o objeto. Isto não ocorrerá quando "TELE MACRO" estiver posicionado em "ON". (⇨ pág. 28)

Filmagem Jornalística

Em algumas situações, ângulos diferentes de filmagem oferecem resultados dramáticos. Segure a câmera de vídeo na posição desejada e incline o monitor LCD na direção mais conveniente. Ele pode girar 270° (90° para baixo, 180° para cima).



Filmagem de Si Mesmo

A pessoa filmada pode se ver no monitor LCD e você pode até filmar a si mesmo enquanto visualiza a própria imagem no monitor LCD.

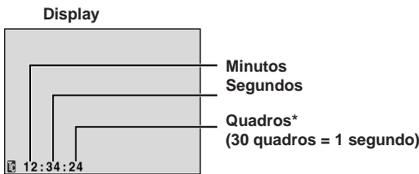
- 1) Abra o monitor LCD e incline-o para cima até 180° de modo que ele fique com a face para frente.
- 2) Aponte a objetiva para o objeto (ou você mesmo) e comece a gravação.



- Durante a Filmagem de Si Mesmo, a imagem do monitor aparece invertida como em um espelho. Entretanto, a imagem gravada real não aparece invertida.
- Durante a Filmagem de Si Mesmo, o indicador "Tape Running" e as indicações de advertência (⇨ pág. 47, 48) são as únicas exibidas; elas aparecem no display como apareceriam quando vistas em um espelho, mas não ficam invertidas na gravação.
- O indicador de fita restante não aparece durante a filmagem de si mesmo. Entretanto, quando o tempo restante é de 2 minutos, o indicador aparece mostrando o tempo restante:
 - [ícone] - [ícone] (piscando) → [ícone] - [ícone] (piscando) → [ícone] [ícone] (piscando)

Código de Tempo

Durante a gravação é gravado um código de tempo na fita. Este código confirma o local da cena gravada na fita durante a reprodução.



* Os quadros não são exibidos durante a gravação.

Se a gravação começar de um trecho em branco, o código de tempo começa contando de "00:00:00" (minuto:segundo:quadro). Se a gravação começar do final de uma cena anteriormente gravada, o código de tempo continua a partir do último número do código de tempo. Para executar a Edição por Montagem Aleatória (ver pág. 41 – 44) é necessário o código de tempo. Se for deixado um trecho em branco durante a gravação da fita, o código de tempo é interrompido. Quando a gravação é retomada, o código de tempo começa a contar novamente de "00:00:00". Isto significa que a câmera de vídeo pode gravar o mesmo código de tempo que aqueles existentes em uma cena gravada anteriormente. Para evitar que isto aconteça, execute a "Gravação a partir do Meio de uma Fita" (veja abaixo) nos seguintes casos:

- Ao filmar novamente depois de reproduzir uma fita gravada.
- Quando a alimentação desliga durante a filmagem.
- Quando uma fita é retirada e inserida novamente durante a filmagem.
- Ao filmar usando uma fita parcialmente gravada.
- Ao filmar em um trecho em branco localizado no decorrer de uma fita.
- Ao filmar novamente depois de gravar uma cena e então abrir/fechar a tampa do compartimento da fita.

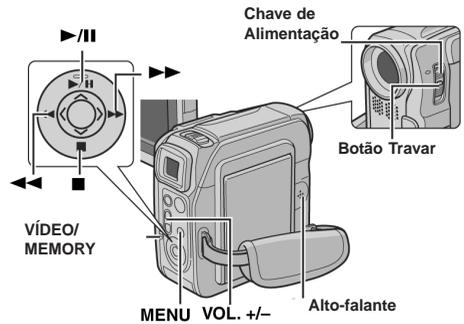
OBSERVAÇÕES:

- O código de tempo não pode ser reiniciado.
- Durante o avanço ou retrocesso rápido a indicação do código de tempo não se move uniformemente.
- O código de tempo é exibido somente com "TIME CODE" colocado em "ON". (ver pág. 30)

Gravação a partir do Meio de uma Fita

- 1) Reproduza uma fita ou utilize Busca de Trechos em Branco (ver pág. 18) para encontrar o ponto em que você quer começar a gravação, depois acione o modo Reprodução Estática. (ver pág. 17)
- 2) Coloque a Chave de Alimentação em "A" ou "M" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave, depois comece a gravação.

Reprodução Normal



- 1) Insira uma fita. (ver pág. 14)
 - 2) Coloque a Chave **VÍDEO/MEMORY** em "VÍDEO".
 - 3) Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
 - 4) Para iniciar a reprodução, pressione **▶/II**.
 - 5) Para parar a reprodução, pressione **■**.
- No modo Parar, pressione **◀** para retroceder ou **▶** para avançar a fita rapidamente.

Para controlar o volume do alto-falante

Pressione **VOL. +** para aumentar o volume ou **VOL. -** para abaixá-lo.

OBSERVAÇÕES:

- A reprodução pode ser assistida no monitor LCD, no visor eletrônico ou em uma TV conectada. (ver pág. 18)
- Se o modo Parar prosseguir durante 5 minutos com a fonte de alimentação sendo a bateria, a câmera de vídeo desligará automaticamente. Para ligá-la novamente, posicione a Chave de Alimentação em "OFF", depois em "PLAY".
- Quando um cabo está ligado ao conector AV, não se escuta o som do alto-falante.

Reprodução Estática

Pausa durante a reprodução do vídeo.

- 1) Pressione **▶/II** durante a reprodução.
 - 2) Para retomar a reprodução normal, pressione **▶/II** novamente.
- Se a reprodução estática continuar durante mais do que 3 minutos, o modo Parar da câmera de vídeo é automaticamente acionado.

Busca Rápida

Possibilita a busca em alta velocidade em qualquer direção durante a reprodução do vídeo.

- 1) Durante a reprodução, pressione ► para busca progressiva ou ◀ para busca regressiva.
- 2) Para retornar a reprodução normal, pressione ►/II.
 - Durante a reprodução, pressione e mantenha ► ou ◀. A busca continua enquanto você estiver pressionando o botão. Assim que ele for solto, a reprodução normal é retomada.
 - Um leve efeito de mosaico durante a Busca Rápida aparecerá na tela. Isto não significa mau funcionamento.

ATENÇÃO:

Durante a Busca Rápida, partes do filme talvez não fiquem nitidamente visíveis, especialmente do lado esquerdo da tela.



Busca de Trechos em Branco

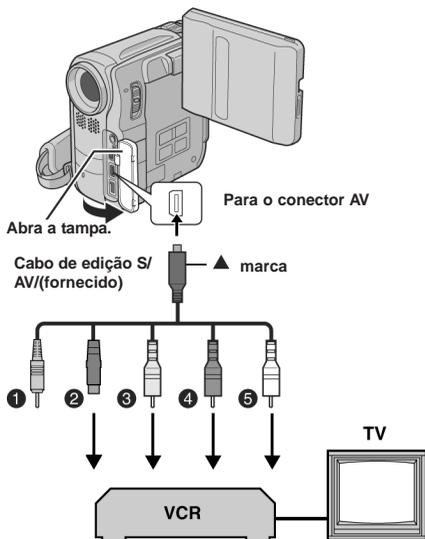
Ajuda-o a encontrar onde iniciar a gravação no meio de uma fita para evitar a interrupção do código de tempo. (☞ pág. 17)

- 1 Insira uma fita. (☞ pág. 14)
- 2 Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".
- 3 Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
- 4 Pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu
- 5 Pressione **SET** para selecionar "☐". O Menu **VÍDEO** aparece.
- 6 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "BLANK SRCH" e depois pressione **SET**. O Submenu aparece.
- 7 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "EXECUTE" e depois **SET**.
 - A indicação "BLANK SEARCH" aparece e a câmera de vídeo começa automaticamente a busca progressiva ou regressiva, depois pára no ponto cerca de 3 segundos antes do começo do trecho em branco detectado.
 - Para cancelar a Busca de Trechos em Branco em seu curso, pressione ■.

OBSERVAÇÕES:

- Antes de começar a Busca de Trechos em Branco, se a posição atual for em um trecho em branco, a câmera de vídeo busca na direção reversa. Se a posição atual for uma parte gravada, a câmera de vídeo busca para frente.
- Se o início ou o fim da fita for alcançado durante a Busca de Trechos em Branco, a câmera de vídeo pára automaticamente.
- Não pode ser detectado um trecho em branco mais curto do que 5 segundos de fita.
- O trecho em branco detectado pode estar localizado entre cenas gravadas. Antes de começar a gravação, certifique-se de que não haja nenhuma cena gravada depois do trecho em branco.

Conexões a um Televisor ou um Videocassete



- Plugue remoto: não conectado (Quando não em uso, guarde o Plugue remoto em sua caixa protetora.)
- Preto para S-VÍDEO IN (Ligue quando seu TV/videocassete tiver conectores de entrada S-VÍDEO IN e A/V. Nesse caso, não é necessário conectar o cabo de vídeo amarelo.)
- Amarelo para VÍDEO IN (Ligue quando seu TV/videocassete tiver somente conectores de entrada A/V.)
- Vermelho para AUDIO R IN*
- Branco para AUDIO L IN
- * Não necessário para assistir somente a imagens estáticas.

- 1 Certifique-se de que todas as unidades estejam desligadas.
- 2 Ligue a câmera de vídeo a um televisor ou videocassete como mostrado na ilustração.
Se estiver usando um videocassete, avance para a etapa 3.
Se não, avance para a etapa 4.
- 3 Ligue a saída do videocassete à entrada do televisor, consultando o manual de instruções do seu videocassete.
- 4 Ligue a câmera de vídeo, o videocassete e a TV.
- 5 Coloque o videocassete no modo de entrada AUX e o televisor no modo VÍDEO.
- 6 Inicie a reprodução na câmera de vídeo. (☞ pág. 17)

Para escolher se aparecerão ou não no televisor conectado

- Data/Hora
Coloque "DATE/TIME" em "AUTO", "ON" ou "OFF". (☞ pág. 27, 31). Ou então pressione **DISPLAY** no controle remoto para ativar/desativar a indicação de data.
- Código de Tempo
Coloque "TIME CODE" em "ON" ou "OFF". (☞ pág. 27, 31)
- Outras indicações que não data/hora e código de tempo
Coloque "ON SCREEN" em "OFF", "LCD" ou "LCD/TV". (☞ pág. 27, 31)

OBSERVAÇÕES:

- **Recomenda-se utilizar o Adaptador de CA como fonte de adaptação em vez da bateria.** (⇨ pág. 11)
- Para monitorar a imagem e o som a partir de uma câmera de vídeo sem inserir uma fita ou um cartão de memória, posicione a Chave de Alimentação da câmera de vídeo em "A" ou "M", depois ajuste seu televisor para o modo de entrada adequado.
- Certifique-se de ajustar o volume do som do televisor no nível mínimo para evitar um aumento súbito de som quando a câmera de vídeo for ligada.

Reprodução com o Controle Remoto

O Controle Remoto de Função Total pode operar esta câmera de vídeo de certa distância como também executar as operações básicas (Reprodução, Parada, Pausa, Avanço e Retrocesso Rápidos) do seu videocassete. Ele também possibilita outras funções de reprodução. (⇨ pág. 20)

Instalação da Bateria

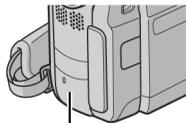
O controle remoto usa uma bateria de lítio (CR2025).

- 1 Puxe o suporte da bateria empurrando a aba de encaixe.
- 2 Insira a bateria no suporte e certifique-se de conservar a marca "+" visível.
- 3 Deslize o suporte para o lugar até escutar um estalo.



Alcance Efetivo do Feixe (uso em interiores)

Ao usar o controle remoto, certifique-se de apontá-lo para o sensor remoto. A distância aproximada eficaz de transmissão do feixe para uso interno é de 5 m (16 pés).

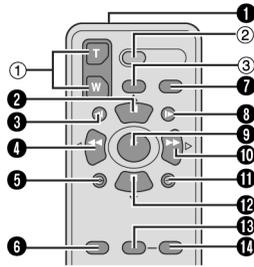


Sensor remoto

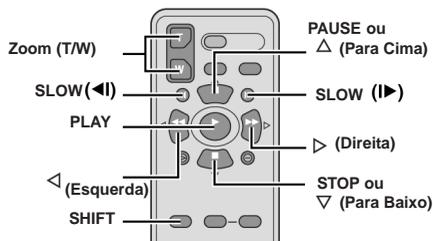
OBSERVAÇÃO:

O feixe transmitido pode não ser efetivo ou causar uma operação incorreta quando o sensor remoto estiver exposto diretamente à luz do sol ou a iluminação intensa.

Botões e Funções



- 1 Janela de transmissão do feixe infravermelho
 - Transmite o sinal do feixe.
- Os botões a seguir encontram-se disponíveis somente com a Chave de Alimentação da câmera de vídeo posicionada em "PLAY".
- 2 Botão PAUSE
 - Pausa a fita (⇨ pág. 20)
 - Botão Para Cima (⇨ pág. 20)
 - 3 Botão Retroceder SLOW (⇨ pág. 20)
 - 4 Botão REW
 - Busca Rápida de Retrocesso/Reversa em uma fita (⇨ pág. 18)
 - Exibe o arquivo anterior em um cartão de memória (⇨ pág. 22)
 - 5 Botão Esquerda (⇨ pág. 20)
 - 6 Botão INSERT (⇨ pág. 40)
 - 7 Botão SHIFT (⇨ pág. 20, 41)
 - 8 Botão DISPLAY (⇨ pág. 18, 37, 42)
 - 9 Botão de Avanço SLOW (⇨ pág. 20)
 - 10 Botão PLAY
 - Inicia a Reprodução de uma fita (⇨ pág. 17)
 - Inicia a Reprodução Automática de imagens em um cartão de memória (⇨ pág. 22)
 - 11 Botão FF
 - Avanço/Busca Rápida Progressiva em uma fita (⇨ pág. 18)
 - Exibe o próximo arquivo em um cartão de memória (⇨ pág. 22)
 - 12 Botão Direita (⇨ pág. 20)
 - 13 Botão A. DUB Botão (⇨ pág. 40)
 - 14 Botão STOP
 - Pára a fita (⇨ pág. 17)
 - Pára a Reprodução Automática (⇨ pág. 22)
 - 15 Botão Para Baixo (⇨ pág. 20)
 - 16 Botão EFFECT (⇨ pág. 20)
 - 17 Botão EFFECT ON/OFF (⇨ pág. 20)
- Os seguintes botões ficam disponíveis com a Chave de Alimentação da câmera de vídeo posicionada em "A" ou "M".
- 1 Botões de Zoom (T/W)
 - Aproximação/Afastamento (⇨ pág. 16, 20)
 - (Também disponível com a Chave de Alimentação colocada em "PLAY")
 - 2 Botão START/STOP
 - Funciona do mesmo modo que o Botão Iniciar/Parar Gravação da câmera de vídeo.
 - 3 Botão S. SHOT
 - Funciona da mesma maneira que o SNAPSHOT da câmera de vídeo.
 - (Também disponível com a Chave de Alimentação colocada em "PLAY")



Reprodução em Câmera Lenta

Durante a reprodução normal do vídeo, pressione **SLOW**

- ◀ ou ▶ mais do que 2 segundos.
- Depois de aprox. 10 minutos, a reprodução normal é retomada.
- Para fazer uma pausa durante a reprodução em Câmera Lenta, pressione **PAUSE** (II).
- Para parar a reprodução em Câmera Lenta, pressione **PLAY** (▶).

OBSERVAÇÕES:

- Você também pode acionar a Reprodução em Câmera Lenta a partir da Reprodução Estática pressionando **SLOW** (◀ ou ▶) mais do que 2 segundos.
- Durante a Reprodução em Câmera Lenta, por causa do processamento de imagem digital, o filme apresentará o efeito de mosaico.
- Depois de pressionar e manter pressionado **SLOW** (◀ ou ▶), a imagem estática pode ser exibida durante alguns segundos, seguida por uma tela azul. Isto não significa mau funcionamento.
- Durante Reprodução em Câmera Lenta, ocorrerão perturbações no vídeo e o filme pode parecer instável, especialmente em imagens fixas. Isto não é mau funcionamento.

Reprodução Quadro a Quadro

Durante a reprodução normal ou estática, pressione **SLOW** (▶) repetidamente para avanço ou **SLOW** (◀) repetidamente para retrocesso. Cada vez que **SLOW** (◀ ou ▶) é pressionado, o quadro é reproduzido.

Reprodução com Zoom

Amplia a imagem gravada até 50X a qualquer momento durante a reprodução do vídeo e a reprodução D.S.C..

- 1) Pressione **PLAY** (▶) para iniciar a reprodução do vídeo. Ou execute a reprodução normal de imagens.
- 2) No ponto em que você desejar fazer a aproximação, pressione o Botão Zoom (T).
 - Para afastamento, pressione o Botão Zoom (W).
- 3) Você pode mover a imagem pela tela para encontrar uma parte específica do quadro. Enquanto mantém pressionado **SHIFT**, pressione ◀ (Esquerda), ▶ (Direita), ▲ (Para Cima) e ▼ (Para Baixo).
 - Para finalizar o zoom, pressione e mantenha pressionado **W** até a ampliação voltar ao normal. Ou pressione **STOP** (■) e depois **PLAY** (▶) durante a reprodução do vídeo.



OBSERVAÇÕES:

- O zoom também pode ser usado durante a reprodução em câmera lenta e a reprodução estática.
- Em virtude do processamento da imagem digital, a qualidade da imagem pode ser prejudicada.

Reprodução de Efeitos Especiais

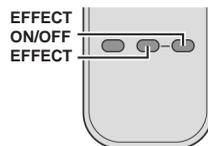
Possibilita que você acrescente efeitos criativos à imagem de reprodução da imagem de vídeo.

CLASSIC FILM: Dá às cenas gravadas um efeito estroboscópico.

B/W MONOTONE: Como filmes clássicos, a filmagem é feita em preto e branco. Usado junto com o modo Cinema, intensifica o efeito de 'filme clássico'.

SEPIA: Cenas gravadas apresentam um tom castanho como o de fotos antigas. Combine este com o modo Cinema para uma aparência clássica.

STROBE: Sua gravação parece uma série de fotos consecutivas.



- 1) Para iniciar a reprodução, pressione **PLAY** (▶).
- 2) Pressione **EFFECT**. O Menu de Seleção **PLAYBACK EFFECT** aparece.
- 3) Pressione **EFFECT** repetidamente para a barra de destaque para o efeito desejado.
 - A função escolhida é ativada e depois de 2 segundos o menu desaparece.
 - Para desativar o efeito escolhido, pressione **EFFECT ON/OFF**. Para reativar o efeito escolhido pressione **EFFECT ON/OFF** novamente.
 - Para alterar o efeito selecionado, repita a partir da etapa 2 acima.

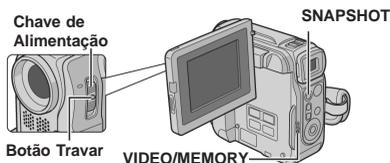
Tomada Fotográfica Básica (Tomada Fotográfica D.S.C.)

Você pode usar sua câmera de vídeo como uma Câmera Fotográfica Digital para tirar fotos. As imagens estáticas são armazenadas no cartão de memória.

OBSERVAÇÃO:

Antes de continuar, execute os procedimentos abaixo:

- Alimentação (☞ pág. 11)
- Colocação do Cartão de Memória (☞ pág. 14)



- 1 Retire a tampa da objetiva.
- 2 Abra totalmente o monitor LCD. (☞ pág. 15)
- 3 Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".
- 4 Coloque a Chave de Alimentação em "**A**" ou "**M**" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
 - Para alterar o Tamanho da Imagem e/ou Qualidade de Fotografia, ☞ pág. 27, 30.
- 5 Pressione **SNAPSHOT**. A indicação "PHOTO" aparecerá durante a tomada fotográfica.
 - Para verificar como está a imagem antes de gravá-la no cartão de memória, pressione até a metade **SNAPSHOT** e segure. O indicador "👤" aparece e pára de piscar quando a imagem capturada é focalizada. Para cancelar a gravação, solte **SNAPSHOT**. Para gravá-la no cartão de memória, pressione **SNAPSHOT** totalmente.
 - As imagens estáticas são gravadas no modo tomada fotográfica sem nenhum quadro.
 - Para apagar imagens estáticas não desejadas, consulte "Apagar Arquivos" (☞ pág. 25). Quando você não quiser ouvir o som do obturador, posicione "BEEP" em "OFF". (☞ pág. 27, 29)

OBSERVAÇÃO:

Se a tomada de cena não for executada durante aprox. 5 minutos com a Chave de Alimentação posicionada em "**A**" ou "**M**" e a fonte de alimentação para a bateria, a câmera de vídeo desliga automaticamente para economizar energia. Para executar a filmagem novamente, empurre e puxe o visor eletrônico novamente ou feche e reabra o monitor LCD.

Número Aproximado de Imagens Armazenáveis

- O número aumenta ou diminui dependendo da Qualidade de Fotografia/Tamanho da Imagem, etc.

Tamanho da Imagem/Qualidade de Fotografia	Cartão de Memória SD			
	8 MB**	16 MB*	32 MB*	64 MB*
640 x 480/FINE	47	95	205	425
640 x 480/STANDARD	160	295	625	1285
1024 X 768/FINE	21	47	95	200
1024 X 768/STANDARD	65	145	310	640
1280 X 960/ FINE	13	29	60	125
1280 X 960/STANDARD	45	95	205	425
1600 X 1200/ FINE	8	19	41	80
1600 X 1200/STANDARD	28	60	130	275

Tamanho da Imagem/Qualidade de Fotografia	Cartão de Memória M.M.C Multimídia Card		
	8 MB**	16 MB*	32 MB*
640 x 480/FINE	55	105	215
640 x 480/STANDARD	190	320	645
1024 X 768/FINE	25	50	100
1024 X 768/ STANDARD	75	160	320
1280 X 960/ FINE	16	32	60
1280 X 960/ STANDARD	50	105	215
1600 X 1200/ FINE	10	21	42
1600 X 1200/STANDARD	34	65	135

- * Opcional
- ** Fornecido

Intervalo entre Tomadas Fotográficas

Durante o modo Intervalo entre Tomadas Fotográficas, a câmera de vídeo continua a fazer tomadas fotográficas automaticamente com um intervalo de acordo com seu ajuste.

- 1 Posicione "INT. SHOT" em "ON". (☞ pág. 27, 30)
 - "INTERVAL" e "📷" aparecerão.
- 2 Posicione "INT.TIME" no intervalo de tomada de cena desejado. (☞ pág. 27, 30)
- 3 Coloque a Chave de Alimentação em "A" ou "M" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
- 4 Pressione **SNAPSHOT**.
 - A primeira tomada é feita depois de 2 segundos.
 - O indicador "📷" aparece enquanto a tomada fotográfica está sendo gravada.
 - O ícone do relógio "🕒" gira enquanto espera que seja gravada a próxima tomada.
 - A próxima tomada será feita automaticamente quando tiver passado o intervalo entre tomadas de cena ajustado na etapa 2.
- 5 Pressione **SNAPSHOT** para interromper o Intervalo entre Filmagens.

Para cancelar o modo Intervalo entre Filmagens

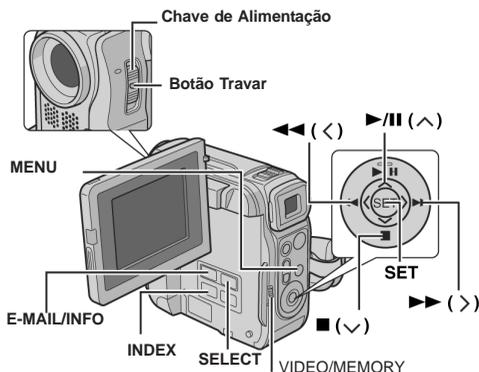
Posicione "INT. SHOT" em "OFF" na etapa 1.

OBSERVAÇÕES:

- Para distinguir entre imagens estáticas gravadas no modo Intervalo entre Filmagens e outras imagens estáticas, recomenda-se reinicializar os nomes de arquivos antes da tomada de cena. (☞ pág. 24)
- O Intervalo entre Tomadas Fotográficas parará se a bateria se esgotar ou o Cartão de Memória ficar cheio.
- A função "Animation" (Animação) no software fornecido "Digital Photo Navigation" (Navegação de Foto Digital) pode ser usada para criar arquivos de cinema a partir das imagens estáticas capturadas (Windows® somente). Para criar arquivos de cinema com Macintosh, recomenda-se utilizar a função "Creating a Slideshow From Still Images" no software comercial "QuickTime Pro".

Reprodução Normal de Imagens

As imagens filmadas com a câmera de vídeo são automaticamente numeradas, depois armazenadas em ordem numérica no cartão de memória. Pode-se ver as imagens armazenadas, uma por vez, de maneira muito semelhante a folhear um álbum de fotos.



- 1 Insira um cartão de memória. (☞ pág. 14)
- 2 Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".
- 3 Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
 - O tipo de arquivo (IMAGE ou E-MAIL CLIP) que foi reproduzido por último é exibido.
- 4 Se a tela de reprodução do vídeo-clip (E-MAIL CLIP, veja a coluna direita) aparecer, pressione **SELECT**. A tela MEMORY SELECT aparece.
- 5 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "IMAGE" e depois **SET**.
 - A tela de reprodução de imagem (IMAGE) aparece.
- 6 Pressione \rangle para exibir o arquivo anterior. Pressione \langle para exibir o próximo arquivo.

OBSERVAÇÃO:

Imagens filmadas e armazenadas no cartão com um outro dispositivo com resoluções diferentes de "640 x 480", "1024 x 768", "1280 x 960" e "1600 x 1200" serão exibidas somente como mini-fotos. Essas mini-fotos não podem ser transferidas para um PC.

Reprodução com Zoom

Disponível somente com o controle remoto (fornecido). (☞ pág. 20)

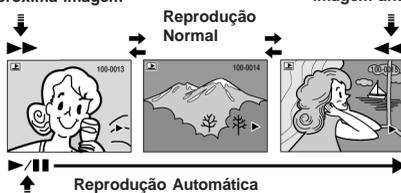
Reprodução Automática de Imagens

Você pode visualizar todas as imagens armazenadas em um cartão de memória automaticamente.

- 1 Execute as etapas 1 – 5 em "Reprodução Normal de Imagens".
- 2 Pressione \blacktriangleright / \parallel para iniciar a Reprodução Automática.
 - Se você pressionar \blacktriangleleft durante a Reprodução Automática, os arquivos são exibidos em ordem descendente.
 - Se você pressionar \blacktriangleright durante a Reprodução Automática, os arquivos são exibidos em ordem ascendente.
- 3 Para finalizar a Reprodução Automática, pressione \blacksquare .

Para exibir a próxima imagem

Para exibir a imagem anterior



Reprodução de Videoclipes

Pode-se ver os videoclipes (☞ pág. 24) armazenados no cartão de memória.

- 1 Execute as etapas 1 – 3 em "Reprodução Normal de Imagens".
- 2 Se a tela de reprodução de IMAGE (imagem) aparecer, pressione **SELECT**. A tela MEMORY SELECT aparece.
- 3 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "E-MAIL CLIP" e pressione **SET**. A tela de reprodução de vídeo-clip (E-MAIL CLIP) aparece.
 - 4 Pressione \blacktriangleleft para selecionar o arquivo anterior. Pressione \blacktriangleright para selecionar o próximo arquivo.
 - 5 Para iniciar a reprodução, pressione \blacktriangleright / \parallel .
 - 6 Para parar a reprodução, pressione \blacksquare .



OBSERVAÇÕES:

- Os arquivos de vídeo-clip armazenados nesta câmera de vídeo são compatíveis com MPEG4. Alguns arquivos MPEG4 armazenados em outros dispositivos não podem ser reproduzidos com esta câmera de vídeo.
- Os arquivos de vídeo-clip de tamanho 240 x 176 feitos com outros dispositivos ou arquivos de vídeo-clip mais longos do que 3 minutos não podem ser reproduzidos com esta câmera de vídeo. "UNSUPPORTED FILE!" é exibido.
- Também é possível visualizar videoclipes no seu PC usando Windows® Media Player versão 6.4 ou posterior. Consulte as instruções do PC e do software.

Reprodução Indexada de Arquivos

É possível visualizar, ao mesmo tempo, vários arquivos diferentes armazenados no cartão de memória. Esta capacidade facilita a localização de um arquivo específico que você queira.

1 Para a Reprodução Indexada de arquivos de imagem, execute as etapas 1 – 5 em "Reprodução Normal de Imagens" (☞ pág. 22).

Para a Reprodução Indexada de vídeos, execute as etapas 1 – 3 em "Reprodução de Vídeos" (☞ pág. 22).

2 Pressione **INDEX**. Aparece a Tela de Índice do tipo escolhido de arquivo.

3 Pressione </>/^/∨ para mover o quadro para o arquivo desejado.

4 Pressione **SET**. O arquivo selecionado é exibido.



Visualização de Informações de Arquivos

Você pode obter informações importantes sobre arquivos pressionando o Botão **INFO** durante a reprodução normal ou a reprodução indexada.

FOLDER: Nome da pasta (☞ pág. 24)

FILE: Nome do arquivo (☞ pág. 24)

DATE: Data em que o arquivo foi feito

SIZE: Tamanho da imagem

QUALITY: Qualidade do filme (somente IMAGEM)

TIME: Tempo de reprodução (somente CLIPE para E-MAIL)

PROTECT: Quando colocado em "ON", o arquivo está protegido de ser apagado acidentalmente.

(☞ pág. 25)

● Pressione o Botão **INFO** novamente para fechar a Tela de Informações.



OBSERVAÇÃO:

Com imagens gravadas com outros dispositivos ou processadas em um PC, será exibido "QUALITY: ---".

Remoção da Indicação na Tela

1 Exiba a tela de reprodução de imagens normais (☞ pág. 22).

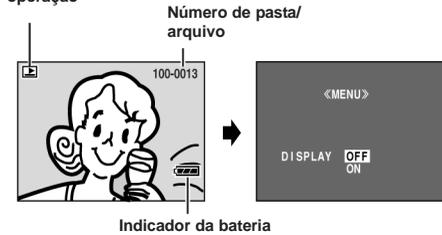
2 Pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu

3 Pressione ^ ou ∨ para selecionar "DISPLAY" e depois **SET**. O Submenu aparece.

4 Pressione ^ ou ∨ para selecionar "OFF" e depois **SET**. O indicador do modo de operação, o número da pasta/arquivo e o indicador da bateria (☞) desaparecem.

● Para exibir os indicadores novamente, selecione "ON".

Indicador do modo de operação



Indicador da bateria

Gravação de Clipe para E-Mail

É possível fazer vídeos de 160 x 120 pixels a partir da imagem da câmera em filmagem em tempo real ou gravada e armazená-los em um cartão de memória como arquivos que podem ser convenientemente enviados por E-Mail.

Vídeos a partir de imagem da câmera em tempo real

- 1 Insira um cartão de memória. (⇨ pág. 14)
- 2 Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".
- 3 Coloque a Chave de Alimentação em "A" ou "M" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
- 4 Pressione **E-MAIL** para acionar o modo Espera de Gravação de Clipe para E-Mail.
 - "E-CLIP" aparece.
- 5 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação.
- 6 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para interromper a gravação.
 - "COMPLETED" é exibido, depois a câmera de vídeo entra novamente no modo de Espera de Gravação de Clipe para E-Mail.
- 7 Pressione **E-MAIL** para terminar a Gravação de Clipe para E-Mail.



Tempo de gravação aproximado

MultiMediaCard		Cartão de Memória SD	
8 MB*	8 min.	8 MB*	7 min.
16 MB*	17 min.	16 MB*	15 min.
32 MB*	34 min.	32 MB*	33 min.

* Opcional
** Fornecido

Vídeos a partir de cenas de vídeo gravadas

- 1 Insira uma fita. (⇨ pág. 14)
- 2 Insira um cartão de memória. (⇨ pág. 14)
- 3 Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".
- 4 Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
- 5 Pressione ▶/II para iniciar a reprodução do vídeo.
- 6 Pressione **E-MAIL** para entrar no modo Espera de Gravação de Clipe para E-Mail.
 - "E-CLIP" aparece.
 - Para cancelar Gravação de Clipe para E-Mail, pressione **E-MAIL** novamente ou pressione ■ para parar a reprodução do vídeo.
- 7 No ponto em que você quiser iniciar a dublagem, pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar Gravação de Clipe para E-Mail.

- 8 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para interromper a Gravação de Clipe para E-Mail.
 - "COMPLETED" é exibido, depois a câmera de vídeo entra novamente no modo de Espera de Gravação de Clipe para E-Mail.
- 9 Pressione **E-MAIL** para terminar a Gravação de Clipe para E-Mail.

OBSERVAÇÕES:

- O tempo máximo aproximado de gravação por vídeo-clip é de 3 minutos.
- Os arquivos de vídeo-clip armazenados com esta câmera de vídeo são compatíveis com MPEG4. Alguns arquivos MPEG4 armazenados com outros dispositivos não podem ser reproduzidos com esta câmera de vídeo.

Duplicação (dubbing) de Imagens Estáticas Gravadas em Fita para um Cartão de Memória

As imagens estáticas podem ser duplicadas (dubbed) de uma fita para um cartão de memória.

- 1 Insira uma fita. (⇨ pág. 14)
- 2 Insira um cartão de memória. (⇨ pág. 14)
- 3 Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".
- 4 Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
- 5 Posicione "COPY" em "ON". (⇨ pág. 27, 30)
- 6 Pressione ▶/II para iniciar a reprodução.
- 7 No ponto em que você quiser duplicar (dub), pressione ▶/II novamente para acionar a Reprodução Estática.
- 8 Para duplicar (dub) a imagem, pressione **SNAPSHOT**.
 - Aparece a indicação "▶ [K] " durante a duplicação (dubbing).

OBSERVAÇÕES:

- Para usar os Efeitos Especiais de Reprodução com uma imagem de vídeo que você deseja duplicar (dub), execute até a etapa 8 usando o controle remoto (fornecido). (⇨ pág. 20)
- As imagens são duplicadas em 640 x 480 pixels.
- A seleção de "SNAP MODE" pode ser aplicada à imagem. (⇨ pág. 28)

Reajuste do Nome de Arquivo

Ao se reajustar o nome de arquivo será criada uma nova pasta. Os novos arquivos que você fará serão armazenados nessa nova pasta. É conveniente separar os arquivos novos dos feitos anteriormente. (Disponível somente para arquivos de Imagem e vídeo-clip.)

- 1 Para reajustar o nome de arquivo...
 - ...para imagens, abra sua tela de reprodução. (⇨ pág. 22)
 - ...para vídeos, abra sua tela de reprodução. (⇨ pág. 22)
- 2 Pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu
- 3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "NO. RESET" e depois pressione **SET**. A tela NO. RESET aparece.
- 4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "EXECUTE" e depois **SET**. A nova pasta (como por exemplo "101JVCGR") será criada e o nome de arquivo da próxima filmagem começará a partir de DVC00001.

OBSERVAÇÃO:

Se o nome de arquivo chegar a DVC09999, uma nova pasta (como por exemplo "101JVCGR") será criada e o nome de arquivo começará novamente de DVC00001.

Proteção de Arquivos

O modo Proteção ajuda a evitar que os arquivos sejam apagados acidentalmente.

- 1 Para proteger o arquivo...
...para imagens, abra sua tela de reprodução. (☞ pág. 22)
...para vídeos, abra sua tela de reprodução. (☞ pág. 22)

- 2 Pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu
- 3 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "PROTECT" e pressione **SET**. O Submenu aparece.

Para proteger o arquivo em exibição no momento

- 4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "CURRENT" e depois pressione **SET**. A tela PROTECT aparece.



- 5 Pressione \leftarrow ou \rightarrow para selecionar o arquivo desejado.

- 6 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" e depois **SET**.

- Para cancelar a proteção, selecione "RETURN".
- Repita as etapas 5 e 6 para todos os arquivos que você deseja proteger.



Para proteger todos os arquivos armazenados no cartão de memória

- 4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "PROT. ALL" e então pressione **SET**. A tela PROTECT aparece.

- 5 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" e depois **SET**.
 - Para cancelar a proteção, selecione "RETURN".

OBSERVAÇÕES:

- Se a marca "Ⓜ" aparecer, o arquivo em exibição no momento está protegido.
- Quando o cartão de memória for inicializado ou estiver corrompido, são apagados mesmo os arquivos protegidos. Se você não quer perder arquivos importantes, transfira-os para um PC e salve-os.

Remoção da Proteção

Antes de fazer o que segue, execute as etapas 1 – 3 em "Proteção de Arquivos".

Para remover a proteção do arquivo em exibição no momento

- 4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "CURRENT" e pressione **SET**. A tela PROTECT aparece.

- 5 Pressione \leftarrow ou \rightarrow para selecionar o arquivo desejado.

- 6 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" e depois pressione **SET**.

- Para cancelar a seleção, selecione "RETURN".
- Repita etapas 5 e 6 para todos os arquivos dos quais você quer tirar a proteção.

Para tirar a proteção de todos os arquivos armazenados no cartão de memória

- 4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "CANC. ALL" e depois pressione **SET**. A tela PROTECT aparece.

- 5 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" e depois pressione **SET**.

- Para cancelar a seleção, selecione "RETURN".

Apagamento de Arquivos

Arquivos previamente armazenados podem ser apagados um de cada vez ou todos ao mesmo tempo.

- 1 Para apagar o arquivo...

...para imagens, abra sua tela de reprodução. (☞ pág. 22)
...para vídeos, abra sua tela de reprodução. (☞ pág. 22)

- 2 Pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu

- 3 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "DELETE" e depois pressione **SET**. O Submenu aparece.

Para apagar o arquivo em exibição no momento

- 4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "CURRENT" e depois **SET**. A tela DELETE aparece.



- 5 Pressione \leftarrow ou \rightarrow para selecionar o arquivo desejado.

- 6 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" e depois **SET**.

- Para cancelar o apagamento, selecione "RETURN".
- Repita as etapas 5 e 6 para todos os arquivos que você quer apagar.



OBSERVAÇÃO:

Se a marca "Ⓜ" aparecer, o arquivo selecionado está protegido e não pode ser apagado.

Para apagar todos os arquivos armazenados no cartão de memória

- 4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "ALL" e depois **SET**. A tela DELETE aparece.

- 5 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" e depois **SET**.

- Para cancelar o apagamento, selecione "RETURN".

OBSERVAÇÕES:

- Arquivos protegidos (veja a coluna esquerda) não podem ser apagados. Para fazê-lo, remova antes a proteção.
- Uma vez apagados, os arquivos não podem ser restaurados. Verifique-os antes de apagar.

CUIDADO:

Não retire o cartão de memória nem execute nenhuma outra operação (tal como desligar a câmera de vídeo) durante o apagamento. Também se certifique de utilizar o Adaptador de CA fornecido, uma vez que o cartão de memória pode se corromper se a bateria acabar durante o apagamento. Se o cartão de memória for corrompido, faça a sua inicialização. (☞ pág. 26)

Configuração de Impressão (Configuração DPOF)

Esta câmera de vídeo é compatível com o padrão DPOF (Digital Print Order Format) para suportar sistemas futuros tal como impressão automática. Você pode escolher uma das duas configurações de impressão para imagens armazenadas no cartão de memória: "Imprimir Todas as Imagens Estáticas (Uma Impressão para Cada)" ou "Imprimir por Seleção de Imagens Estáticas e Número de Impressões".

OBSERVAÇÕES:

- Se você inserir um cartão de memória já ajustado como mostrado abaixo em uma impressora compatível com DPOF, ela fará cópias das imagens estáticas selecionadas automaticamente.
- Para imprimir imagens gravadas em uma fita, antes faça sua duplicação (dub) para um cartão de memória. (⇨ pág. 24)

Impressão de Todas as Imagens Estáticas (Uma Impressão para Cada)

1 Abra a tela de reprodução de imagens normais (⇨ pág. 22).

2 Pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu

3 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "DPOF" e depois **SET**. O Submenu aparece.

4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "ALL 1" e depois **SET**. A tela DPOF aparece.

5 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" e depois **SET**. A tela de reprodução normal aparece.

- Para cancelar a seleção, selecione "RETURN".



Impressão por Seleção de Imagens Estáticas e Número de Impressões

1 Execute as etapas 1 – 3 em "Para Imprimir todas as Imagens Estáticas (Uma Impressão para Cada)".

2 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "CURRENT" e depois **SET**. A tela DPOF aparece.

3 Pressione \leftarrow ou \rightarrow para selecionar o arquivo desejado.

4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar a indicação do número (00) e depois **SET**.

5 Selecione o número de impressões pressionando \wedge para aumentar o número ou \vee para diminuí-lo e pressione **SET**.

- Repita da etapa 3 à 5 para o número desejado de impressões.



- O número de impressões pode ser configurado até 15.
- Para corrigir o número de impressões, selecione a imagem novamente e mude o número.

6 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "RETURN" e depois **SET**. Aparece "SAVE?".

Se você não tiver alterado nenhuma configuração na etapa 3 a 5, a Tela de Menu reaparece.

7 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" para salvar a configuração que você acabou de fazer e depois pressione **SET**.

- Para cancelar a seleção, selecione "CANCEL".



Restaurar o Número de Impressões

1 Execute as etapas 1 – 3 em "Para Imprimir Todas as Imagens Estáticas (Uma Impressão para Cada)".

2 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "RESET" e depois **SET**. A tela DPOF aparece.

3 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" e depois **SET**. A tela de reprodução normal aparece.

- Para cancelar a seleção, selecione "RETURN".
- O número de impressões é restaurado para 0 para todas as imagens estáticas.

CUIDADO:

Enquanto executa os passos acima, nunca desligue a alimentação, uma vez que isso poderá corromper o cartão de memória.

Inicialização de um Cartão de Memória

Pode-se inicializar um cartão de memória a qualquer momento. Depois de inicializar, todos os arquivos e data armazenados no cartão de memória, inclusive aqueles protegidos, são apagados.

1 Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".

2 Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.

3 Pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu

4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "FORMAT" e depois **SET**. A tela FORMAT aparece.

5 Pressione \wedge ou \vee para selecionar "EXECUTE" e depois **SET**. O cartão de memória é inicializado.

- Quando a inicialização termina, aparece "NO IMAGES STORED" ou "NO E-MAIL CLIP STORED".
- Para cancelar a inicialização, selecione "RETURN".

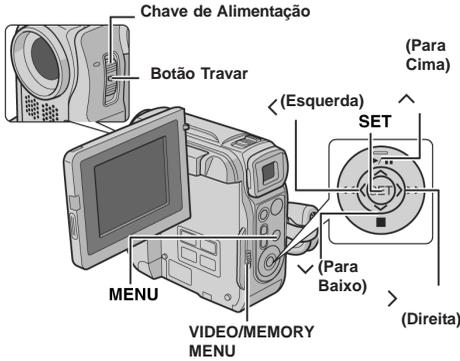
CUIDADO:

Não execute nenhuma outra operação (tal como desligar a câmera de vídeo) durante a inicialização. Também se lembre de utilizar o Adaptador de CA fornecido, uma vez que o cartão de memória pode ser danificado se a bateria acabar durante a inicialização. Se o cartão de memória for corrompido, faça sua inicialização.



Alteração dos Ajustes do Menu

Esta câmara de vídeo está equipada com um sistema de Tela de Menu fácil de utilizar, que simplifica muitos dos ajustes mais detalhados da câmara de vídeo. (⇨ pág. 28 – 31)



- 1 Para Menus de Gravação D.S.C. e de Vídeo:
 - Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO" ou "MEMORY".
 - Coloque a Chave de Alimentação em "M" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.

Para Menus de Reprodução de Vídeo:

- Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".
 - Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.
 - Para Menus de Reprodução D.S.C., consulte em "REPRODUÇÃO D.S.C." (⇨ pág. 22).
- 2 Abra totalmente o monitor LCD. (⇨ pág. 15)
 - 3 Pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu
 - 4 Pressione \wedge ou \vee para selecionar a função desejada e depois pressione **SET**. O menu da função selecionada aparece.

Tela de Menu de Gravação de Vídeo e D.S.C.



Tela de Menu de Reprodução de Vídeo



- 5 Daqui em diante o procedimento de configuração depende da função escolhida.

Menus sem Submenus

- WIPE/FADER** (⇨ pág. 34)
- PROGRAM AE** (⇨ pág. 35)
- EXPOSURE** (⇨ pág. 33)
- W. BALANCE** (⇨ pág. 34)

1) Pressione \wedge ou \vee para selecionar o parâmetro desejado.

- Exemplo: Menu PROGRAM AE
- 2) Pressione **SET**. A seleção está completa. A Tela de Menu volta.
 - Repita o procedimento se desejar configurar outros menus de função.
 - 3) Pressione **SET**. A Tela de Menu fecha.

O ícone do menu escolhido pisca.



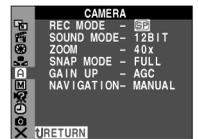
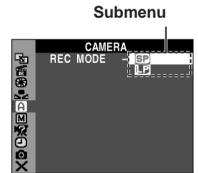
Menus com Submenus

- CAMERA** (⇨ pág. 28)
- MANUAL** (⇨ pág. 28)
- SYSTEM** (⇨ pág. 29)
- CAMERA DISPLAY** (⇨ pág. 29)
- DSC** (⇨ pág. 30)
- VIDEO** (⇨ pág. 30)
- VIDEO DISPLAY** (⇨ pág. 31)

1) Pressione \wedge ou \vee para selecionar a função desejada e depois pressione **SET**.

- O Submenu aparece.
 - Exemplo: Menu de CAMERA
- 2) Pressione \wedge ou \vee para selecionar o parâmetro desejado.
 - 3) Pressione **SET**. A seleção está completa.
 - Repita o procedimento se desejar configurar outros menus de função.
 - 4) Pressione **SET**. A Tela de Menu volta.
 - Repita o procedimento se desejar configurar outros menus de função.
 - 5) Pressione **SET**. A Tela de Menu fecha.

O ícone do menu escolhido pisca.



Menus de Gravação

CÂMERA

As configurações de " CAMERA" são efetivas com a Chave de Alimentação posicionada tanto em " " ou " ". Entretanto, os ajustes de menu podem ser alterados somente com a Chave de Alimentação posicionada em " ".

[] = Predefinido na fábrica

REC MODE

[SP]: Para gravar no modo SP (Standard Play)

LP: Long Play—mais econômico, fornecendo uma vez e meia o tempo de gravação.

OBSERVAÇÕES:

- A Dublagem de Áudio (⇨ pág. 40) e Edição por Inserção (⇨ pág. 40) são possíveis em fitas gravadas no modo SP.
- Se o modo de gravação for trocado, o filme de reprodução estará borrado no ponto da troca.
- Recomenda-se que as fitas gravadas no modo LP com esta câmera de vídeo sejam reproduzidas nesta câmera de vídeo.
- Durante a reprodução de uma fita gravada em outra câmera de vídeo, podem surgir blocos de ruído ou pausas momentâneas no som.

SOUND MODE

[12 BIT]: Possibilita gravação de vídeo de som estéreo em quatro canais separados e é recomendado para uso durante a Dublagem de Áudio. (Equivalente ao modo de 32 kHz de modelos anteriores)

16 BIT: Possibilita gravação de vídeo de som estéreo em dois canais separados. (Equivalente ao modo de 48 kHz de modelos anteriores)

ZOOM

10X: Quando ajustado em "10X" durante o uso do zoom digital, a ampliação do zoom será reajustada para 10X uma vez que o zoom digital estará desativado.

[40X]*: Possibilita que você use o Zoom Digital. Com o processamento e ampliação digitais de imagens, o zoom de 10X é possível (o limite do zoom óptico) até um máximo de 40X de ampliação digital.

500X*: Possibilita que você use o Zoom Digital. Com o processamento e ampliação digitais de imagens, o zoom de 10X é possível (o limite do zoom óptico) até um máximo de 500X de ampliação digital.

* Disponível somente com a Chave VIDEO/MEMORY posicionada em "VIDEO".

SNAP MODE

[FULL]: Modo Tomada Fotográfica sem nenhum quadro

NEGA: Modo Negativo

PIN-UP: Modo Pin-Up

FRAME: Modo Tomada Fotográfica com quadro



[FULL]



NEGA



PIN-UP



FRAME

Para detalhes sobre o procedimento, consulte "Tomada Fotográfica (Para Gravação de Vídeo)" (⇨ pág. 32).

GAIN-UP

OFF: Possibilita a filmagem de cenas escuras sem nenhum ajuste de brilho.

[AGC]: A aparência geral pode ser granulosa, mas a imagem é brilhante.

AUTO : A velocidade do obturador é ajustada automaticamente. A filmagem de um objeto pouco ou mal iluminado com uma velocidade de obtenção lenta proporciona uma imagem mais clara do que no modo AGC, mas os movimentos do objeto não ficam suaves ou naturais. A aparência geral pode ser granulosa. Enquanto a velocidade do obturador está sendo ajustada automaticamente, é exibido " ".

NAVIGATION

[MANUAL]: Possibilita que se façam mini-fotos manualmente. (⇨ pág. 36)

5SEC / 15SEC / 30SEC / 60SEC:

A imagem capturada é armazenada no cartão de memória como uma mini-foto quando o tempo de gravação for acima do tempo de navegação.

Por exemplo, "5SEC" é adequado para gravar cenas curtas com as mini-fotos. (⇨ pág. 35) Entretanto, as mini-fotos armazenadas podem ocupar muita memória. Neste caso, recomenda-se usar o cartão de memória de grande capacidade.

OFF: Desativa a função.

- O indicador " " aparece quando "NAVIGATION" estiver posicionado em outros que não "MANUAL" e "OFF".

MANUAL

As configurações de " MANUAL" são efetivas somente com a Chave de Alimentação posicionada em " ".

[] = Predefinido na fábrica

DIS

OFF: Desativa a função.

[ON ]: Para compensar a instabilidade das imagens provocada por agitação da câmera, especialmente na alta ampliação.

OBSERVAÇÕES:

- Pode não ser possível uma estabilização exata se a tremulação da mão for excessiva ou dependendo das condições da filmagem.
- O indicador " " pode mudar de cor de branco para azul e começar a piscar ou apagar completamente se o Estabilizador não puder ser usado.
- Desative este modo quando estiver gravando com a câmera de vídeo sobre um tripé.

SELF-TIMER

[OFF] / ON 

⇨ pág. 31, "Self-Timer"

5S

[OFF]: Desativa a Gravação de 5 Segundos.

5S: Possibilita a Gravação de 5 Segundos. (⇨ pág. 32)

Anim.: Possibilita a gravação de apenas alguns quadros. Por meio da utilização de um objeto inanimado e mudando sua posição entre as cenas, você pode gravar o objeto como se estivesse se movimentando.

TELE MACRO

[OFF]: Desativa a função.

ON: Quando a distância até o objeto for menor do que 1 m (3,3 pés), posicione "TELE MACRO" em "ON". Você pode filmar o maior objeto possível a uma distância de aprox. 60 cm (2 pés).

OBSERVAÇÃO:

Dependendo da posição do zoom, a objetiva pode sair do foco.

WIDE MODE

[OFF]: Grava sem nenhuma alteração na proporção da tela. Para reprodução em uma TV com uma proporção de tela normal.

CINEMA* : Insere barras pretas no topo e na parte de baixo da tela. O indicador  aparece. Durante a reprodução em televisores de tela panorâmica, as barras pretas na parte superior e inferior da tela são cortadas e a proporção da tela torna-se 16:9. Ao usar este modo consulte o manual de instruções do seu televisor de tela panorâmica. Durante a reprodução/gravação em um TV/monitor LCD/visor eletrônico 4:3 são introduzidas barras pretas na parte superior e inferior da tela e a imagem aparece como uma filme 16:9 com legenda.

SQUEEZE* : Para reprodução em televisores com uma proporção de 16:9. Expande naturalmente a imagem para ajustar-se à tela sem distorção. O indicador  aparece. Ao usar este modo, consulte o manual de instruções do seu televisor de tela panorâmica. Durante a reprodução/gravação em televisores/monitor LCD/visor eletrônico 4:3, a imagem é alongada verticalmente.

D.WIDE* : O indicador  aparece. A atuação do zoom é ampliada além da faixa máxima de grande angular do zoom óptico. Este ajuste de grande angular é equivalente a usar uma objetiva de ampla conversão. O uso do Zoom é possível de 0,7 X a 10 X. Este modo é adequado para tomada de cena em um ambiente pequeno.

* Disponível somente com a Chave **VIDEO/MEMORY** posicionada em "VIDEO".

WIND CUT

[OFF]: Desativa a função.

ON : Ajuda a cortar o ruído criado pelo vento. O indicador  aparece. A qualidade do som mudará. Isto é normal.

SYSTEM

As funções de  SYSTEM" estabelecidas com a Chave de Alimentação posicionada em "" também são aplicadas quando ela está posicionada em "PLAY".

[] = Predefinido na fábrica

BEEP

OFF: Mesmo que não ouvido durante a filmagem, o som do obturador é gravado na fita.

BEEP: O sinal sonoro quando a alimentação é ligada ou desligada e no início e final da gravação. Ele também ativa o efeito de som do obturador. (☞ pág. 21, 32)

[MELODY]: Em vez de um bip, toca uma melodia quando é executada alguma operação. Também ativa o efeito de som do obturador. (☞ pág. 21, 32)

TALLY

OFF: A lâmpada de verificação permanece apagada o tempo todo.

[ON]: A lâmpada de verificação acende para sinalizar o início da gravação.

REMOTE

OFF: Desativa as operações do controle remoto.

[ON]: Possibilita as operações do controle remoto.

DEMO MODE

OFF: A demonstração automática não se realiza.

[ON]: Demonstra determinadas funções tal como Programa AE com efeitos especiais, etc. e pode ser usada para confirmar como essas funções operam. A demonstração começa nos seguintes casos:

- Quando a Tela de Menu está fechada depois de "DEMO MODE" estar em "ON".
- Com "DEMO MODE" posicionado em "ON", se não houver nenhuma operação por cerca de 3 minutos depois de a Chave de Alimentação ser posicionada em " ou "".
- A execução de qualquer operação durante a demonstração pára a demonstração temporariamente. Se não for executada nenhuma operação por mais do que 3 minutos depois disso, a demonstração será retomada.

OBSERVAÇÕES:

- Se a fita estiver na câmera de vídeo, a demonstração não pode ser ativada.
- "DEMO MODE" continua "ON" mesmo que a alimentação da câmera de vídeo esteja desligada.
- Se "DEMO MODE" permanecer em "ON", algumas funções não estarão disponíveis. Depois de ver a demonstração, coloque-o em "OFF".

PRIORITY

[LCD]: A imagem é exibida no monitor LCD quando o visor eletrônico estiver puxado para fora e o monitor LCD aberto.

FINDER: A imagem é exibida no visor eletrônico quando este estiver puxado para fora mesmo com o monitor LCD aberto.

CAM RESET

EXECUTE: Reajusta todas as configurações como pré-definidas na fábrica.

[RETURN]: Não reajusta todas as configuração como pré-definidas na fábrica.

CAMERA DISPLAY

- As configurações de "" (CAMERA DISPLAY) são efetivas mesmo com a Chave de Alimentação posicionada em "". Entretanto, os ajustes do menu só podem ser alterados com a Chave de Alimentação posicionada em "".
- As configurações de "" (CAMERA DISPLAY) exceto "BRIGHT" e "AUX MIC" são efetivas somente para filmagem. [] = Predefinido na fábrica

BRIGHT

☞ pág. 13, "Ajuste de Brilho do Display"

ON SCREEN

LCD: Impede que apareça o display da câmera de vídeo (exceto a data, hora e código de tempo) na tela do televisor conectado.

[LCD/TV]: Faz o display da câmera de vídeo aparecer na tela quando a câmera de vídeo está ligada a uma TV.

DATE/TIME

OFF: A data/hora não aparece.

[AUTO]: Exibe a data/hora por aprox. 5 segundos quando a Chave de Alimentação é posta de "OFF" em " ou "".

ON: A data/hora é sempre exibida.

- A indicação da data também pode ser ativada/desativada pressionando o Botão **DISPLAY** do controle remoto (fornecido). (☞ pág. 18, 37, 42)

TIME CODE

[OFF]: O código de tempo não é exibido.

ON: O código de tempo é exibido na câmera de vídeo e no televisor conectado. Os números dos quadros não são exibidos durante a gravação. (⇨ pág. 17)

AUX MIC

OFF: O indicador de nível do microfone auxiliar não aparece.

[ON]: Exibe o indicador de nível do microfone auxiliar quando o microfone opcional está ligado. (⇨ pág. 7)

CLOCK ADJ.

⇨ pág. 12, "Ajustes de Data/Hora"

**DSC**

[] = Predefinido na fábrica

QUALITY**[FINE] / STANDARD**

O modo Qualidade de Fotografia pode ser escolhido de modo a melhor se adequar à sua necessidade. Estão disponíveis dois modos de Qualidade de Fotografia:

FINE (📷) e STANDARD (📷) (em ordem de qualidade).

OBSERVAÇÃO:

O número de imagens armazenáveis depende da qualidade de fotografia selecionada como também da composição de objetos nas imagens e do tipo de cartão de memória usado. (⇨ pág. 21)

IMAGE SIZE

640 x 480 / 1024 x 768 / [1280 x 960] / 1600 x 1200

O modo Tamanho da Imagem pode ser escolhido para melhor ajustar-se à sua necessidade. (⇨ pág. 21)

OBSERVAÇÃO:

O ajuste pode ser alterado somente com a Chave **VIDEO/MEMORY** colocada em "MEMORY".

REC SELECT

[📷] (TAPE): Quando a tomada fotográfica (Snapshot) é executada com a Chave **VIDEO/MEMORY** posicionada em "VIDEO", as imagens estáticas são gravadas somente sobre a fita.

📷/📷 (TAPE/CARD): Quando a tomada fotográfica é executada com a Chave **VIDEO/MEMORY** posicionada em "VIDEO", as imagens estáticas são gravadas não somente na fita como também no cartão de memória (640 x 480 pixels). Neste modo, a seleção de "SNAP MODE" no Menu CAMERA também é aplicável à gravação no cartão de memória.

INT. SHOT

[OFF]: Desativa a função.

ON: Possibilita intervalo entre filmagens. (⇨ pág. 21)

INT.TIME

15SEC / 30SEC / [1MIN] / 2MIN / 5MIN / 10MIN / 30MIN / 60MIN

Possibilita que você escolha o intervalo entre tomadas de cena do intervalo entre filmagens. (⇨ pág. 21)

Menus de Reprodução**VIDEO**

[] = Predefinido na fábrica

MODO SOM e Narração

Durante a reprodução da fita, a câmera de vídeo detecta o modo de som em que a gravação foi feita e o reproduz. Selecione o tipo de som para acompanhar a sua imagem de reprodução. De acordo com a explicação de acesso a menus da página 27, selecione "SOUND MODE" ou "NARRATION" a partir da Tela de Menu e ajuste-o no parâmetro desejado.

SOUND MODE

[STEREO] 🎧: O som é emitido em ambos os canais "L" (esquerdo) e "R" (direito) em estéreo.

SOUND L 🎧: É emitido o som do canal "L".

SOUND R 🎧: É emitido o som do canal "R".

NARRATION

[OFF]: É emitido o som original em ambos os canais "L" e "R" em estéreo.

ON: O som dublado é emitido em ambos os canais "L" e "R" em estéreo. (⇨ pág. 40)

MIX: Os sons original e dublado são combinados e emitidos em estéreo em ambos os canais "L" e "R".

SYNCRO

⇨ pág. 44, "Para uma Edição Mais Precisa"

REC MODE**[SP] / LP**

Possibilita o ajuste do modo de gravação de vídeo (SP ou LP) dependendo da sua preferência. Recomenda-se usar "REC MODE" no Menu VÍDEO ao utilizar esta câmera de vídeo como um gravador durante a dublagem. (⇨ pág. 37, 38)

📷➡️📷 COPY

[OFF]: Quando o botão **SNAPSHOT** estiver pressionado durante a reprodução da fita, a imagem de reprodução fará uma pausa e a reprodução normal será retomada depois de aproximadamente 6 segundos. (A imagem estática não é gravada.)

ON: Possibilita a duplicação (dubbing) de imagens gravadas em uma fita para um cartão de memória. (⇨ pág. 24)

NAVI.DEL**IMAGE SEL. / TAPE SEL. / ALL / RETURN**

⇨ pág. 36, "Para apagar miniaturas"

BLANK SRCH

⇨ pág. 18, "Busca de Trechos em Branco"

S/AV INPUT

[OFF]: Desativa a entrada de sinal de áudio/vídeo do conector AV. (⇨ pág. 37)

A/V.IN: Possibilita a entrada do sinal de áudio/vídeo do conector AV. (⇨ pág. 37)

S.IN: Possibilita a entrada do sinal de áudio/S-vídeo do conector AV. (⇨ pág. 37)

SYSTEM

Cada configuração está ligada ao "SYSTEM", que aparece com a Chave de Alimentação posicionada em "M".

- Os parâmetros são os mesmos que na descrição da página 29.

VIDEO DISPLAY

As configurações de "VIDEO DISPLAY" são efetivas somente para reprodução do vídeo exceto os parâmetros "BRIGHT" e "AUX MIC".

- Os parâmetros (exceto "OFF" nas configurações ON SCREEN) são os mesmos que os da descrição (CAMERA DISPLAY) na página 29.

[] = Predefinido na fábrica

BRIGHT

☞ pág. 13, "Ajuste de Brilho do Display"

ON SCREEN OFF / [LCD] / LCD/TV

Quando posicionado em "OFF", o display da câmera de vídeo desaparece.

DATE/TIME [OFF] / AUTO / ON

Quando posicionado em "AUTO", a data e a hora são exibidas nos seguintes casos:

- Quando a reprodução começa. A câmera de vídeo exibe a data/hora quando estão sendo gravadas cenas.
- Quando a data é alterada durante a reprodução.

TIME CODE [OFF] / ON

AUX MIC OFF / [ON]

☞ pág. 30, "AUX MIC"

Luz de LED

A Luz de LED pode ser utilizada para iluminar o objeto no lugar escuro durante a gravação de vídeo ou filmagem D.S.C..

1 Pressione **LIGHT** repetidamente para alterar o ajuste.

OFF: Apaga a luz.

ON: A luz fica sempre acesa. (☞ aparece.)

AUTO: A luz acende automaticamente quando está escuro. (☞ aparece.)



Luz de LED

2 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação de vídeo ou **SNAPSHOT** para gravar a imagem estática.

OBSERVAÇÕES:

- Cuidado para não apontar a Luz de LED diretamente nos olhos.
- Se a luz não atingir o objeto, a função Night-Alive será ativada e possibilitará filmar o objeto mais claro.
- Há uma diferença no brilho das imagens gravadas entre a área central iluminada pela Luz de LED e as áreas circundantes (que estarão mais escuras).
- Uma vez que os objetos são filmados a uma velocidade reduzida do obturador quando o ajuste de Luz de LED está em "ON", eles aparecerão levemente borrados.
- Sob certas condições de luz baixa a função DIS não estará disponível. O indicador "☞" pisca. (☞ pág. 28)

Self-Timer (Gravação Automática)

Uma vez ajustada a câmera de vídeo, o operador pode tornar-se parte da cena de um modo mais natural, acrescentando o toque final a uma imagem memorável.

1 Posicione a Chave de Alimentação em "M".

2 Posicione "SELF-TIMER" em "ON" (☞).

(☞ pág. 27, 28)

- O indicador "☞" aparece.

3 Para gravação de vídeo, pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação.

- A lâmpada de verificação começa a piscar.
- Depois de 15 segundos, o sinal sonoro toca e a gravação de vídeo começa. A lâmpada de verificação fica acesa.
- Para parar a gravação automática, pressione a Gravação Start/Botão Parar novamente.
- A câmera de vídeo entra novamente no modo Espera de Gravação.

OU

3 Para uma tomada fotográfica,

pressione **SNAPSHOT**.

- A lâmpada de verificação começa a piscar.
- Depois de 15 segundos, o sinal sonoro toca e a gravação da tomada fotográfica começa. A lâmpada de verificação apaga. Depois disso, a câmera de vídeo entra novamente no modo Espera de Gravação.

4 Para finalizar a gravação automática, selecione "OFF" na etapa 2.

OBSERVAÇÃO:

Se "BEEP" e "TALLY" estiverem posicionados em "OFF" (☞ pág. 29), o bip não toca e a lâmpada de verificação não acende.



- Quando a cena contém padrões mínimos regularmente repetidos.
- Quando a cena é afetada por raios solares ou luz refletida de alguma superfície com água.
- Ao filmar a cena com um fundo de alto-contraste.

* As seguintes advertências piscarão: ▲, ◀, ▶ e 👤.

Controle de Exposição

Recomenda-se o controle manual nas seguintes situações:

- Ao filmar usando iluminação invertida ou quando o fundo é claro demais.
- Ao filmar com um fundo de cena natural reflexivo, como uma praia ou uma estação de esqui.
- Quando o fundo é excessivamente escuro ou o objeto é brilhante.

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "M".
- 2 Posicione "☰" em "MANUAL". (⇨ pág. 27)
 - O indicador de controle de exposição aparece.
- 3 Para clarear a imagem, pressione >. Para escurecê-la, pressione <. (máximo ± 6)
 - +3 de exposição tem o mesmo efeito que a compensação de contra-luz. (⇨ pág. 33)
 - -3 de exposição tem o mesmo efeito que quando "☰" está posicionado em "SPOTLIGHT". (⇨ pág. 35)
- 4 Pressione SET. O ajuste de exposição está concluído.

Para voltar ao controle automático de exposição

Selecione "AUTO" na etapa 2. Ou então posicione a Chave de Alimentação em "A".

OBSERVAÇÕES:

- Você não pode utilizar o controle manual de exposição ao mesmo tempo em que "☰" está posicionado em "SPOTLIGHT" ou "SNOW" (⇨ pág. 35), ou com a compensação de contra-luz.
- Se o ajuste não provocar nenhuma alteração visível na claridade, posicione "GAIN UP" em "AUTO". (⇨ pág. 27, 28)

Bloqueio da Íris

Como a pupila do olho humano, a íris contrai-se em ambientes bem iluminados para evitar a entrada de luz em excesso e dilata-se em ambientes escuros para permitir a entrada de mais luz.

Utilize esta função nas seguintes situações:

- Ao filmar um objeto em movimento.
- Quando a distância até o objeto muda (portanto seu tamanho no monitor LCD ou no visor eletrônico muda), como por exemplo, quando o objeto está se afastando.
- Ao filmar com um fundo natural reflexivo tal como a praia ou um estação de esqui.
- Ao filmar objetos sob um holofote.
- Ao usar o zoom.

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "M".
- 2 Posicione "☰" em "MANUAL". (⇨ pág. 27)
 - O indicador de controle de exposição aparece.
- 3 Ajuste o zoom de tal modo que o objeto encha o monitor LCD ou o visor eletrônico, depois pressione e segure SET por mais de 2 segundos. O indicador de controle de exposição e a indicação "L" aparecem.
- 4 Pressione SET. A indicação "L" muda para "L" e a íris é bloqueada.

Para voltar ao controle automático da íris

Selecione "AUTO" na etapa 2. Ou então posicione a Chave de Alimentação em "A".

- O indicador de controle de exposição e "L" desaparecem.

Para bloquear o controle de exposição e da íris

Depois da etapa 2, ajuste a exposição pressionando < ou >. Então bloqueie a íris com as etapas 3 e 4. Para o bloqueio automático, selecione "AUTO" na etapa 2. O controle de exposição e da íris tornam-se automáticos.

Compensação de Contra-luz

A Compensação de Contra-luz clareia o objeto rapidamente. Com uma simples operação, o recurso de compensação de contra-luz ilumina a parte escura do objeto pelo aumento da exposição.

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "M".
- 2 Pressione BACK LIGHT para que o indicador de Compensação de Contra-luz "☰" apareça.

Para cancelar a Compensação de Contra-luz

Pressione BACK LIGHT duas vezes para que o indicador "☰" desapareça.

OBSERVAÇÃO:

A utilização da Compensação de Contra-luz pode fazer com que a luz em torno do objeto fique brilhante demais e ele fique branco.

Controle de Exposição Local

A seleção de uma área de medição direcionada possibilita uma compensação de exposição com maior precisão. Você pode escolher uma de três áreas de medição no monitor LCD/visor eletrônico.

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "M".
- 2 Pressione BACK LIGHT duas vezes de modo que o Indicador de Controle de Exposição Local "☰" apareça.
 - Um quadro de área de medição direcionada "☰" aparece no centro do monitor LCD/visor eletrônico.
- 3 Pressione < ou > para selecionar o quadro desejado de área de medição direcionada.
- 4 Pressione SET.
 - O Controle de Exposição Local está ativado.
 - A exposição é ajustada para tornar a claridade da área selecionada o mais adequada possível.

Para bloquear a íris

Depois da etapa 3, pressione e segure SET por mais de 2 segundos. A indicação "L" aparece e a íris é bloqueada.

Para cancelar o Controle de Exposição Local

Pressione BACK LIGHT uma vez para o indicador "☰" desaparecer.

OBSERVAÇÕES:

- Não se pode utilizar o Controle de Exposição Local ao mesmo tempo em que aconteçam as seguintes funções.
 - "SQUEEZE" em "WIDE MODE" (⇨ pág. 29)
 - "SPOTLIGHT", "STROBE" ou "SNOW" em "PROGRAM AE" (⇨ pág. 35)

- Zoom Digital (⇨ pág. 16)
- Controle Manual de Exposição
- Dependendo do local e das condições da filmagem, talvez não se obtenha um resultado ótimo.

Ajuste do Equilíbrio do Branco

Equilíbrio do branco é uma expressão que se refere à precisão de reprodução da cor sob diversas iluminações. Se o equilíbrio do branco estiver correto todas as outras cores serão reproduzidas com exatidão.

Normalmente o equilíbrio do branco é ajustado automaticamente. Entretanto, operadores de câmeras portáteis mais avançadas controlam esta função manualmente para chegar a uma reprodução de cores/matizes mais profissional.

Para alterar a configuração

Posicione "☰" no modo desejado. (⇨ pág. 27)

- O indicador do modo selecionado, exceto "AUTO", aparece.

[AUTO]: O equilíbrio do branco é ajustado automaticamente.

☰ MWB: Ajuste o equilíbrio do branco manualmente quando estiver filmando sob vários tipos de iluminação. (⇨ "Ajuste Manual do Equilíbrio do Branco")

☀ FINE: Ao ar livre em dia ensolarado.

☁ CLOUD: Ao ar livre em dia nublado.

☀ HALOGEN: Quando for utilizada uma luz de vídeo ou similar.

[] = Predefinido na fábrica

Para voltar para o equilíbrio do branco automático

Posicione "☰" em "AUTO". (⇨ pág. 27)

Ou posicione a Chave de Alimentação em "A".

Ajuste Manual do Equilíbrio do Branco

Ajuste o equilíbrio do branco manualmente ao filmar sob vários tipos de iluminação.

1 Coloque a Chave de Alimentação em "M".

2 Selecione "MWB" no menu "W.BALANCE". (⇨ pág. 27)

- A indicação  pisca devagar.

3 Segure uma folha de papel branco na frente do objeto. Ajuste o zoom ou posicione-se de modo que o papel branco preencha a tela.

4 Pressione e segure SET até  começar a piscar rapidamente.

- Quando o ajuste estiver concluído,  retoma o piscar normal.

5 Pressione SET duas vezes. A Tela de Menu fecha e o indicador de Ajuste Manual do Equilíbrio do Branco  é exibido.

OBSERVAÇÕES:

- Na etapa 3 pode ser difícil ajustar o foco no papel branco. Nesse caso, ajuste o foco manualmente. (⇨ pág. 32)
- Um objeto pode ser filmado sob vários tipos de condições de iluminação nos interiores (natural, fluorescente, luz de velas, etc.). Como a temperatura da cor é diferente dependendo da fonte de luz, o matiz do objeto variará dependendo dos

ajustes de equilíbrio do branco. Utilize esta função para um resultado mais natural.

- Uma vez regulado manualmente o equilíbrio do branco, o ajuste é mantido mesmo que se desligue a alimentação ou se remova a bateria.

Efeitos de Fusão ou Passagem de Cena

Estes efeitos permitem-lhe criar transições de cena com um estilo profissional. Utilize-os para sofisticar a transição de uma cena para a próxima.

A Fusão ou a Passagem funcionam quando a gravação de vídeo é iniciada ou cessada.

1 Coloque a Chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".

2 Coloque a Chave de Alimentação em "M".

3 Posicione "☰" no modo desejado. (⇨ pág. 27)

- O menu WIPE/FADER desaparece e o efeito fica ajustado.
- O indicador do efeito escolhido aparece.

4 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para ativar a Passagem de Abertura/Encerramento ou a Fusão de Abertura/Encerramento.

Para desativar o efeito escolhido

Selecione "OFF" na etapa 3. O indicador do efeito desaparece.

OBSERVAÇÕES:

- Você pode estender a duração de uma Fusão ou Passagem pressionando e segurando o Botão Iniciar/Parar Gravação.
- Alguns Efeitos de Fusão/Passagem de Cena não podem ser usados com determinados modos de Programa AE com efeitos especiais. (⇨ pág. 35) Neste caso, o indicador escolhido pisca ou apaga.

WIPE/FADER

OFF: Desativa a função. (Predefinido na fábrica)

☰ FADER-WHITE: Fusão de abertura ou encerramento com uma tela branca.

☰ FADER-BLACK: Fusão de abertura ou encerramento com uma tela preta.

☰ FADER-B.W: Fusão de abertura para uma tela colorida a partir de uma tela preta e branca ou fusão de encerramento de tela colorida para branca e preta.

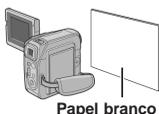
☰ WIPE-CORNER: Passagem de abertura em uma tela preta do canto superior direito para o inferior esquerdo, ou passagem de encerramento do canto inferior esquerdo para o superior direito, deixando uma tela preta.

☰ WIPE-WINDOW: A cena começa no centro de uma tela preta e efetua a passagem de abertura em direção aos cantos, ou abre a partir dos cantos, gradualmente fazendo a passagem de encerramento até o centro.

☰ WIPE-SLIDE: Passagem de abertura da direita para a esquerda ou passagem de encerramento da esquerda para a direita.

☰ WIPE-DOOR: Passagem de abertura conforme as duas metades de uma tela preta abrem-se para a esquerda e a direita, revelando a cena, ou efetua a passagem de encerramento e a tela preta reaparece da esquerda e da direita para cobrir a cena.

☰ WIPE-SCROLL: A cena é aberta de baixo para cima de uma tela preta, ou é encerrada de cima para baixo, deixando uma tela preta.



Papel branco

 **WIPE-SHUTTER:** Passagem de abertura do centro de uma tela preta em direção ao topo e à parte inferior, ou passagem de encerramento de cima para baixo em direção ao centro deixando uma tela preta.

Programa AE com Efeitos Especiais

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "M".
- 2 Posicione "M" no modo desejado. (⇨ pág. 27)
 - O menu PROGRAM AE desaparece e o efeito escolhido é ativado.
 - O indicador do efeito escolhido aparece.

Para desativar o efeito escolhido

Selecione "OFF" na etapa 2. O indicador do efeito desaparece.

OBSERVAÇÕES:

- O Programa AE com efeitos especiais pode ser alterada durante a gravação ou durante a Espera de Gravação.
- Alguns modos de Programa AE com efeitos especiais não podem ser usados durante Night-Alive.
- Quando um objeto é claro demais ou reflexivo pode aparecer uma faixa vertical (fenômeno de mancha). Este fenômeno costuma ocorrer quando "SPORTS" estiver selecionado ou qualquer modo de "SHUTTER 1/250 – 1/4000".
- Alguns modos de Programa AE com efeitos especiais não podem ser usados com determinados efeitos de Fusão/Passagem de Cena. (⇨ pág. 34) Neste caso, o indicador selecionado pisca ou apaga.

PROGRAM AE

OFF: Desativa a função. (Predefinido na fábrica)

SHUTTER 1/60: A velocidade de obtenção está fixa em 1/60 de segundo. Faixas pretas que normalmente aparecem quando se filma uma tela de televisão tornam-se mais estreitas.

SHUTTER 1/100: A velocidade de obtenção é fixa em 1/100 de segundo. A cintilação que ocorre quando se filma sob luz fluorescente ou lâmpada a vapor de mercúrio é reduzida.

SHUTTER 1/250/ SHUTTER 1/500/ SHUTTER 1/1000*/ SHUTTER 1/2000*/ SHUTTER 1/4000*: Estas configurações permitem que imagens em movimento rápido sejam capturadas um quadro por vez para reprodução em câmera lenta vívida e estável através da fixação das variáveis de velocidade de obtenção. Utilize estas definições quando um ajuste automático não funcionar bem, usando o modo **SPORTS**. Quanto mais rápida a velocidade de obtenção, mais escura a imagem fica. Utilize a função do obturador sob boas condições de iluminação.

SPORTS

(Velocidade de Obtenção Variável: 1/250 – 1/4000): Esta configuração permite que imagens em movimento rápido sejam capturadas um quadro por vez para reprodução em câmera lenta nítida e estável. Quanto mais rápida a velocidade do obturador, mais escura fica a imagem. Utilize a função do obturador sob boas condições de iluminação.

 **SNOW:** Faz a compensação para objetos que talvez parecessem escuros demais quando filmados em ambientes extremamente iluminados, como por exemplo, na neve.

 **SPOTLIGHT:** Faz a compensação para objetos que talvez parecessem demasiadamente brilhantes quando filmados sob uma iluminação direta extremamente forte como por exemplo, holofotes.

 **TWILIGHT:** Faz cenas noturnas parecerem mais naturais. O Equilíbrio do Branco (⇨ pág. 34) está automaticamente posicionado em "☀️", mas pode ser mudado para o seu parâmetro desejado. Quando Twilight é escolhido, a câmera de vídeo ajusta automaticamente o foco de aprox. 10 m (32 pés) até o infinito. A menos de 10 m ajuste o foco manualmente.

 **SEPIA:** As cenas gravadas têm um matiz acastanhado como fotos antigas. Combine-o com o modo Cinema para obter uma aparência clássica.

B/W MONOTONE: Como os filmes clássicos em preto e branco, sua filmagem é feita em preto e branco. Usado junto com o modo Cinema intensifica o efeito de "filme clássico".

 **CLASSIC FILM*:** Dá às cenas gravadas um efeito estroboscópico.

 **STROBE*:** Sua gravação parecerá uma série de tomadas fotográficas consecutivas.

 **MIRROR*:** Cria uma imagem espelhada na metade direita da tela, justaposta à imagem normal na outra metade.

* Disponível somente com a Chave VIDEO/MEMORY posicionada em "VIDEO".

Função de Navegação

A Função de Navegação ajuda-o a verificar o conteúdo da fita por meio de miniaturas gravadas (thumbnails) em um cartão de memória.

Antes de continuar

Para usar as funções de Navegação, coloque uma fita e um cartão de memória, depois posicione a Chave VIDEO/MEMORY em "VIDEO".

Para fazer miniaturas automaticamente durante a gravação de vídeo

- 1 Posicione "NAVIGATION" no tempo de armazenagem de navegação desejado. (⇨ pág. 27, 28) Se o indicador "■■■■■" aparecer piscando na tela, espere até ele parar de piscar. Se ele não parar depois de algum tempo, verifique se há um cartão de memória inserido.
- 2 Posicione a Chave de Alimentação em "A" ou "M".
- 3 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação.
 - Quando o tempo de gravação estiver acima do tempo de navegação estabelecido na etapa 1 "■■■■■" aparece brevemente, depois a imagem do ponto onde a gravação é iniciada é capturada e armazenada no cartão de memória como uma mini-foto.
 - Se o botão Iniciar/Parar Gravação for pressionado antes de "■■■■■" parar de piscar, é capturada a imagem do ponto onde o cartão de memória inserido é reconhecido.
- 4 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para parar a gravação.

Para fazer miniaturas manualmente depois de gravação de vídeo

- 1 Posicione "NAVIGATION" em "MANUAL". (ver pág. 27, 28)
- 2 Coloque a Chave de Alimentação em "A" ou "M".
- 3 Depois a gravação, pressione **NAVI STORE**.
- O indicador **[NAV]** aparece brevemente e a imagem capturada é armazenada no cartão de memória como uma miniatura.

OBSERVAÇÕES:

- O número restante de miniaturas armazenáveis também aparece na tela quando chegar a 10 ou menos. Se "REC SELECT" estiver posicionado em "▶▶ [CO] / ▶▶ [M]" no Menu DSC, o número mostra quantas imagens de 640 x 480 pixels podem ser armazenadas.
- Se "5S" estiver posicionado em "5S" ou "Anim." no Menu MANUAL, a função NAVIGATION não funcionará adequadamente.

Para encontrar cenas na fita usando as miniaturas (Navegação de Busca)

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY".



- 2 Pressione **NAVI** durante a reprodução do vídeo ou no modo Parar.
 - A tela de miniaturas de Navegação da fita inserida aparece.
- 3 Pressione **</>** / **▲** / **▼** para selecionar a imagem desejada e pressione **SET**.
 - A indicação "NAVIGATION SEARCH" pisca e a câmera de vídeo inicia a busca na fita do ponto relevante da miniatura selecionada.

Para cancelar a Navegação de busca no meio do percurso

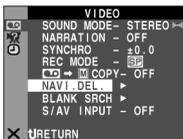
Pressione **▶/II**, **◀◀**, **▶▶** ou **■**.

Para acrescentar miniaturas durante a reprodução do vídeo

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY".
- 2 Pressione **▶/II** para iniciar a reprodução do vídeo.
- 3 Pressione **NAVI STORE** no ponto desejado.
 - O indicador **[NAV]** aparece brevemente e a imagem do ponto onde **NAVI STORE** é pressionado é armazenada no cartão de memória como uma mini-foto.

Para apagar miniaturas

- 1 Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY".
- 2 Pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu
- 3 Pressione **SET** para selecionar **[NAV]**. O Menu **VÍDEO** aparece.
- 4 Pressione **SET** para selecionar "NAVI.DEL." e pressione **SET**. O Submenu aparece.



- 5 Pressione **▲** ou **▼**.

Selecione "IMAGE SEL." para apagar a miniatura exibida no momento. Selecione "TAPE SEL." para apagar todas as mini-fotos de uma fita que contém a imagem exibida no momento. Selecione "ALL" para apagar de uma vez todas as miniaturas armazenadas no cartão de memória.

- 6 Pressione **SET**. A tela NAVIGATION aparece.



- 7 Pressione **▲** ou **▼** para

selecionar "EXECUTE" e depois pressione **SET**.
 • Pressione **<** para exibir a imagem anterior. Pressione **>** para exibir a próxima imagem.
 • Para cancelar o apagamento, selecione "RETURN".
 • As mini-fotos não podem ser apagadas durante a reprodução do vídeo.

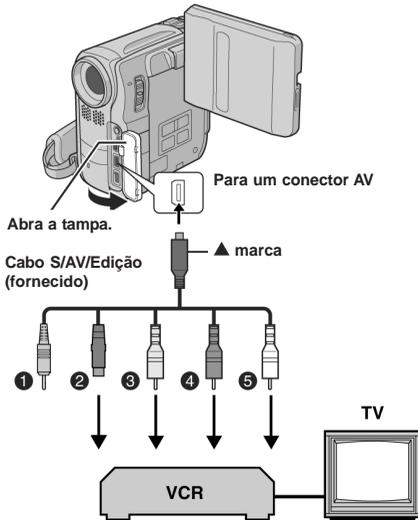
CUIDADO:

Não remova o cartão de memória nem execute qualquer outra operação (tal como desligar a câmera de vídeo) durante o apagamento. Também se certifique de utilizar o Adaptador de CA fornecido, uma vez que o cartão de memória pode ser danificado se a bateria acabar durante o apagamento. Se o cartão de memória ficar corrompido, inicialize-o.

OBSERVAÇÕES:

- Certifique-se de utilizar sempre o mesmo conjunto de fita e cartão de memória como durante a gravação; de outra forma a câmera de vídeo não reconhece as identificações da Fita e do Cartão de Memória para executar adequadamente a Função de Navegação.
- Verifique se uma fita adequada e um cartão de memória estão carregados quando aparecerem as seguintes mensagens: "UNABLE TO USE NAVIGATION", "THIS MEMORY CARD IS NOT COMPATIBLE".
- Se você trocar o cartão de memória enquanto filma em uma fita, dois cartões de memória compartilharão as miniaturas da fita. Recomendamos a utilização de um cartão de memória para uma fita.
- A Navegação de Busca não funcionará se a posição atual for em um trecho em branco na fita. Também não deixe trechos em branco quando estiver filmando, caso contrário a Função de Navegação não funciona adequadamente.
- Antes de filmar novamente sobre uma fita gravada certifique-se de apagar todas as mini-fotos da gravação anterior do cartão de memória relevante.
- Se você copiar miniaturas de um cartão de memória para outra através de um PC a Navegação de Busca não funciona com o cartão de memória copiado.

Duplicação [dubbing] para ou de um Videocassete



- Plugue remoto: não conectado (Quando não estiver em uso, guarde o plugue remoto na sua caixa de proteção).
 - Para S-VIDEO IN ou OUT*
 - Amarelo para VIDEO IN ou OUT
 - Vermelho para AUDIO R IN ou OUT
 - Branco para AUDIO L IN ou OUT
- * Ligue quando seu televisor/videocassete tiver um conector S-VIDEO IN/OUT. Nesse caso, não é necessário ligar o cabo amarelo de vídeo.

Uso desta câmera de vídeo para reproduzir

- 1 Seguindo as ilustrações, ligue os conectores de entrada da câmera de vídeo e do videocassete.
- 2 Inicie a reprodução na câmera de vídeo. (☞ pág. 17)
- 3 No ponto em que você quiser iniciar a duplicação (dubbing), comece a gravação no videocassete. (Consulte o manual de instruções do videocassete.)
- 4 Para parar a duplicação (dubbing), pare a gravação no videocassete e depois a reprodução na câmera de vídeo.

OBSERVAÇÕES:

- **Recomenda-se utilizar o Adaptador de CA como fonte de alimentação em vez da bateria.** (☞ pág. 11)
- Para escolher se as seguintes exibições aparecerão ou não no televisor conectado
 - Data/hora
Posicione "DATE/TIME" em "AUTO", "ON" ou "OFF". (☞ pág. 27, 31) Ou pressione **DISPLAY** no controle remoto para ligar/desligar a indicação da data.
 - Código de tempo
Posicione "TIME CODE" em "OFF" ou "ON". (☞ pág. 27, 31)
 - Outras indicações que não data/hora e código de tempo
Posicione "ON SCREEN" em "OFF", "LCD" ou "LCD/TV". (☞ pág. 27, 31)

Uso desta câmera de vídeo para gravar

- 1 Seguindo as ilustrações, ligue a câmera de vídeo e os conectores de saída do videocassete.
 - 2 Posicione "REC MODE" em "SP" ou "LP". (☞ pág. 27, 28)
 - 3 Posicione a Chave de Alimentação da câmera de vídeo em "PLAY".
 - 4 Posicione "S/AV INPUT" em "A/V.IN" ou "S.IN". (☞ pág. 27, 30)
- * Selecione "S.IN" quando estiver usando o conector S-VÍDEO OUT no seu TV/videocassete.

- 5 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para ativar o modo Pausa de Gravação.

A indicação "**A.V.IN**" ou "**S.IN**" aparece na tela.

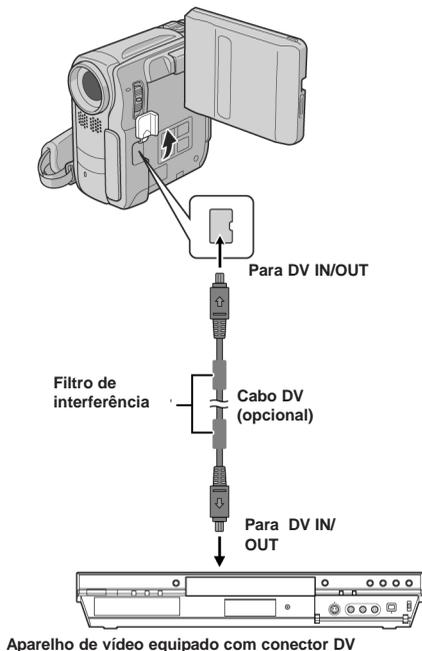
- 6 Inicie a reprodução no videocassete.
- 7 No ponto em que você quiser iniciar a duplicação [dubbing], pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar. A indicação  gira.
- 8 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação novamente para parar a duplicação [dubbing]. A indicação  pára de girar.
- 9 Pressione  para voltar ao modo de reprodução.

OBSERVAÇÕES:

- Depois da duplicação [dubbing], posicione "S/AV INPUT" outra vez em "OFF".
- Pode-se converter sinais analógicos em digitais com este procedimento. Também é possível duplicar [dub] a partir de uma outra câmera de vídeo.

Duplicação [dubbing] para ou de um Aparelho de Vídeo Equipado com um Conector DV (Duplicação [dubbing] Digital)

Também é possível copiar cenas gravadas da câmera de vídeo para um outro aparelho de vídeo equipado com um conector DV. Uma vez enviado um sinal digital, será pouca, se houver alguma, deterioração de imagem ou de som.



Para usar esta câmera de vídeo para reproduzir

- 1 Certifique-se de que todos os aparelhos estejam desligados.
- 2 Ligue esta câmera de vídeo a um aparelho de vídeo equipado com um conector de entrada DV usando um cabo DV como mostrado na ilustração.
- 3 Inicie a reprodução na câmera de vídeo. (☞ pág. 17)
- 4 No ponto em que você quiser iniciar a duplicação [dubbing], comece a gravação no aparelho de vídeo. (Consulte o manual de instruções do aparelho de vídeo.)
- 5 Para cessar a duplicação [dubbing], pare a gravação no aparelho de vídeo, depois a reprodução nesta câmera de vídeo.

OBSERVAÇÕES:

- **Recomenda-se utilizar o Adaptador de CA como fonte de alimentação em vez da bateria.** (☞ pág. 11)
- Se for reproduzido um trecho em branco ou uma imagem distorcida na leitora durante a duplicação [dubbing], esta talvez pare para que uma imagem incomum não seja duplicada [dubbed].
- Mesmo o cabo DV estando ligado corretamente, algumas vezes a imagem talvez não apareça na etapa 4. Se isto ocorrer, desligue a alimentação e faça as conexões novamente.
- Caso se tente "Reprodução com Zoom" (☞ pág. 20) ou "Reprodução de Efeitos Especiais" (☞ pág. 20) ou **SNAPSHOT** seja pressionado durante a reprodução, somente a imagem da reprodução original gravada na fita será transmitida do conector DV IN/OUT.
- **Ao usar um cabo DV, certifique-se de usar o cabo DV opcional VC-VDV204U JVC.**

Para usar esta câmera de vídeo como gravador

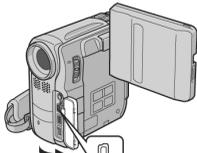
- 1 Certifique-se de que todas as unidades estejam desligadas.
- 2 Ligue esta câmera de vídeo a um aparelho de vídeo equipado com um conector de saída DV utilizando um cabo DV como mostrado na ilustração.
- 3 Posicione "REC MODE" em "SP" ou "LP". (☞ pág. 27, 28)
- 4 Posicione a Chave de Alimentação da câmera de vídeo em "PLAY".
- 5 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para ativar o modo Pausa na Gravação.
 - A indicação "**DV.IN**" aparece na tela.
- 6 Inicie a reprodução na leitora.
- 7 No ponto em que você quiser iniciar a duplicação (dubbing), pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciá-la. A indicação  gira.
- 8 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação novamente para parar a duplicação (dubbing). A indicação  pára de girar.
- 9 Pressione  para voltar ao modo de reprodução normal.

OBSERVAÇÕES:

- Se não é exibida nenhuma imagem no monitor LCD, posicione "S/AV INPUT" em "OFF". (☞ pág. 27, 30)
- A Dublagem Digital é feita no modo de som gravado na fita original, independente da configuração atual de "SOUND MODE". (☞ pág. 28)

Conexão com um Computador Pessoal

[A] Usando um cabo USB



Para USB

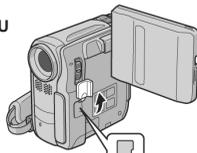
cabo USB (opcional)

PC

Para o conector USB



[B] Usando um cabo DV



Para DV IN/OUT

Filtro de interferência
cabo DV (fornecido)

Filtro de interferência

Para o conector DV

PC com conector DV



Ao conectar a câmera de vídeo a um PC por meio de um cabo DV, certifique-se de seguir o procedimento abaixo. A câmera de vídeo e/ou o PC podem apresentar um mau funcionamento se o cabo for conectado incorretamente.

- Ligue antes o cabo DV ao PC e depois à câmera de vídeo.
- Ligue o cabo DV (pluggues) corretamente de acordo com o formato do conector DV.

[A] Uso do cabo USB

É possível fazer o seguinte:

- Transferir imagens estáticas armazenadas em um cartão de memória para um PC.
- Transferir imagens estáticas/em movimento gravadas em uma fita para um PC.
- Capturar imagens estáticas/em movimento em tempo real.
- Usar esta câmera de vídeo como uma WebCam.

[B] Uso do cabo DV

Também é possível transferir imagens estáticas/em movimento para um PC com um conector DV utilizando o software fornecido, o software que acompanha o PC ou um software disponível comercialmente.

OBSERVAÇÕES:

- Consulte "GUIA DE INSTALAÇÃO DO SOFTWARE E CONEXÃO DE USB" quanto à instalação dos softwares e dos drivers.
- **Recomenda-se utilizar o Adaptador de CA como fonte de alimentação em vez da bateria.** (pág. 11)
- **Nunca conecte o cabo USB e o cabo DV simultaneamente à câmera de vídeo. Ligue somente o cabo que você deseja utilizar à câmera de vídeo.**
- **Ao usar um cabo DV, certifique-se de utilizar o cabo DV opcional VC-VDV206U ou VC-VDV204U JVC dependendo do tipo de conector DV (4 ou 6 pinos) do PC.**
- Se o PC conectado à câmera de vídeo através do cabo USB não estiver ligado, a câmera de vídeo não entra no modo USB.
- As informações de data/hora não podem ser capturadas para o PC. Consulte o manual de instruções do PC e o Software.
- As imagens estáticas também podem ser transferidas para um PC com uma placa de captura equipada com um conector DV.
- O sistema pode não funcionar adequadamente dependendo do PC ou da placa de captura que você estiver usando.

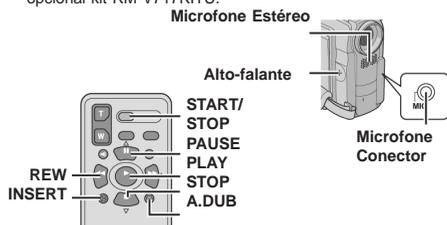
"USB MODE" e/ou "ACCESSING FILES" aparece no monitor LCD enquanto o PC está acessando os dados na câmera de vídeo ou a câmera de vídeo está transferindo um arquivo para o PC.

NUNCA desligue o cabo USB enquanto "ACCESSING FILES" estiver sendo exibido no monitor LCD uma vez que isto pode resultar em danos ao produto.

Dublagem de Áudio

A trilha de áudio pode ser personalizada somente quando gravada nos modos de 12 bits e SP. (☞ pág. 28)

- Utilize o controle remoto fornecido ou um controle remoto opcional kit RM-V717KITU.



- 1 Reproduza a fita para localizar o ponto onde a edição começará, depois pressione **PAUSE** (II).
- 2 Ao mesmo tempo em que segura **A. DUB** (☹) no controle remoto, pressione **PAUSE** (II). Os indicadores "II ☹" e "MIC" aparecem.
- 3 Pressione **PLAY** (▶), depois comece a "narrar". Fale no microfone.
 - Para pausar a dublagem, pressione **PAUSE** (II).
- 4 Para finalizar a Dublagem de Áudio, pressione **PAUSE** (II), depois **STOP** (■).

Para ouvir o som dublado durante a reprodução

Posicione "NARRATION" em "ON" ou "MIX". (☞ pág. 27, 30)

OBSERVAÇÕES:

- Não se escuta o som do alto-falante durante a Dublagem de Áudio.
 - Ao editar uma fita gravada em 12 bits, o áudio antigo e o novo são gravados separadamente.
 - Se você dublar sobre um espaço em branco da fita, o som pode sofrer rupturas. Certifique-se de editar somente em áreas gravadas.
 - Se ocorrer realimentação acústica ou microfonia durante a reprodução no televisor, afaste o microfone da câmera de vídeo da TV ou abaixe o volume do televisor.
 - Se você mudar de 12 bits para 16 bits durante a gravação e depois utilizar a fita para Dublagem de Áudio, ela não é efetiva a partir do ponto onde a gravação de 16 bits começou.
 - O processo de Dublagem de Áudio pára quando a fita entra em cenas gravadas no modo LP, em cenas gravadas em áudio de 16 bits ou em um trecho em branco.
 - É possível efetuar a Dublagem de Áudio utilizando-se um microfone opcional conectado ao conector MIC.
 - Quando um microfone opcional está ligado, o microfone embutido é desativado.
 - Para executar a Dublagem de Áudio com um aparelho de vídeo conectado ao conector AV da câmera de vídeo, antes posicione "S/AV INPUT" em "AV.IN" ou "S.IN" em Menu VÍDEO. (☞ pág. 27, 30)
- A indicação "AUX" aparece no lugar de "MIC".

Edição por Inserção

Pode-se gravar uma nova cena numa fita gravada anteriormente substituindo uma parte da gravação original com uma mínima distorção de imagem nos pontos de início e término da inserção. O áudio original permanece inalterado.

- Utilize o controle remoto fornecido ou um opcional kit RM-V717KITU.

OBSERVAÇÕES:

- Antes de executar as etapas a seguir, certifique-se de que "TIME CODE" esteja posicionado em "ON". (☞ pág. 27, 31)
- A Edição por Inserção não é possível em uma fita gravada no modo LP ou em um trecho em branco de uma fita.

- 1 Reproduza a fita, localize o ponto de término de edição e pressione **PAUSE** (II). Confirme o código de tempo neste ponto. (☞ pág. 17)
- 2 Pressione **REW** (◀) até que o ponto de início de edição seja localizado, depois pressione **PAUSE** (II).
- 3 Pressione e segure **INSERT** (☹) no controle remoto, depois pressione **PAUSE** (II). O indicador "II ☹" e o Código de Tempo (min.:seg.) aparecem e a câmera de vídeo entra no modo Pausa de Inserção.
- 4 Pressione **START/STOP** para começar a editar.
 - Confirme a inserção no código de tempo que você verificou na etapa 1.
 - Para pausar a edição, pressione **START/STOP**. Pressione-o novamente para retomar a edição.
- 5 Para finalizar a Edição por Inserção, pressione **START/STOP**, depois **STOP** (■).

OBSERVAÇÕES:

- O Programa AE com efeitos especiais (☞ pág. 35) pode ser usado para sofisticar as cenas editadas durante a Edição por Inserção.
- Durante a Edição por Inserção, as informações de data e hora mudam.
- Se você executar a Edição por Inserção sobre um espaço em branco da fita, o áudio e o vídeo poderão ser interrompidos. Certifique-se de editar somente em áreas gravadas.
- A Edição por Inserção pára, quando a fita se desloca para cenas gravadas no modo LP ou em um trecho em branco (☞ pág. 47)

Edição por Montagem Aleatória (Edição R.A.)

Crie com facilidade vídeos editados usando sua câmera de vídeo como a fonte de reprodução. Você pode escolher até 8 "cortes" para a edição automática, em qualquer ordem que quiser. A Edição R.A. é executada mais facilmente quando MBR (Controle Remoto MultiMarcas) está configurado para operar com sua marca de videocassete (veja "LISTA DE CÓDIGOS de videocassetes"), mas também pode ser executada operando o videocassete manualmente.

- Use o kit opcional de controle remoto RM-V717KITU. É um conjunto composto do controle remoto RM-V717U, um cabo de Edição * e um cabo de extensão de Edição.
- * O cabo de Edição não é necessário com esta câmera de vídeo.
- Consulte também as instruções do kit do controle remoto.

Ajuste o Código do Controle Remoto/ Videocassete

1 Desligue a alimentação para o videocassete e aponte o controle remoto em direção ao sensor infravermelho do videocassete. Depois, consultando a LISTA DE CÓDIGOS de videocassetes, pressione e segure **MBR SET** e digite o código da marca. O código é automaticamente programado assim que você solta **MBR SET** e a alimentação do videocassete liga.

2 Certifique-se de que a alimentação do videocassete está ligada. Depois, enquanto segura **SHIFT**, pressione o botão do controle remoto para a função desejada.

As funções que o controle remoto pode controlar são **PLAY** (▶), **STOP** (■), **PAUSE** (||), **FF** (⏩), **REW** (⏪) e **VCR REC STBY** (● II; você não precisa pressionar **SHIFT** para este último). Agora você está pronto para experimentar a Edição por Montagem Aleatória.

IMPORTANTE:

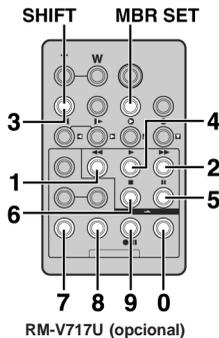
Embora seja compatível com os videocassetes JVC e aqueles de muitos outros fabricantes, o MBR talvez não funcione com o seu ou ofereça funções limitadas.

OBSERVAÇÕES:

- Se o videocassete não ligar na etapa 1, tente um outro código da LISTA DE CÓDIGOS de videocassetes.
- Algumas marcas de videocassete não ligam automaticamente. Neste caso, ligue a alimentação manualmente e experimente a etapa 2.
- Se o controle remoto não for capaz de controlar o videocassete, utilize os controles do videocassete.
- Quando as baterias do controle remoto se esgotam, a marca de videocassete programada será apagada. Nesse caso, substitua a bateria para reprogramar a marca do videocassete.

LISTA DE CÓDIGOS de videocassetes

MARCA	CÓDIGO
DAEWOO	18
GE	11, 92, 90, 94
HITACHI	66, 63
JVC A	91
JVC B	96
JVC C	93
LG/GOLDSTAR	11
MAGNAVOX	95, 11, 71, 76
MITSUBISHI	67, 68
NEC	37, 38
PHILIPS	19, 95, 11, 94, 91, 96, 12, 33, 72
PANASONIC	13, 17, 11, 94, 18
RCA	92, 94, 66, 63, 90
SAMSUNG	94
SANYO	36, 35
SHARP	15, 10
SONY	65, 60, 39, 31
TOSHIBA	69, 61
ZENITH	16



Botões e Funções (RM-V717U)

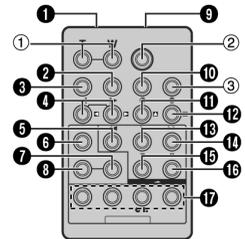
- Janela transmissora do feixe infravermelho
Transmite o sinal do feixe.
- Botão DISPLAY *
- Botão SHIFT (veja a coluna esquerda)
- Botões Retrocesso/Avanço SLOW (lento)*
Botões Esquerda/Direita*
- Botão REW*
- Botão FADE/WIPE (≡ pág. 43)
- Botão EFFECT ON/OFF *
- Botão EFFECT*
- Conector PAUSE IN (≡ pág. 42)
- Botão MBR SET (veja a coluna esquerda)
- Botão Para Cima*
- Botão INSERT*
- Para Baixo Botão*
- Botão A. DUB*
- Botão PLAY*
- Botão FF *
- Botão STOP*
- Botão PAUSE*
- Botões R.A.EDIT (≡ pág. 43, 44)

① Botões de Zoom (T/W)*

② Botão START/STOP*

③ Botão* SNAPSHOT

* Funciona do mesmo jeito que cada botão correspondente do controle remoto RM-V720U fornecido (≡ pág. 19)



Conexões

Consulte também a página 18.

1 **A** Um videocassete JVC equipado com um conector de PAUSA remota

Ligue o cabo de edição ao conector de PAUSA Remota.

2 **B** Um videocassete JVC não equipado com um conector de PAUSA Remota, mas equipado com um conector R.A.EDIT

Ligue o cabo de edição ao conector R.A.EDIT.

3 **C** Um videocassete diferente dos citados acima

Ligue o cabo de edição ao conector PAUSE IN do controle remoto.

2 Insira uma fita gravada na câmera de vídeo.

3 Coloque a Chave VIDEO/MEMORY em "VIDEO".

4 Coloque a Chave de Alimentação em "PLAY" ao mesmo tempo pressionando o Botão Travar localizado na chave.

5 Ligue o videocassete, introduza uma fita gravável e acione o modo AUX.

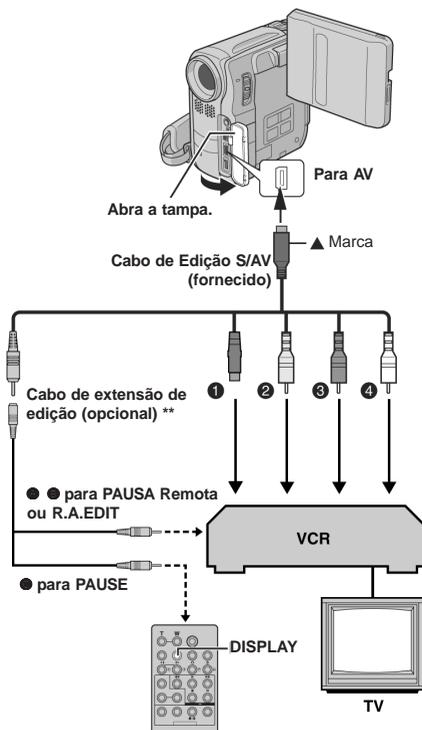
- Consulte as instruções do videocassete.

OBSERVAÇÕES:

- Antes da Edição por Montagem Aleatória, certifique-se de que as indicações não apareçam na tela do televisor. Se aparecerem, ficarão gravadas na fita nova.

Para escolher se as seguintes exibições aparecem ou não no televisor conectado

- Data/hora
Posicione "DATE/TIME" em "AUTO", "ON" ou "OFF". (☞ pág. 27, 31) Ou pressione **DISPLAY** no controle remoto para ligar/desligar a indicação da data.
- Código de tempo
Posicione "TIME CODE" em "OFF" ou "ON". (☞ pág. 27, 31)
- Outras indicações que não data/hora e código de tempo
Posicione "ON SCREEN" em "OFF", "LCD" ou "LCD/TV". (☞ pág. 27, 31)
- Ao editar em um videocassete equipado com um conector de entrada DV, pode-se conectar um cabo DV opcional em vez de um cabo de Edição S/AV. Entretanto, é necessário conectar o cabo de edição do cabo de Edição S/AV ao videocassete. (Para detalhes, veja a etapa 1.)



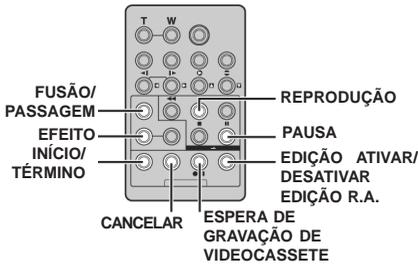
- 1 Preto para S-VIDEO IN*
- 2 Amarelo para VIDEO IN
- 3 Vermelho para AUDIO R IN
- 4 Branco para AUDIO L IN

* Ligue quando seu televisor/videocassete tiver um conector S-VIDEO IN. Nesse caso, não é necessário conectar o cabo amarelo de vídeo.

** Se necessário, utilize este cabo fornecido com o kit do controle remoto RM-V717KITU para conexões.

Cenas Seleccionadas

RM-V717U (opcional)



6 Pressione **PLAY** (▶) e depois pressione **R.A.EDIT ON/OFF** no controle remoto.

O Menu Edição por Montagem Aleatória aparece.

7 Se estiver usando uma Fusão/Passagem no início da cena, pressione **FADE/WIPE** no controle remoto.

- Alterne entre os efeitos pressionando repetidamente e pare quando o que você quer é exibido.
- Não se pode utilizar uma Fusão/Dissolver Imagem no início do Programa 1.

8 No início da cena, pressione **EDIT IN/OUT** no controle remoto. A posição de início de edição aparece no Menu Edição por Montagem Aleatória.

9 No final da cena, pressione **EDIT IN/OUT**. A posição de término da edição aparece no Menu Edição por Montagem Aleatória.

10 Se estiver usando uma Fusão/Passagem no final da cena, pressione **FADE/WIPE**.

- Alterne entre os efeitos pressionando repetidamente e pare quando o que você quer é exibido.
- Se você selecionar um efeito de Fusão/Passagem para um ponto de término de edição, o efeito é aplicado automaticamente ao próximo ponto de início de edição.
- Não é possível utilizar Fusão/Dissolver Imagem no fim da última cena.
- Quando você aplicar efeitos de Fusão/Passagem, esse tempo é incluído no tempo total (isto não se aplica a Fusão/Dissolver Imagem).

11 Se estiver usando a Reprodução de Efeitos Especiais, pressione **EFFECT**. (ver pág. 20)

12 Repita as etapas de **8** a **11** para registrar outras cenas.

- Para alterar pontos anteriormente registrados, pressione **CANCEL** no controle remoto. Os pontos registrados desaparecem, um de cada vez, a partir do ponto registrado por último.
- Se você não estiver utilizando Fusão/Passagem ou Programa AE com efeitos especiais, repita só as etapas **8** e **9**.

OBSERVAÇÕES:

- Ao escolher uma cena, defina os pontos de Início/Término de Edição de modo que haja relativamente uma grande diferença entre eles.
- Se o tempo de busca de um ponto de início exceder 5 minutos, o modo de Espera de Gravação do deck será cancelado e a edição não se realizará.
- Se houver trechos em branco antes ou depois dos pontos de Início/Término da Edição, pode ser incluída uma tela azul na versão editada.
- Desligar a câmera de vídeo apaga todos os pontos de Início/Término da Edição registrados.
- Se você selecionar o modo Sepia ou Monotone de Programa AE com efeitos especiais, não poderá utilizar Dissolver ou Fusão em Preto e Branco. Nesse caso, o indicador Dissolver ou Preto e Branco começa a piscar. Assim que o próximo ponto de Início da Edição for registrado, o efeito é desativado. Para combinar estes efeitos, utilize Sepia ou Monotone durante a gravação, depois utilize o Dissolver ou Fusão em Preto e Branco durante a Edição por Montagem Aleatória.
- Não é possível utilizar efeitos de Fusão/Passagem de Cena e Programa AE com efeitos especiais durante a Edição por Montagem Aleatória usando um cabo DV.

Menu Dissolver e Passagem de Imagem (disponível somente para Edição por Montagem Aleatória)

Você não só pode aplicar os efeitos de fusão/passagem de cena da página 34 como também os efeitos de dissolver e passagem de imagem abaixo.

- DISSOLVE:** A nova cena aparece gradualmente enquanto a antiga desaparece gradualmente.
- WIPE-CORNER:** A nova cena cobrirá a anterior a partir do canto direito superior para o canto esquerdo inferior.
- WIPE-WINDOW:** A cena seguinte passa gradualmente do centro da tela em direção aos cantos, cobrindo a anterior.
- WIPE-SLIDE:** A cena seguinte passa gradualmente da direita para a esquerda sobre a cena anterior.
- WIPE-DOOR:** A cena anterior passa do centro para a direita e a esquerda, como uma porta sendo aberta para revelar a cena seguinte.
- WIPE-SCROLL:** A nova cena cobre a última vindo de baixo da tela para cima.
- WIPE-SHUTTER:** A nova cena cobre a anterior do centro em direção ao topo e à parte de baixo da tela.

Parâmetro escolhido

	IN	OUT	MODE
1	--	--	--
2	--	--	--
3	--	--	--
4	--	--	--
5	--	--	--
6	--	--	--
7	--	--	--
8	--	--	--
TIME CODE			--:--
TOTAL			00:00

Edição Automática para o Videocassete

13 Rebobine a fita na câmera de vídeo até o início da cena que você quer editar e pressione **PAUSE (II)**.

14 Pressione **VCR REC STBY (● II)** no controle remoto ou manualmente ative o modo Pausa de Gravação do videocassete.

15 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação na câmera de vídeo. A edição prossegue conforme programada, até o fim da última cena registrada.

- Quando a duplicação (dubbing) está concluída a câmera de vídeo entra no modo Pausa e o videocassete em seu modo Pausa de Gravação.
- Se você não registrar um ponto de Término de Edição, a fita será duplicada [dubbed] inteiramente até o fim de forma automática.
- Se você operar a câmera de vídeo durante a edição automática, o videocassete entrará no modo Pausa de Gravação e a edição automática parará.

16 Acione os modos Parar da câmera de vídeo e do videocassete.

- Para fazer a exibição do contador R.A.Edit desaparecer, pressione **R.A.EDIT ON/OFF** no controle remoto.

OBSERVAÇÕES:

- Pressionar **R.A.EDIT ON/OFF** no controle remoto apaga todas as configurações registradas durante a Edição por Montagem Aleatória.
- Quando o cabo de edição estiver ligado ao conector **PAUSE IN** do controle remoto durante a duplicação (dubbing) certifique-se de que o controle remoto esteja apontado para o sensor do videocassete e o caminho entre os dois esteja desobstruído.
- A Edição por Montagem Aleatória pode não funcionar adequadamente ao se usar uma fita que inclua vários códigos de tempo duplicados. (☞ pág. 17)

Para Edições Mais Precisas

Alguns videocassetes fazem a transição de Pausa na Gravação para o modo Gravação mais depressa do que outros. Mesmo que se acione o início da edição na câmera de vídeo e no videocassete exatamente ao mesmo tempo, pode-se perder algumas cenas desejadas ou descobrir que cenas não desejadas foram gravadas. Para uma fita bem editada, confirme e ajuste a sincronia da câmera de vídeo com o videocassete.

Diagnóstico da Sincronia do Videocassete/Câmera de vídeo

1 Reproduza a fita na câmera de vídeo, depois aponte o controle remoto para o sensor do controle remoto da câmera de vídeo e pressione **R.A.EDIT ON/OFF**.

- O Menu Edição por Montagem Aleatória aparece.

2 Execute a Edição por

Montagem Aleatória somente no Programa 1. De maneira a verificar a sincronia entre o videocassete e a câmera de vídeo, selecione o início de uma transição de cena como seu ponto de Início da Edição.

3 Reproduza a cena duplicada [dubbed].

- Se tiver sido gravada qualquer imagem de uma cena

anterior à transição escolhida como ponto de Início da Edição, isso significa que o seu videocassete se movimentou rápido demais do modo Pausa na Gravação para Gravação.

- Se a cena que você tentou duplicar [dub] começa seu curso, o videocassete é lento para iniciar a gravação.

Ajuste da Sincronia do Videocassete/Câmera de vídeo

4 Pressione **R.A.EDIT ON/OFF** para fazer o menu Edição por Montagem Aleatória desaparecer, depois pressione **MENU**. Aparece a Tela de Menu.

5 Pressione **SET** para selecionar "**00**". O Menu **VÍDEO** aparece.

6 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar "SYNCHRO" e depois pressione **SET**. O valor para "SYNCHRO" é destacado. (Predefinido na fábrica: ± 0.0)

7 Com base no diagnóstico feito, agora é possível adiantar a sincronia de gravação do videocassete pressionando **▲**. Você também pode atrasar a sincronia de gravação do videocassete pressionando **▼**.

- A faixa de ajuste é de $-1,3$ até $+1,3$ segundos, em aumentos de $0,1$ segundo.

Pressione **SET** para concluir o ajuste.

8 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar "_RETURN" e depois pressione **SET** duas vezes.

- Agora execute Edição por Montagem Aleatória começando da etapa 6 na página 43.

OBSERVAÇÕES:

- Antes de executar a Edição por Montagem Aleatória verdadeira, faça algumas provas de Edição por Montagem Aleatória para verificar se o valor que você digitou é apropriado ou não e faça ajustes de acordo com isso.
- Dependendo do gravador, pode haver situações em que a diferença de sincronia não pode ser totalmente corrigida.

Programa 1

	IN	OUT	MODE
1	--	--	--
2	--	--	--
3	--	--	--
4	--	--	--
5	--	--	--
6	--	--	--
7	--	--	--
8	--	--	--
TIME CODE			--:--
TOTAL			00:00

Se, depois de seguir as etapas do quadro abaixo, o problema ainda persistir, consulte a assistência técnica JVC mais próxima.

A câmera de vídeo é um dispositivo controlado por um microcomputador. O ruído e a interferência externa (de um televisor, rádio, etc.) podem impedi-la de funcionar adequadamente. Nesses casos, desligue antes a fonte de alimentação (bateria, Adaptador de CA, etc.) e espere alguns minutos; depois ligue-a novamente e prossiga como sempre do início.

Alimentação

Não é fornecida nenhuma alimentação.

- A alimentação não está ligada corretamente.
- Conecte o Adaptador de CA adequadamente. (☞ pág. 11)
- A bateria não está encaixada firmemente.
- Tire a bateria mais uma vez e acople-a novamente com firmeza. (☞ pág. 11)
- A bateria está completamente exaurida.
- Substitua a bateria exaurida por uma totalmente carregada. (☞ pág. 11)

Gravação de Vídeo e D.S.C.

Não é possível executar gravações;

- A lingueta protetora contra apagamento da fita está posicionada em "SAVE".
- Posicione a lingueta protetora contra apagamento da fita em "REC". (☞ pág. 14)
- "TAPE END" aparece.
- Substitua por uma nova fita. (☞ pág. 14)
- O compartimento da fita está aberto.
- Feche a tampa do compartimento da fita.

Ao filmar um objeto iluminado por luz intensa, aparecem linhas verticais.

- Isto não significa mau funcionamento.

Quando a tela está sob luz solar direta durante a filmagem, torna-se vermelha ou preta por um instante.

- Isto não significa mau funcionamento.

Durante a gravação, data/hora não aparece.

- "DATE/TIME" está posicionado em "OFF".
- Posicione "DATE/TIME" em "ON". (☞ pág. 27, 29)

As indicações do monitor LCD ou do visor eletrônico estão piscando.

- Certos efeitos de Fusão/Passagem de Cena, certos modos de Programa AE com efeitos especiais, "DIS" e outras funções que não podem ser utilizadas juntas estão selecionadas ao mesmo tempo.
- Releia as seções sobre os efeitos de Fusão/Passagem de Cena, Programa AE com efeitos especiais e "DIS". (☞ pág. 27, 28, 34, 35)

O Zoom Digital não funciona.

- O zoom óptico de 10X está selecionado.
- Ajuste "ZOOM" em "40X" ou "500X". (☞ pág. 28)
- A Chave VIDEO/MEMORY está posicionada em "MEMORY".
- Coloque a Chave VIDEO/MEMORY em "VIDEO".

Vídeo e Reprodução D.S.C.

A fita está se movimentando, mas não há imagem.

- Seu televisor tem terminais de entrada AV, mas não está ajustado para o modo VÍDEO.
- Coloque o televisor no modo ou canal adequado para reprodução de vídeo. (☞ pág. 18)
- A tampa do compartimento da fita está aberta.
- Feche a tampa do compartimento da fita. (☞ pág. 14)

Aparecem blocos de ruído durante a reprodução, ou não há nenhuma imagem de reprodução e a tela fica azul.

- Limpe as cabeças de vídeo com uma fita de limpeza opcional. (☞ pág. 50)

Recursos avançados

O foco não se ajusta automaticamente.

- O foco está ajustado no modo Manual.
- Ajuste o Foco no modo Auto. (☞ pág. 32)
- A objetiva está suja ou coberta de condensação.
- Limpe a objetiva e verifique o foco novamente. (☞ pág. 48)

No modo 5 Segundos, a gravação termina antes de terem passado 5 segundos.

- O modo 5 Segundos está posicionado em "Anim." no Menu MANUAL.
- Posicione "5S" em "5S" no Menu MANUAL. (☞ pág. 27, 32)

O modo Tomada Fotográfica não pode ser utilizado.

- O modo SQUEEZE está selecionado.
- Desative o modo SQUEEZE. (☞ pág. 27, 29)

A cor da Tomada Fotográfica está estranha.

- A fonte de luz ou o objeto não incluem branco ou há várias fontes de luz diferentes atrás do objeto.
- Ache um objeto branco e componha sua tomada de cena de modo que ele também apareça no quadro. (☞ pág. 21, 32)

A imagem registrada com a Tomada Fotográfica está demasiadamente escura.

- A Tomada de Cena foi feita sob más condições de iluminação.
- Pressione BACK LIGHT. (☞ pág. 33)

A imagem registrada com a Tomada Fotográfica está demasiadamente clara.

- O objeto está muito iluminado.
- Ajuste "☞" em "SPOTLIGHT". (☞ pág. 35)

O Equilíbrio do Branco não pode ser ativado.

- O modo Sepia (SEPIA) ou Monotone (MONOTONE) está ativado.
- Desative o modo Sepia (SEPIA) ou Monotone (MONOTONE) antes de ajustar o Equilíbrio do Branco. (☞ pág. 35)

A Fusão em Preto e Branco não funciona.

- O modo Sepia (SEPIA) ou Monotone (MONOTONE) modo está ativado.
- Desative Sepia (SEPIA) e Monotone (MONOTONE). (☞ pág. 27, 35)

A imagem faz parecer que a velocidade do obturador está demasiadamente lenta

- Ao filmar no escuro, o aparelho fica altamente sensível à luz quando "GAIN UP" está posicionado em "AUTO".
- Se você quiser que a iluminação pareça mais natural, posicione "GAIN UP" em "AGC" ou "OFF". (☞ pág. 27, 28)

Outros problemas**A lâmpada POWER/CHARGE na câmera de vídeo não acende durante o carregamento.**

- O carregamento é difícil em lugares sujeitos a altas/baixas temperaturas.
- Para proteger a bateria, recomenda-se carregá-la em lugares com temperatura de 10°C a 35°C (50°F a 95°F). (☞ pág. 49)
- A bateria não está encaixada com firmeza.
- Tire a bateria novamente e encaixe-a firmemente. (☞ pág. 11)

Aparece "SET DATE/TIME!".

- A bateria embutida de lítio recarregável do relógio está sem carga.
- A data/hora ajustada anteriormente foi apagada.
- Conecte a câmera de vídeo a uma tomada de CA utilizando o Adaptador de CA por mais de 24 horas para carregar a bateria de lítio do relógio. (☞ pág. 12)

Não é possível apagar os arquivos armazenados no cartão de memória.

- Os arquivos armazenados no cartão de memória estão protegidos.
- Tire a proteção dos arquivos armazenados no cartão de memória e apague-os. (☞ pág. 25)

Quando a imagem é impressa pela impressora, aparece uma barra preta na parte inferior da tela.

- Isto não significa mau funcionamento.
- Pode ser evitado gravando-se com "DIS" ativado. (☞ pág. 27, 28).

Quando está ligada por meio do conector DV, a câmera de vídeo não funciona.

- O cabo DV foi ligado/desligado com a alimentação ligada.
- Desligue e ligue novamente a alimentação da câmera de vídeo, depois faça-a funcionar.

As imagens aparecem escuras ou esbranquiçadas no monitor LCD.

- Em lugares sujeitos a baixa temperatura, as imagens ficam escuras em virtude das características do monitor LCD. Isto não significa mau funcionamento.
- Ajuste o brilho e o ângulo do monitor LCD. (☞ pág. 13, 15)

- Quando a luz fluorescente do monitor LCD atinge o fim de sua vida útil, as imagens do monitor ficam escuras.
- Consulte a assistência técnica JVC mais próxima.

Pontos brilhantes coloridos aparecem por todo o monitor LCD ou no visor eletrônico.

- O monitor LCD e o visor são feitos com uma tecnologia de alta precisão. Entretanto, pontos pretos ou brilhantes de luz (vermelhos, verdes ou azuis) podem aparecer constantemente no monitor LCD ou no visor eletrônico. Estes pontos não são gravados na fita. Isto não se deve a qualquer defeito do aparelho. (Pontos efetivos: mais do que 99,99 %)

A fita não entra corretamente.

- A carga da bateria está baixa.
- Instale uma bateria totalmente carregada. (☞ pág. 11)

O cartão de memória não pode ser retirado da câmera de vídeo.

- Empurre o cartão de memória mais algumas vezes. (☞ pág. 14)

Não aparece imagem no monitor LCD.

- O visor está puxado para fora e "PRIORITY" está posicionado em "FINDER".
- Empurre o visor de novo para dentro ou posicione "PRIORITY" em "LCD". (☞ pág. 15, 27, 29)
- O ajuste de brilho do monitor LCD está demasiadamente escuro.
- Ajuste o brilho do monitor LCD. (☞ pág. 13)
- Se o monitor está inclinado para cima 180 graus, abra-o totalmente. (☞ pág. 15)

Aparece uma indicação de erro (E01 - E04 ou E06).

- Ocorreu um mau funcionamento de algum tipo. Nesse caso as funções da câmera de vídeo ficam inoperantes.
- ☞ pág. 48.

O controle remoto não funciona.

- "REMOTE" está posicionado em "OFF".
- Posicione "REMOTE" em "ON". (☞ pág. 27, 29)
- O controle remoto não aponta para o sensor remoto.
- Aponte para o sensor do controle remoto. (☞ pág. 19)
- As baterias do controle remoto estão esgotadas.
- Substitua as baterias por outras novas. (☞ pág. 19)

Indicações de Advertência



Exibe a alimentação restante da bateria.

Nível restante de alimentação



Quando a alimentação da bateria se aproxima de zero, o indicador de bateria pisca.

Quando a bateria está exaurida, a alimentação desliga automaticamente.



Aparece quando não há nenhuma fita inserida. (☞ pág. 14)

CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB

Aparece quando a lingüeta protetora contra apagamento está posicionada em "SAVE" com a Chave de Alimentação posicionada em "A" ou "M" e a Chave VIDEO/MEMORY em "VIDEO". (☞ pág. 12)

USE CLEANING CASSETTE

Aparece se é detectada sujeira nas cabeças durante a gravação. Utilize uma fita de limpeza opcional. (☞ pág. 49)

CONDENSATION OPERATION PAUSED PLEASE WAIT

Aparece se ocorrer condensação. Quando esta indicação é exibida, espere mais de 1 hora até a condensação desaparecer.

TAPE!

Aparece se uma fita não estiver inserida quando o Botão Iniciar/Parar Gravação ou **SNAPSHOT** for pressionado com a Chave de Alimentação posicionada em "A" ou "M" e a Chave VIDEO/MEMORY em "VIDEO".

TAPE END

Aparece quando a fita termina durante a gravação ou reprodução.

SET DATE/TIME!

- Aparece quando a data/hora não está ajustada. (☞ pág. 12)
- Aparece quando a bateria (lítio) embutida do relógio está sem carga e a data/hora anteriormente ajustada é apagada. (☞ pág. 12)

LENS CAP

Aparece durante 5 segundos após a alimentação ser ligada se a tampa da objetiva estiver encaixada ou estiver escuro.

A. DUB ERROR!

Aparece caso se tente a Duplicagem de Áudio em um trecho em branco de uma fita. (☞ pág. 40)

A. DUB ERROR!

<CANNOT DUB ON A LP RECORDED TAPE>

<CANNOT DUB ON A 16 BIT RECORDING>

<CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>

- Aparece caso se tente a Duplicagem de Áudio em uma fita gravada no modo LP. (☞ pág. 40)
- Aparece caso se tente a Duplicagem de Áudio em uma fita gravada em áudio de 16 bits. (☞ pág. 40)
- Aparece se **A. DUB** () no controle remoto é pressionado com a lingüeta protetora contra apagamento posicionada em "SAVE". (☞ pág. 40)

INSERT ERROR!

Aparece caso se tente a Edição por Inserção em um trecho em branco de uma fita. (☞ pág. 70)

INSERT ERROR!

<CANNOT EDIT ON A BLANK PORTION>
<CANNOT EDIT ON A LP RECORDED TAPE>
<CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>

- Aparece caso se tente a Edição por Inserção em um trecho em branco de uma fita.
- Aparece caso se tente a Edição por Inserção em uma fita gravada no modo LP. (☞ pág. 40)
- Aparece se **INSERT** () no controle remoto for pressionado com a lingüeta protetora contra apagamento posicionada em "SAVE". (☞ pág. 40)

MEMORY IS FULL

Aparece quando a memória do cartão está cheia e não é possível a filmagem.

COPYING FAILED

- Aparece caso se tente a duplicação (dubbing) de sinais com proteção contra cópia enquanto esta câmera de vídeo está sendo utilizada como gravador.
- Aparece nos seguintes casos ao se duplicar (dubbing) de uma fita para um cartão de memória (como imagens estáticas digitais ou videoclipes):
 - quando não há nenhum cartão de memória inserido.
 - quando a memória do cartão está cheia.
 - quando o cartão de memória não está formatado.
 - quando um cartão de memória SD protegido contra gravação foi inserido. (☞ pág. 24)

MEMORY CARD!

Aparece se não houver um cartão de memória inserido quando se tenta gravar ou acessar dados em um cartão de memória.

PLEASE FORMAT

Aparece quando houver um problema com um cartão de memória e sua memória estiver corrompida ou em razão de não ter sido inicializado. Inicialize o cartão de memória. (☞ pág. 26)

NO IMAGES STORED

Aparece se não houver nenhum arquivo de imagem armazenado no cartão de memória quando você tentar sua reprodução.

NO E-MAIL CLIP STORED

Aparece se não houver nenhum arquivo de videoclipe armazenado no cartão de memória quando você tentar a reprodução do cartão de memória.

CARD ERROR!

Aparece quando a câmera de vídeo não reconhece o cartão de memória inserido. Retire o cartão de memória uma vez e insira-o novamente. Repita estes procedimentos até não aparecer a indicação. Se ela ainda aparecer, o cartão de memória está corrompido.

UNSUPPORTED FILE!

Aparece ao se reproduzir um arquivo não-compatível com DCF ou um arquivo com um tamanho não-compatível com esta câmera de vídeo.

CHECK CARD'S WRITE PROTECTION SWITCH

- Aparece quando você tenta filmar imagens estáticas digitais quando a lingüeta de proteção contra gravação do Cartão de Memória SD está na posição "LOCK".
- Aparece quando se tenta a operação do menu MEMORY SELECT com um Cartão de Memória SD protegido contra gravação.

**E01, E02 ou E06
UNIT IN SAFEGUARD MODE REMOVE AND REATTACH BATTERY**

As indicações de erro (E01, E02 ou E06) mostram que tipo de mau funcionamento ocorreu. Quando uma indicação de erro aparece, a câmera de vídeo desliga automaticamente. Retire a fonte de alimentação (bateria, etc.) e espere alguns minutos para a indicação desaparecer. Quando isso acontecer você poderá voltar a utilizar a câmera de vídeo. Se a indicação continuar, consulte a assistência técnica JVC mais próxima.

**E03 ou E04
UNIT IN SAFEGUARD MODE EJECT AND REINSERT TAPE**

As indicações de erro (E03 ou E04) mostram que tipo de mau funcionamento ocorreu. Quando uma indicação de erro aparece, a câmera de vídeo desliga automaticamente. Retire a fita uma vez e insira-a novamente, depois verifique se a indicação desaparece. Quando ela o fizer, você poderá voltar a utilizar a câmera de vídeo. Se a indicação continuar, consulte a assistência técnica JVC mais próxima.

Limpeza da Câmera de vídeo

Antes da limpeza, desligue a câmera de vídeo e tire a bateria e o Adaptador de CA.

Limpeza da parte externa

Limpe cuidadosamente com um pano macio. Umedeça o pano em sabão suave diluído e torça-o bem para limpar sujeiras resistentes. Depois limpe novamente com um pano seco.

Limpeza do monitor LCD

Limpe cuidadosamente com um pano macio. Tome cuidado para não danificar o monitor. Feche o monitor LCD.

Limpeza da objetiva

Sopre-a com uma escova de sopro, depois limpe cuidadosamente com lenço de papel para limpeza de lentes.

OBSERVAÇÕES:

- Evite agentes de limpeza fortes tal como benzina ou álcool.
- A limpeza deve ser feita somente depois de a bateria ter sido retirada ou outras unidades de alimentação terem sido desligadas.
- Pode formar mofo se a objetiva for deixada suja.
- Quando se utiliza um limpador ou pano quimicamente tratado, consulte as precauções de cada produto.
- Para limpar o visor eletrônico, consulte a assistência técnica JVC mais próxima.

Adaptador de CA

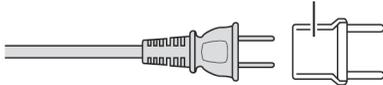
Ao utilizar o Adaptador de CA em outras áreas que não os EUA

O Adaptador de CA fornecido apresenta seleção automática de tensão na faixa de CA de 110 V a 240 V.

UTILIZAÇÃO DE UM ADAPTADOR DE TOMADA DE CA

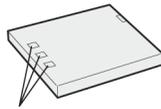
No caso de conectar o cabo de alimentação do aparelho a uma tomada CA diferente do tipo de série American National Standard C73, utilize um adaptador de tomada CA, chamado Siemens Plug, como mostrado abaixo. Consulte a assistência técnica JVC mais próxima quanto a este adaptador de tomada CA.

Adaptador de tomada



Baterias

A bateria fornecida é de íons de lítio. Antes de utilizá-la ou utilizar outra bateria opcional, certifique-se de ler as seguintes precauções:



Terminais

● Para evitar riscos

- ... não queime a bateria.
- ... não provoque curtos-circuitos nos terminais. Ao transportar, certifique-se de que a tampa da bateria fornecida esteja encaixada. No caso de perder a tampa, transporte a bateria em um saco plástico.
- ... não modifique nem desmonte a bateria.
- ... não exponha a bateria à temperaturas maiores de 60°C (140°F), uma vez que isso pode provocar superaquecimento, explosão ou incêndio.
- ... utilize somente carregadores especificados.

● Para evitar avarias e prolongar a vida útil

- ... não sujeite a bateria a choques desnecessários.
- ... carregue-a em um ambiente onde as temperaturas estejam dentro das tolerâncias do quadro abaixo. Essa bateria é do tipo reação química - temperaturas mais baixas impedem a reação química, enquanto que aquelas mais altas podem impedir o carregamento completo.
- ... guarde-a em um local fresco e seco. A exposição prolongada à temperaturas elevadas aumentará a descarga natural e encurtará a vida útil.
- ... carregue a bateria totalmente e depois a descarregue completamente a cada 6 meses ao guardá-la por um longo período.
- ... retire-a do carregador ou do aparelho alimentado quando não estiver em uso, uma vez que alguns aparelhos consomem corrente mesmo quando desligados.

OBSERVAÇÕES:

- Recomenda-se que sejam usadas somente baterias JVC genuínas nesta câmera de vídeo. O uso de baterias genéricas não JVC pode provocar danos aos circuitos internos de carga.
- É normal a bateria ficar quente depois do carregamento ou após o uso.

Especificações de Faixas de Temperatura

Carregamento: 10°C a 35°C (50°F a 95°F)

Operação: 0°C a 40°C (32°F a 104°F)

Armazenamento: -20°C a 50°C (-4°F a 122°F)

- Quanto mais baixa a temperatura, mais tempo demora o carregamento.
- Os tempos de carregamento são relativos a uma bateria totalmente sem carga.

Fitas

Para utilizar e armazenar de modo correto suas fitas, certifique-se de ler as precauções a seguir:

● Durante o uso

- ... certifique-se de que a fita traz a marca Mini DV.
- ... esteja ciente de que a gravação em fitas gravadas anteriormente apaga automaticamente os sinais de vídeo e áudio gravados anteriormente.
- ... certifique-se de que a fita esteja posicionada corretamente ao inseri-la.
- ... não insira e tire a fita repetidamente sem permitir que ela corra. Isso afrouxará a fita e poderá resultar em avarias.
- ... não abra a tampa frontal da fita, o que a exporá a impressões digitais e pó.

● Guarde as fitas

- ... longe de aquecedores ou outras fontes de calor.
- ... fora de luz solar direta.
- ... onde não estejam sujeitas a choque ou vibração desnecessários.
- ... onde não serão expostas a fortes campos magnéticos (tais como aqueles gerados por motores, transformadores ou ímãs).
- ... verticalmente, em suas caixas originais.

Cartões de Memória

Para utilizar e armazenar corretamente seus cartões de memória, certifique-se de ler as precauções a seguir:

● Durante o uso

- ... certifique-se de que o cartão de memória traga a marca SD ou MultiMediaCard.
- ... certifique-se de que o cartão de memória esteja posicionado corretamente ao inseri-lo.

● Enquanto o cartão de memória está sendo acessado (durante a gravação, reprodução, apagamento, inicialização, etc.)

- ... nunca tire o cartão de memória e nunca desligue a câmera de vídeo.

● Guarde os cartões de memória

- ... longe de aquecedores ou outras fontes de calor.
- ... longe de luz solar direta.
- ... onde eles não estejam sujeitos a choque ou vibração desnecessários.
- ... onde não fiquem expostos a fortes campos magnéticos (tais como aqueles gerados por motores, transformadores ou ímãs).

Monitor LCD

● Para evitar avarias ao monitor LCD, NÃO

- ... empurre com força nem aplique choques.
- ... coloque a câmera de vídeo com o monitor LCD para baixo.

● Para prolongar a vida útil

- ... evite esfregá-lo com panos ásperos.
- **Esteja ciente quanto aos seguintes fenômenos relativos ao uso do monitor LCD, os quais não significam mau funcionamento**
- ... Durante o uso da câmera de vídeo, a superfície em volta do monitor LCD e/ou atrás do monitor LCD poderá aquecer-se.
- ... Se você deixar a alimentação ligada por muito tempo, a superfície em volta do monitor LCD poderá aquecer-se.

Aparelho Principal

● Para segurança, NÃO

- ... abra o chassis da câmera de vídeo.
- ... desmonte nem modifique o aparelho.
- ... provoque curto-circuito nos terminais da bateria. Mantenha-

... longe de objetos metálicos quando não estiver em uso.
 ... permita que materiais inflamáveis água ou objetos metálicos entrem no aparelho.

... tire a bateria ou desligue a fonte de alimentação enquanto a alimentação estiver ligada.

... deixe a bateria inserida quando a câmera de vídeo não estiver em uso.

● **Evite utilizar o aparelho**

... em lugares sujeitos a umidade ou pó excessivos.

... em lugares sujeitos a fuligem ou vapor, tal como perto de um fogão.

... em lugares sujeitos a choque ou vibração excessivos.

... perto de uma aparelho de televisão.

... perto de aparelhos que gerem fortes campos magnéticos ou elétricos (alto-falantes, antenas transmissoras, etc.).

... em lugares sujeitos a temperaturas extremamente elevadas (acima de 40°C ou 104°F) ou extremamente baixas (abaixo de 0°C ou 32°F).

● **NÃO deixe o aparelho**

... em lugares com temperatura acima de 50°C (122°F).

... em lugares onde a umidade seja extremamente baixa (abaixo de 35%) ou extremamente alta (acima de 80%).

... sob luz solar direta.

... em um carro fechado no verão.

... perto de um aquecedor.

● **Para proteger o aparelho, NÃO**

... permita que seja molhado.

... o deixe cair nem o bata contra objetos duros.

... o sujeito a choques nem vibração excessiva durante o transporte.

... mantenha a objetiva direcionada para objetos extremamente brilhantes por longos períodos.

... exponha a objetiva e as lentes do visor eletrônico à luz solar direta.

... o carregue segurando-o pelo monitor LCD ou pelo visor eletrônico.

... o balance excessivamente ao utilizar a correia ou a empunhadura.

... balance excessivamente o estojo macio da câmera quando esta estiver dentro.

● **Cabeças sujas podem causar os seguintes problemas:**



... Nenhuma imagem durante a reprodução.

... Aparecem blocos de ruído durante a reprodução.

... Durante a gravação ou a reprodução, o indicador de aviso de Sujieira na Cabeça "X" aparece.

... A gravação não pode ser executada adequadamente.

Em tais casos, utilize uma fita de limpeza opcional. Insira-a e reproduza-a. Se a fita for utilizada mais do que uma vez, podem resultar danos às cabeças de vídeo. Após a câmera de vídeo reproduzir a fita por cerca de 20 segundos, ela pára automaticamente. Consulte também as instruções da fita de limpeza.

Se, após utilizar a fita de limpeza os problemas ainda persistirem, consulte a assistência técnica JVC mais próxima.

As peças mecânicas móveis utilizadas para movimentar as cabeças do vídeo e a fita de vídeo costumam ficar sujas e gastas com o tempo. Para manter a imagem sempre nítida, recomenda-se verificações periódicas após utilizar o aparelho durante cerca de 1.000 horas. Consulte a assistência técnica JVC mais próxima quanto a verificações periódicas.

Como Manusear o CD-ROM

- Tome cuidado para não sujar ou arranhar a superfície espelhada (oposta à superfície impressa). Não escreva nada nem coloque adesivos na superfície frontal ou traseira. Se o CD-ROM ficar sujo, limpe-o cuidadosamente com um pano macio, com movimentos circulares do centro para fora.
- Não utilize limpadores de CD convencional nem spray de limpeza.
- Não entorte o CD-ROM nem toque em sua superfície espelhada.
- Não guarde seu CD-ROM em um lugar empoeirado, quente ou úmido. Mantenha-o longe da luz solar direta.

Condensação de umidade

- Você já observou que colocar um líquido frio em um copo fará com que se formem gotas d'água na superfície externa. Este mesmo fenômeno ocorre no cilindro da cabeça da câmera de vídeo quando ela é levada de um lugar fresco para um quente, depois de se aquecer um ambiente frio, sob condições extremamente úmidas ou em locais diretamente sujeitos ao ar frio de um ar condicionado.
- A umidade no cilindro da cabeça pode provocar avarias sérias na fita de vídeo e levar a danos internos na própria câmera de vídeo.

Mau Funcionamento Grave

Se ocorrer mau funcionamento, páre imediatamente de utilizar o aparelho e consulte a assistência técnica JVC local.

A câmera de vídeo é um dispositivo controlado por microcomputador. Ruídos e interferência externos (de um televisor, rádio, etc.) podem impedir que ela funcione adequadamente. Em tais casos, desligue antes a fonte de alimentação (bateria, Adaptador de CA, etc.) e espere alguns minutos, para depois ligá-la novamente e proceder como o habitual desde o início.

Declaração de Conformidade

Número do Modelo: GR-DX307U

Nome Comercial: JVC

Parte Responsável: JVC AMERICAS CORP.

Endereço: 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470

Telefone: 973-317-5000

Este dispositivo obedece à Parte 15 das Normas FCC.

A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, inclusive aquela que pode causar operação não desejável.

As alterações ou modificações não aprovadas pela JVC poderiam anular a autorização do usuário para operar o equipamento.

Este equipamento foi testado e considerado conforme os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e irradia energia de radiofrequência e, se não instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial para as comunicações de rádio. Entretanto, não há qualquer garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento de fato causar interferência prejudicial para recepção de rádio ou televisão que possa ser determinada ao se desligar e ligar o equipamento, o usuário poderá tentar corrigi-la por meio de uma ou mais das seguintes medidas: Redirecionar ou posicionar novamente a antena receptora.

Aumentar o afastamento entre o equipamento e o receptor.
Ligar o equipamento em uma tomada em um circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio / televisão para obter ajuda.

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com ICES-003 canadense.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Câmara de vídeo**Geral****Fonte de alimentação**

110 V CC (com o Adaptador de CA)

7,2 V CC (com a bateria)

Consumo de energia

Aprox. 3,3 W (4,0 W*)

(monitor LCD deslig., visor eletrônico lig.)

Aprox. 4,1 W (4,8 W*)

(monitor LCD lig., visor eletrônico deslig.)

Aprox. 6,7 W (Máximo; ao carregar a bateria)

* Com Luz de LED

Dimensões (L x A x P)

52 mm x 94 mm x 95 mm (2 1/16" x 3 3/4" x 3 3/4")

(com o monitor LCD fechado e o visor eletrônico retraído)

Peso

Aprox. 445 g (0,99 libras)

(sem bateria, fita, cartão de memória, tampa da objetiva e empunhadreira)

Aprox. 520 g (1,2 libras)

(incl. bateria, fita, cartão de memória, tampa da objetiva e empunhadreira)

Temperatura de funcionamento

0°C a 40°C (32°F a 104°F)

Umidade de funcionamento

35% a 80%

Temperatura de armazenagem

-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)

Pickup

CCD de 1/4,5"

ObjetivaF 1,8, f = 3,2 mm a 32 mm, objetiva do zoom motorizado
10:1**Diâmetro do filtro**

ø27 mm

Monitor LCDPainel LCD /sistema de matriz ativa TFT 3,0" diagonalmente
mensurado**Visor eletrônico**

Visor eletrônico com 0,3" LCD colorido

Alto-falante

Monofônico

Luz de LED

Distância efetiva: 1,5 m (5 pés)

Câmara de vídeo Digital**Formato**

Formato DV (modo SD)

Formato do sinal

Padrão NTSC

Formato de Gravação/Reprodução

Vídeo: gravação de componente digital

Áudio: gravação digital PCM, 4 canais a 32 kHz

(12 bits), 2 canais a 48 kHz (16 bits)

Fita cassete

Fita Mini DV

Velocidade da fita

SP: 18,8 mm/s, LP: 12,5 mm/s

Tempo máximo de gravação**(utilizando fita de 80 min.)**

SP: 80 min., LP: 120 min.

Câmara Fotográfica Digital**Mídia de armazenagem**

Cartão de Memória SD/MultiMediaCard

Sistema de compressão

Imagem estática: JPEG (compatível)

Imagem em movimento: MPEG4 (compatível)

Tamanho do arquivo

Imagem estática:

4 modos (1600 x 1200 pixels/1280 x 960 pixels/1024 x 768 pixels/640 x 480 pixels)

Imagem em movimento:

1 modo (160 x 120 pixels)

Qualidade da imagem

2 modos (FINE/STANDARD)

Número aproximado de imagens armazenáveis

☞ pág. 21

Conectores**A V**

Entrada S-Vídeo:

Y: 0,8 V a 1,2 V (p-p), 75 Ω Analógica

C: 0,2 V a 0,4 V (p-p), 75 Ω Analógica

Saída de S-Vídeo:

Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω Analógica

C: 0,29 V (p-p), 75 Ω Analógica

Entrada de vídeo: 0,8 V a 1,2 V (p-p), 75 Ω Analógica

Saída de vídeo: 1,0 V (p-p), 75 Ω Analógica

Entrada de áudio: 300 mV (rms), 50 kΩ Analógica, estéreo

Saída de áudio: 300 mV (rms), 1 kΩ Analógica, estéreo

Edição: ø3,5 mm, 2 pólos

Entrada do microfone

ø3,5 mm, estéreo

DV

Entrada/saída: 4 pinos, compatível com IEEE 1394

USB

Tipo Mini USB-B, compatível com USB 1,1/2,0 (Velocidade total; 12 Mbps)

Adaptador de CA**Requisitos de alimentação**CA 110 V a 240 V_~, 50 Hz/60 Hz**Saída**CC 11 V $\overline{\text{---}}$, 1 A

As especificações mostradas são para o modo SP a menos que de outra forma indicado. O Design E e O.E. e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso.

A		
Adaptador de CA	11	
Ajuste DPOF (Digital Print Order Format)	26	
Ajustes de Data/Hora	12	
Alteração dos Ajustes de Menu	27 - 31	
Animação	28	
Apagamento de Arquivos	25	
B		
Bateria	11, 49	
Bloqueio da Íris	33	
Busca de Trechos em Branco	18	
C		
Capacidade de Gravação		
– Cartão de Memória	21, 24	
– Fita	15	
Carga da Bateria	11	
Cartão de Memória	14, 49	
Código de Tempo	17, 30	
Colocação da Fita	14	
Compensação de Contra-luz	33	
Conexão com um Computador Pessoal	39	
Conexões a um Televisor ou Videocassete	18	
Controle de Exposição Local	33	
Controle de Exposição	33	
Controle Remoto	19	
D		
Diagnóstico e Solução de Problemas	45	
Dublagem de Áudio	40	
Duplicação [dubbing]	24, 37, 38	
E		
Edição por Inserção	40	
Edição por Montagem Aleatória	41 - 44	
Efeitos de Fusão ou Passagem de Cena	34	
Equilíbrio do Branco	34	
Especificações	52	
Estabilização de Imagem Digital (DIS)	28	
F		
Foco Manual	32	
G		
Gravação de 5 Segundos	32	
Gravação de Clipe para E-Mail	24	
I		
Indicações de Advertência	47	
Inicialização de um Cartão de Memória	26	
Inserção do Cartão de Memória	14	
L		
Lâmpada de Verificação	15, 29	
Luz de LED	31	
M		
Modo Demonstração	29	
Modo Motor Drive	32	
Modo Snap	28	
Modo Som	28, 30	
Modo Wide	29	
Monitor LCD e Visor Eletrônico	13, 15	
Montagem do Tripé	13	
N		
Navegação	28, 35	
Night-Alive	32	
Nome de Arquivo - Reajuste	24	
O		
Operação Ligada à Alimentação	12	
P		
Programa AE com Efeitos Especiais	35	
Q		
Qualidade de Fotografia	30	
R		
Reprodução de Efeitos Especiais	20	
Reprodução em Câmera Lenta	20	
S		
Seleção de Mídia de Gravação	30	
Self-Timer	31	
Sinal Sonoro	29	
Som de Reprodução	30	
T		
Tamanho da Imagem	30	
U		
Uso do Zoom	16, 20, 28	
V		
Velocidade da Fita (REC MODE)	28, 30	
Volume do Alto-falante	17	



VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED